



RAPPORT DE MISSION EN AFRIQUE DE L'OUEST
Du 10 au 25 octobre 2009

Expertises dans trois laboratoires d'Afrique de l'Ouest
Audit du RTC West en octobre 2009

Projet CFC/ICAC/33
Centre Technique Régional de l'Ouest
CIRAD / RTC West

Jean-Paul GOURLOT Cirad-Persyst Montpellier

Joël KY RTC West, SOFITEX

<p align="center"> Rapport de mission en Afrique de l'Ouest pour le projet CFC/ICAC/33 Centre Technique Régional de l'Ouest CIRAD / CERFITEX / SOFITEX Du 10 au 25 octobre 2009 </p>

Rapport rédigé conjointement par Jean-Paul GOURLOT et Joël KY

SOMMAIRE

1 – Remerciements	3
2 - Résumé du rapport	3
3 - Summary of the report	4
4 - Objectifs de la mission	5
5 - Détails des avancées sur les activités abordées pendant la mission	5
5.1 - Activité C.1.2.5 : Programme de la mission	5
5.1.1 - Personnes rencontrées	6
5.1.1.1 - Centre de Recherche et de Formation pour l'Industrie Textile (CERFITEX)	6
5.1.1.2 - Société Burkinabé des Fibres Textiles (SOFITEX)	6
5.1.1.3 - Société Nationale pour la Promotion Agricole (SONAPRA/AIC)	6
5.1.1.4 - Société Togolaise du Coton (NSCT)	6
5.1.2 - Rapport des expertises	6
5.1.3 - Constats généraux lors de la visite des laboratoires	7
5.1.4 - Activité C.2.1. Advice for the fulfilment of the CSITC requirements	7
5.1.5 - Conséquences pour les activités du projet et pour l'organisation interne du RTC	7
5.2 - Activité C.1.2.6. Periodical support / audit of the Regional Technical Centre	8
5.3 - Activité F. Management	8
6 - Suivi de la régulation du laboratoire CERFITEX	8
6.1 - Contrôle des capteurs Cerfitex	8
7 - Conclusion	10
Annexe 1 Compte-rendu d'expertise à envoyer à chaque laboratoire concerné	12
Annexe 2 Compte-rendu long d'expertise à envoyer aux experts et PEA	50
Annexe 3 Compte-rendu de l'audit de Ségou	116

1 - Remerciements

Nous tenons à remercier CERFITEX pour l'organisation de cette mission et pour l'accueil réservé aux experts ainsi que pour l'appui apporté dans la réalisation des activités du projet.

Nous tenons également à remercier vivement toutes les Directions et les Personnels des différentes compagnies visitées pour leur accueil chaleureux et pour leur intérêt marqué pour le projet.

2 - Résumé du rapport

Note : ce rapport est principalement rédigé en français pour une meilleure utilisation dans la région ; cependant, afin de respecter les règles du projet, un résumé de ce rapport est fourni en anglais ci-après. Pour toute question spécifique en anglais sur ce rapport, prière de contacter les experts.

Ce rapport est fondé sur nos observations durant la visite de plusieurs laboratoires de classement dans la région. Seuls les constats généraux sont mentionnés ici afin de préparer les activités prioritaires de service aux laboratoires de la région par le RTC.

Un rapport détaillé de ces visites a été rédigé et est à la seule disposition des experts afin de respecter la confidentialité des informations collectées, et cependant apporter les réponses adéquates et personnalisées aux laboratoires.

Cette mission a été l'opportunité d'expliquer le projet en interne CERFITEX et à toutes les personnes que nous avons rencontrées tout en réalisant un audit des activités du projet.

Nous avons pu visiter plusieurs laboratoires et collecter/confirmer les besoins qu'ils ont dans leurs pratiques quotidiennes et dans leur approche de la mise en place des nouvelles recommandations émises par le CSITC. A cette occasion, nous avons également tenté d'apporter des réponses pratiques aux questions posées.

Nous avons relevé des points positifs comme la bonne adhésion des acteurs au projet, une volonté de participation des laboratoires, une accélération actuelle du processus de décision au sein le RTC ; cependant beaucoup d'activités sont abordées / initiées mais pas encore finies.

A l'avenir, il faudra élargir la liste des laboratoires informés ; une solution réside dans l'envoi du compte-rendu des activités réalisées à un maximum de laboratoires, directions générales représentants des filières ...

Le RTC West doit également préparer l'avenir quand il devra travailler sans l'appui du projet CFC/ICAC/33 grâce à l'appui actuel du projet et des experts internationaux impliqués.

3 - Summary of the report

Note: This report is mainly produced in French for a better use in the Region; however, in order to comply with the project rules, an English summary is provided hereafter. For any further information, please contact the experts.

This report about the project's start is based upon our observations during the visit of several classing laboratories in the region. Only the general observations are mentioned here in order to prepare the main activities for supporting laboratories in the region by the RTC.

A detailed report on these visits was prepared and is only at disposal of the experts in order to preserve the confidentiality of the connected information, while however letting the possibility to bring adequate and personalized answers to the laboratories.

This mission allowed us to explain the project within CERFITEX and to all persons we met.

We were able to visit several laboratories and to collect / confirm the needs of the laboratories in their daily work as well as their approach to implement the new CSITC recommendations. We were also trying to bring practical answers to their questions.

We recorded positive points as the good adhesion to the project by the stakeholders, a good will for the laboratories to participate, an actual acceleration of the decision making process within the RTC ; however, many activities are started but not finished yet.

In the future, it would be good to enlarge the list of laboratories to be informed; one way is to send summaries of ongoing activities to a maximum of laboratories, of General Directions as representatives of the supply chain ...

RTC West also has to prepare the future when it will work without the support of the Project while it still has it as well as international experts to help.

4 - Objectifs de la mission

Les objectifs de la mission ont porté sur la réalisation des activités suivantes :

- C.1.2.5. Expertise for the cotton testing laboratories
- C.1.2.6. Periodical support / audit of the Regional Technical Centre

5 - Détails des avancées sur les activités abordées pendant la mission

5.1 - Activité C.1.2.5 : Programme de la mission

Dates	Activités
Dimanche 11 Octobre 2009	JPG : Arrivée à Lomé Moussa et JK prennent la route
Lundi 12 Octobre	C.1.2.5. Expertise laboratoires Visite laboratoire N S C T (ex SOTOCO) Nouvelle Société Cotonnière du Togo Départ pour Cotonou (Voiture RTC)
Mardi 13 Octobre	C.1.2.5. Expertise laboratoires Visite laboratoires privés (SGS) Départ pour Parakou (Voiture RTC)
Mercredi 14 Octobre	C.1.2.5. Expertise laboratoires Visite laboratoire SONAPRA/AIC
Jeudi 15 Octobre	Départ pour Bobo-Dioulasso (Voiture RTC)
Vendredi 16 Octobre	C.1.2.5. Expertise laboratoires Visite laboratoire SOFITEX
Samedi 17 Octobre	Rencontre avec Direction SOFITEX, départ pour Ségou
Dimanche 18 Octobre	Repos
Lundi 19 Octobre	C.1.2.6. audit CERFITEX
Mardi 20 Octobre	C.1.2.6. audit CERFITEX
Mercredi 21 Octobre	C.1.2.6. audit CERFITEX
Jeudi 22 Octobre	C.1.2.6. audit CERFITEX
Vendredi 23 Octobre	C.1.2.6. audit CERFITEX
Samedi 24 Octobre	JPG : Départ pour Bamako/ Montpellier
Dimanche 25 octobre	JPG : 13h40 arrivée domicile

KJR : KY Joël Rodolphe

JPG : Jean-Paul GOURLOT

5.1.1 - Personnes rencontrées

5.1.1.1 - *Centre de Recherche et de Formation pour l'Industrie Textile (CERFITEX)*

M. Djibrilla MAIGA, Directeur Général, Coordinateur du Projet pour l'Afrique de l'Ouest

M. Simon KOITA, Adjoint au Directeur Général,

M. Bréhima TOUNKARA, Directeur des Etudes, Administration du RTC,

M. Mamadou TOGOLA, Enseignant et Responsable du Laboratoire, Expert du RTC,

M. Maliki DIALLO, Professeur d'anglais,

M. Cheick Oumar GORO, Comptable RTC.

5.1.1.2 - *Société Burkinabé des Fibres Textiles (SOFITEX)*

M. Augustin ZAGRE, Directeur Commercial,

M. Joël Rodolphe KY, Chef du Service Classement et Contrôle de Qualité, Expert du RTC,

M. Hervé SOMDA, RAQ, Chef section laboratoire,

M. Cyrille SOME, Chef section Suivi Qualité et Statistiques,

M. Gustave ZONGO, Chef de section Classement Commercial

M. Abu Backr Sidik Héma OUATTTARA, comptabilité.

5.1.1.3 - *Société Nationale pour la Promotion Agricole (SONAPRA/AIC)*

M. Alidou Amadou SOULE, Chef du Service Classement,

M. Modeste ABOE, Responsable du laboratoire de technologie,

M. Roger AGLASSA (prestataire de service), maintenance du système de traitement d'air ambiant.

5.1.1.4 - *Nouvelle Société Cotonnière du Togo (NSCT)*

M. Adjete LASSEY, Directeur commercial par intérim

M. Lanwi LEKEZIME, Responsable du laboratoire

M. Hadobalo ALOU, classeur,

M. Komla ALI, classeur,

M. Lindeyou TCHALLA, Classeur,

M. Kissao DJATO, Classeur,

Mlle Amivi PESSEWOU, Classeur, et technicienne CMI

M. Komlan FANTOAJI, CAP-UN

5.1.2 - Rapport des expertises

Les rapports d'expertises sont donnés

- en version courte ; ils sont envoyés en fichier séparés, mais pour une traçabilité des acquis de la mission, ils sont joints en annexe 1 (à envoyer à chaque laboratoire concerné seulement) ;

- en version longue ; ils sont envoyés en fichier séparés, mais pour une traçabilité des acquis de la mission, ils sont joints en annexe 2 (à envoyer seulement à PEA, Experts des RTC).

5.1.3 - Constats généraux lors de la visite des laboratoires

Nous avons pu observer :

- une demande forte en formations dont la teneur porte sur des éléments techniques et sur la mise en œuvre d'une démarche qualité,
- une demande forte en expertise large allant de l'audit des pratiques à l'évaluation des dispositifs d'analyses et d'environnement utilisés,
- une demande très forte en expertise sur les systèmes de contrôle des caractéristiques de l'air ambiant,
- une demande de soutien en investissement ou en construction de projet d'investissement, en particulier pour un soutien dans la construction d'appels d'offres techniques et dans l'analyse de leurs réponses,
- une demande pour un diagnostic énergie avec ses conséquences sur les pratiques de laboratoire,
- une demande de formation en maintenance générale et pour la gestion du stock de pièces détachées,
- quelques difficultés dans l'accès aux moyens de communication qui pourraient empêcher le partage d'informations et de résultats,
- des pannes à des degrés divers des CMI et une forte volonté de recherche de dépannage ou de remplacement.

5.1.4 - Activité C.2.1. Advice for the fulfilment of the CSITC requirements

Pendant toutes les visites de laboratoires, nous avons rappelé

- la majeure partie des recommandations faites par le CSITC Task Force. En particulier, nous avons rappelé que 100% des balles devront être classées à terme sur la base de résultats de tests instrumentaux.
- l'importance de la participation aux tests inter-laboratoires afin d'évaluer ses propres performances au regard de celles des autres laboratoires participants.
- l'importance du respect des conditions de température et d'humidité relative dans les salles de pré conditionnement et d'analyses.
- l'importance d'utiliser des matières de référence adéquates pour l'étalonnage des appareils de mesure.
- l'importance du changement majeur qui est en cours dans les règlements internationaux qui gèrent les échanges de fibres. En effet, ces règlements mentionnent désormais la préférence pour des tests instrumentaux en remplacement de tests manuels et visuels pour la plupart des critères.

Toutes ces informations devront être rappelées dans les modules et les documents de formation.

5.1.5 - Conséquences pour les activités du projet et pour l'organisation interne du RTC

Les demandes souvent convergentes des laboratoires confirment la nécessité de réaliser toutes les activités programmées par le projet, car elles peuvent permettre d'apporter les réponses attendues.

Le découpage fin des actions des partenaires du projet en activités, nécessaire à la budgétisation, nécessite cependant une attention soutenue dans la gestion fine des activités en termes de temps, de finance, et d'implication des agents des différents partenaires.

Nous espérons que toutes les explications données pendant cette mission faciliteront cette gestion quotidienne et assidue.

5.2 - **Activité C.1.2.6. Periodical support / audit of the Regional Technical Centre**

Lors de la mission, les trois experts et cinq personnes de CERFITEX se sont réunies pour discuter de la portée du projet, de son organisation, de sa gestion et pour répondre ensemble à des questions d'ordre de mise en pratique des procédures mises en œuvre.

L'agenda de cette réunion et le compte-rendu rédigé en séance sont disponibles en annexe 3 de ce rapport.

5.3 - **Activité F. Management**

Une réunion de management général du projet a eu lieu à Ségou pour clarifier toutes les démarches administratives nécessaires au bon fonctionnement du projet. L'agenda de cette réunion et le compte-rendu rédigé en séance sont disponibles en annexe 1 de ce rapport.

6 - Suivi de la régulation du laboratoire CERFITEX

Des relevés ont été réalisés dans le laboratoire de Cerfitex où sont actuellement réalisées les analyses sur les échantillons de l'activité D.2.2 suivie par Modeste ABOE.

6.1 - **Contrôle des capteurs Cerfitex**

Les résultats du capteur Cerfitex numéroté A (au dessus de la CMI) ont été comparés à ceux obtenus sur l'appareil Rotronic du Cirad. Les tableaux suivants, à partir d'un petit nombre de relevés, donnent une indication sur le décalage de résultats de mesures entre les différents systèmes de mesure (Rotronic, Testo, capterus A, B et C).

Mesure	Température		Humidité relative	
	Rotronic	Testo 177-A	Rotronic	Testo 177-A
1	20.6	20.6	60.4	60.1
2	20.5	20.6	61	61.6
3	20.4	20.3	60.4	60.8
4	20.5	20.2	60.2	61.9
5	20.5	20.2	60.8	61.9
6	20.4	20.2	61.2	61.9
7	20.5	20.3	62.3	63.9
8	20.5	20.3	61	62.1
9	20.5	20.3	61.7	62.9
10	20.4	20.2	61.3	62.1
11	20.4	20.2	60.8	61.6
12	20.4	20.2	61.5	62.8
Moyenne	20.47	20.24	61.05	61.97
Différence Testo-	-0.23		0.92	

Rotronic		
----------	--	--

Mesure	Température		Humidité relative	
	Rotronic	Testo 177-B	Rotronic	Testo 177-B
1	20.5	20.2	61.2	62.1
2	21.2	21.7	58.2	57.8
3	21.3	21.8	58.7	57.3
4	21.3	21.6	59	58.1
5	21.5	21.5	59.6	60.3
6	21.5	21.5	59.4	60.3
Moyenne	21.22	21.38	59.35	59.32
Différence Testo-Rotronic	0.17		-0.03	

Mesure	Testa A T°C	Testo A HR%	Testo B T°C	Testo B HR%	Testo C T°C	Testo C HR%
1	21.2	63.1	20.6	65.5		
2	20.4	65.5	21.4	61.2		
3	20.5	64.8	20.5	66		
4	20.4	65.2	20.5	65.9		
5	20.5	63.6	20.6	64		
6	20.3	63.2	20.6	64.6		
7	20.3	64.3	20.5	63.5		
8	20.3	64.3	20.5	64.6		
9	20	64	20.3	64.3		
10	20.5	63.5			20.5	61.8
11	20.7	62.7			20.5	61.6
12	20.6	62.6			20.8	63
13	20.8	62.5			20.6	62.4
14	20.9	61.6			20.6	61.4
15	20.9	61.9			20.6	61.9
16	20.9	61.9			20.6	62
17	21	63.1			20.7	63.3
18	20.9	62.8			20.7	62.6

MOYENNE (1 à 9)	20.43	64.22	20.61	64.40	20.62	62.22
MOYENNE (10 à 18)	20.80	62.51				
Différence Testo_B-Testo_A	0.18	0.18				
Différence Testo_C-Testo_A	0.19	-2.00				

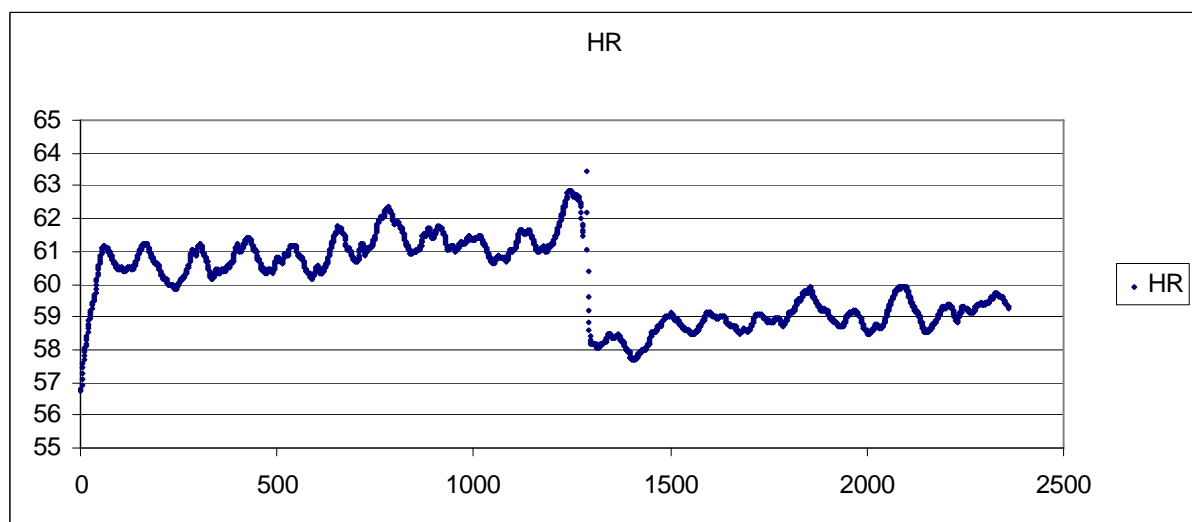
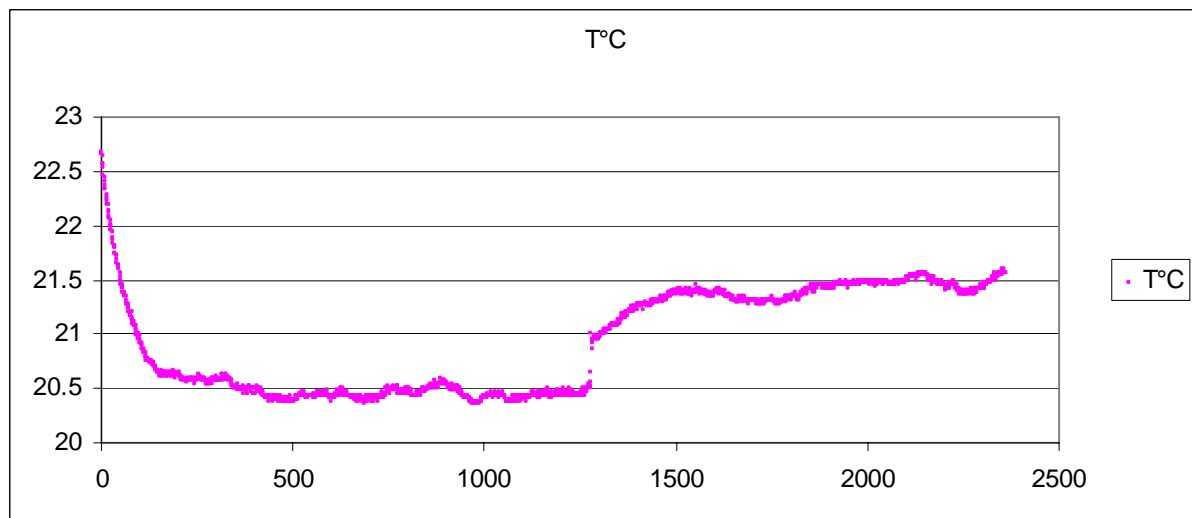
Au vu des résultats observés, les résultats des capteurs Testo A et B sont comparables à ceux du Rotronic ; en revanche, un décalage existe pour les mesures d'humidité relative pour le capteur C. Un ajustage peut se révéler nécessaire pour ce capteur ou pour les données qui en sont issues.

Par ailleurs, des enregistrements pris toutes les 5 secondes ont été relevés à deux endroits dans le laboratoire Cerfitex :

- sur la pailasse centrale en face de la CMI
- en bout de pailasse centrale vers l'UTR2.

Les relevés sont donnés dans les figures suivantes. Le changement de niveau de lecture dans les figures correspond au changement de position des relevés dans la salle.

On constate clairement un décalage d'un degré et de 3% d'humidité relative entre les deux zones dans la salle. Par ailleurs, quelle que soit l'indication données sur les afficheurs de la centrale de traitement d'air (installée dans la filature), il est nécessaire de changer les consignes pour obtenir une modification de -0.5 °C en température et +4% en humidité relative dans la zone où est installée la CMI pour être plus proche des recommandations de la norme ISO 139-2005.



7 - Conclusion

Cette mission a été l'opportunité d'expliquer le projet aux agents de CERFITEX et à toutes les personnes que nous avons rencontrées et d'effectuer un audit très constructif.

Nous avons pu visiter plusieurs laboratoires et commencer à collecter/confirmer les besoins qu'ils ont dans leurs pratiques quotidiennes et dans leur approche de la mise en place des

nouvelles recommandations émises par le CSITC. A cette occasion, nous avons également tenté d'apporter des réponses pratiques aux questions posées.

Nous avons relevé des points positifs comme la bonne adhésion des acteurs au projet, une volonté de participation des laboratoires, une accélération actuelle du processus de décision dans le RTC ; cependant beaucoup d'activités sont abordées / initiées mais pas encore finies.

Nous avons également relevé des points d'amélioration potentiels : il faut par exemple élargir la liste des laboratoires informés ; une solution réside dans l'envoi du compte-rendu des activités réalisées à un maximum de laboratoires, directions générales représentants des filières ...

Afin de préparer l'avenir, nous avons abordé le calcul des coûts des activités du RTC et de leur facturation ; en effet, à terme les activités devront être facturées aux laboratoires qui bénéficient de l'appui du RTC (à moins de trouver des moyens de financement des activités, ce qui est en lien avec les travaux à continuer sur la reconnaissance régionale (et légale) du RTC.

Annexe 1

Compte-rendu d'expertise à envoyer à chaque laboratoire concerné

Commercial Standardisation of Instrument Testing of Cotton with particular consideration of Africa CFC/ICAC/ 33



Questionnaire for the Evaluation of the Laboratory Operational Ability

Results for Laboratory:

Name: NSCT, Notsé,
Town / Country _TOGO

Lab:	NSCT, Notse, TOGO
Date of visit:	12/10/2009
Persons visiting:	Jean-Paul GOURLOT, Joel KY
Persons audited / asked	LEKEZIME Lanwi, ALOU Hadobalo, PESSEWOU Amiwi, ALI Komla, DJATO Kissuo, TCHALLA A. Limdeyou, ADJETEY A. Lassey, FANTOSSI Komlan



General description of the site / Photo






Arrière du bâtiment, accès aux salles de classement

1. Aim of the laboratory	
1.1. Classing/testing of the cotton production (main aim/yes/no)	Oui
1.2. Testing on demand (trade, control) (main aim/yes/no)	-
1.3. Testing for cotton processing (main aim/yes/no)	-
1.4. Testing for research (main aim/yes/no)	Oui
2. Kinds of Classing/Testing	
2.1. Manual Classing (main aim/yes/no)	Oui
2.1.1. Number of samples per day / per year	2000-4000
2.2. High Volume Instrument Testing (main aim/yes/no)	Oui
2.2.1. Number of samples per day / per year	70/j = 10% de la production)
2.3. Other Instrument Testing (main aim/yes/no)	SCT
2.3.1. Number of samples per day / per year	25/j

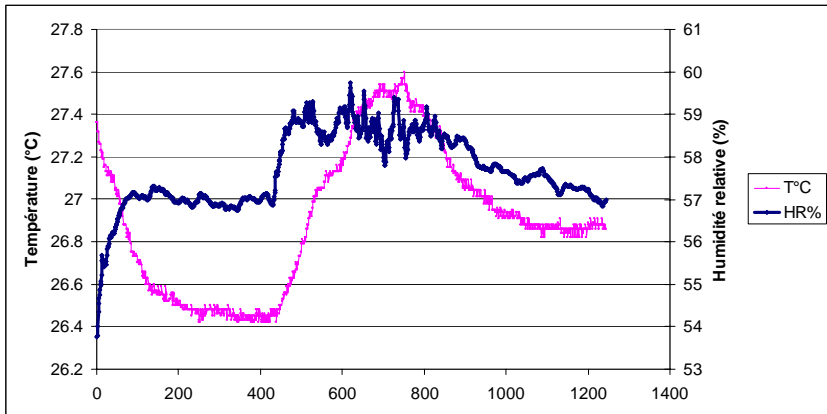
2.4. Seasonal testing: peak time / testing time / down time	Décembre à mars
3. Samples / Sampling	
3.1. Production lab	
3.1.1. production / number of bales	16000 20000
3.1.2. number of bales tested / percentage of testing	100% manuel, 10% CMI
3.2. Sampling is done by	Usine
3.3. Number of samples per bale	1
3.4. Sampling Method (e.g. cutter)	Cutter
3.5. Way of labelling (by hand, barcode; between sample, on package)	Manuel
3.6. Sending / transport of samples	Véhicule NSCT
3.7. Packing / Grouping of samples	Usines dans bâche PP verte
4. General Infrastructure (see also chapter 13 for details)	
4.1. Number of pre-conditioning rooms, size	1
4.2. Number of classing rooms, size	1
4.3. Number of testing laboratory rooms, size	1
4.4. Number of conditioning systems, size	2
4.5. Building layout scheme / room sizes	
<p>Building layout scheme</p>	
5. Existing Accreditation / certification	
5.1. ISO 17025: Scope, documents...	Non, prévu à moyen terme
6. High Volume Testing instruments	
6.1. Number High Volume Testing Instruments	
6.1.1. actual	1 Premier ART n° 019700505


		amenée par projet Onudi
6.1.2.	planned	
6.2.	each instrument: manufacturer, model, S/N, year of manuf., sample comb preparation (A, SA), software version, details, condition	
6.2.1.	Configuration / modules (L/S Mic C/T, moisture etc.)	
6.2.2.	Conditions inside the instrument (clean / dust / cotton)	
6.2.3.	Condition of Mic module (pressure, cleanliness, o-ring etc.)	En panne "piston down not sensed"
6.2.4.	Condition of L/S module (combing, brush, combs, clamps, distances etc.)	En panne
6.2.5.	Condition of Colour module: glass, light distribution, age of bulbs etc.)	En panne (vitre avec "buée")
6.3.	Maintenance High Volume Testing devices: for each instrument	
6.3.1.	Maintenance plan? Provide.	Nettoyage ok, plan informel, pas de plan écrit
6.3.2.	Frequency of maintenances and tasks done	
6.4.	Calibration material for High Volume Testing	
6.4.1.	Micronaire:	
6.4.1.1.	Low Mic: manufacturer, standards identification, date of acquisition, production date / expiry data, frequency of buying; condition	
6.4.1.2.	High Mic: manufacturer, standards identification, date of acquisition, production date / expiry data, frequency of buying; condition	
6.4.2.	Length / strength	

6.4.2.1.	Upland Short Weak: manufacturer, standards identification, date of acquisition, production date / expiry data, frequency of buying; condition	
6.4.2.2.	Upland Long Strong: manufacturer, standards identification, date of acquisition, production date / expiry data, frequency of buying; condition	
6.4.3.	Colour: manufacturer, standard tile numbers, date of acquisition, date of verification; condition (cracks etc.)	 Bon état, mais depuis changement d'ampoules, l'appareil ne s'étalonne plus ...
6.4.4.	Trash: Standard material used: manufacturer, identification, date of acquisition (cracks etc.)	Ok
6.4.5.	Handling of calibration material (storage, contamination, used material etc.)	Ok
6.5.	Daily check for each property	
6.5.1.	Frequency,	Chaque 2 jours
6.5.2.	allowed tolerances,	
6.5.3.	documentation,	Classeurs
6.5.4.	measures when deviations occur (copy!)	
6.6.	Calibration for each property	
6.6.1.	Frequency,	Tous les lundis
6.6.2.	allowed tolerances	
6.6.3.	documentation (execution, results calibration constants) → list?	Classeurs
6.7.	Calibration of additional instruments (balance...)	
6.8.	Calibration check of additional instruments	

6.9.	Instrument moisture check	Non
6.10.	Instrument moisture correction	Non
7.	Other instruments	
7.1.	Numbers, lists	
7.1.1.1.	number	1
7.1.1.2.	each instrument: manufacturer, model, S/N, year of manuf., details, condition	Balance SCT en panne
8.	Reference measurements	
8.1.	Round Trials	
8.1.1.	Bremen round trial (free of charge)	
8.1.1.1.	instruments participating, frequency of participation	
8.1.1.2.	Evaluations following	
8.1.2.	USDA HVI Check Test Programme – (324 USD/year):	
8.1.2.1.	instruments, frequency	
8.1.2.2.	Evaluations following	
8.1.3.	CSITC Round Trial	Voir document d'inscription joint
8.1.3.1.	instruments, frequency, starting quarter	
8.1.3.2.	Evaluations following	
8.1.4.	Regional Round Trials	Non pas encore, contacter RTC West à Ségou
8.1.4.1.	Kinds, instruments, frequency	
8.1.5.	Inter-laboratory comparisons	
8.1.6.	Combined evaluation and definition of measures following on this	
8.2.	Re-tests	Explications
8.2.1.	USDA Level Assessment Programme (4 USD/sample in lots of 10 samples)	
8.2.2.	Other programmes	
9.	Personnel	
9.1.	List of personnel? Number? Names, education. Provide list.	LEKEZIME Lanwi, classeur et resp. labo ALOU Hadobalo, Classeur PESSEWOU Amiwi, Classeur + CMI ALI Komla, Classeur DJATO Kissuo, Classeur + formateur TCHALLA A. Limdeyou, Chef Sce + classeur ADJETEY A. Lassey, Dir Commercial

	FANTOSSI Komlan, CAP UN
10. Building / rooms (see ISO 17025 Chapter 5.3)	
10.1. Space	
10.1.1. sufficient space for testing?	Oui
10.1.2. sufficient space for conditioning / suitable?	Oui
10.1.2.1. time for conditioning?	24 manuel + 48 CMI
10.1.2.2. → sufficient sample capacity?	
10.1.2.3. number of racks	4 racks de 6 étagères
10.1.3. sufficient space for storage?	Oui
10.2. Walls: e.g. stonewall? Insulation?	
10.2.1. Wall material	
10.2.2. Double wall / filling of space	Le mur extérieur est double
10.2.3. Wall thickness	
10.2.4. Vapour barrier	
10.3. Flooring: plane? waveless? horizontal? firm?	OK
10.4. Entrance / Connection between rooms	
10.4.1. Connections between rooms: airlocks / traps?	Sas partout
10.5. Disturbances	
10.5.1. Dust	Ok
10.5.2. Light	Ok
10.5.3. Cleanliness	Ok
10.5.4. Good order	Oui
10.6. Animals: Mice, rats, termites	Non
10.7. Summarizing: What has to be done / what should be done	
11. Supply	
11.1. Power supply	
11.1.1. general	
11.1.1.1. Grid given?	Oui
11.1.1.2. Voltage regulation by instrument?	
11.1.1.3. Stability of electricity	
11.1.1.4. Power interruption (how often, solution)	De temps en temps => groupe électrogène

11.1.1.5. Fuse protection	Oui
11.1.2. UPS	
11.1.2.1. for which instruments (PC, whole HVI; other instruments?)	CMI
11.1.2.2. UPS capacity	
11.1.3. Emergency power generator	
11.1.3.1. For company or lab or instruments	Bâtiment, 20 KVA (est-ce bien dimensionné?)
11.2. Air pressure	
11.2.1. Type of compressor	Voir rapport 2008
11.3. Summarizing: What has to be done / what should be done	Pas de maintenance instrument CMI Un contrat de maintenance pour CTA / visite trimestrielle
12. Sample conditioning / testing climate	
12.1. General: Atmospheric conditions/ observance of climate instructions	
	
<p>Enregistrements toutes les 5 secondes dans le laboratoire, salle de pré-conditionnement à côté arrêtée au moment des enregistrements.</p> <p>Constat: la première partie a été enregistrée sans personne dans le laboratoire. La deuxième partie a été enregistrée avec 8 personnes dans le laboratoire. On observe que le système n'a pas eu la puissance pour adapter les conditions atmosphériques aux niveaux requis (21°C et 65% HR) dans ces conditions difficiles, même si la partie droite de la courbe de température a montré un certain ajustement.</p> <p>Nous en concluons que</p> <ul style="list-style-type: none"> - les sondes de régulation ne sont pas ajustées au bon niveau pour la température comme pour l'humidité relative - la puissance de froid installée semble un peu limitée (les échangeurs extérieurs tournent en permanence et la consigne de température n'est pas atteinte) - la régulation d'humidité relative semble fonctionner même s'il n'est pas au bon niveau et il ne nous est pas possible dans ces conditions d'évaluer la puissance d'humidification. 	

12.1.1.	Humidity and range	Voir ci-dessus
12.1.2.	Check of attainment of equilibrium condition	
12.1.3.	Time for conditioning? Every time?	24 + 48 heures
12.2.	Air conditioning system (include photos from all components)	
12.2.1.	What kind of conditioning (combined / separate...)?	Combiné
12.2.2.	Regulation integrated or independent regulations; on/out or proportional correction	Intégrée
12.2.3.	Filter	Oui
12.2.4.	Cooling/Drying: type, capacity, type of control (in/out or differential)	Air Blue
12.2.5.	Heater: type, capacity	
12.2.6.	Ventilator: type, capacity	?
12.2.7.	Internal steam generator: type, capacity, type of control (in/out or differential)	Oui
12.2.8.	External humidifier: type (steam, spray), capacity, type of control (in/out or differential)	Non
12.2.9.	Additional components	Non
12.2.10.	Dispersion of the air: type	
12.2.11.	extra measures for achieving homogeneity in the room	Non
12.2.12.	Control sensor	Non
12.2.13.	Maintenance of the system	Trimestrielle + panne
12.3.	Documentation of all incidents in a book?	Non
12.4.	Summarizing: What has to be done / what should be done	<p>Les systèmes Air Blue ont été installé via Dagrís / Géocoton</p> <p>Prévoir une visite de réparation maintenance de la CMI</p> <p>Isolation du toit par au dessus (prévue) améliorerait les conditions dans les laboratoires à moindre coût</p>

	de fonctionnement
13. Summary of observed positives points	
Le représentant de la Direction Commerciale qui chapeaute le service classement a assisté à toute l'expertise, ce qui témoigne de l'intérêt de bien classer et bien caractériser les fibres au Togo.	
Le personnel du service a été intéressé par toute la démarche CSITC et a posé de nombreuses questions.	
Le laboratoire a de bonnes bases pour en faire un laboratoire fonctionnel en respectant les recommandations du CSITC,.	
14. Summary of problems	
Il faudrait renouveler les standards d'étalonnage, qui portent désormais une date de validité. Sans cela, vos niveaux de résultats ne sont pas au niveau de vos clients et concurrents.	
Le groupe froid de la centrale de traitement d'air (CTA) semble trop peu puissant pour absorber les pics de température de la région.	
La CMI Premier est non fonctionnelle et une visite technique doit être organisée.	
L'amélioration de l'isolation du toit permettrait de diminuer les coûts de fonctionnement à terme du laboratoire.	
15. Summary of recent changes	
M. Dametaré est parti à la retraite	
16. Summary of planned changes	
Attente visite Premier et soutien du projet CSITC	



CSITC Round Trials Participation Form

**(The new start of the round-trial-year is April/RT-1 through January/RT-4)
Pre-payment Required**

Type your information and return, preferably by email, to <CSITCsecretariat@icac.org>,
or by fax to 202-463-6950

Date _____

Please include our laboratory equipped with rapid testing instruments in the 2009 CSITC Round Trials.
Company/Laboratory:

Contact person(s):

Full address for sample shipping

Telephone:

Fax:

E-Mail (preferably, two)

Number of instruments to participate:

Number of sample sets requested: _____ (one sample set can be used for 2 instruments, maximum)

In order to enhance the value of participation, the Task Force on CSITC has agreed to allow the publication of the names of participating test centers, with the requirement that as in the past, individual results will not be divulged. However, test centers who do not wish to be listed as participants in the CSITC Round Trials may choose to remain anonymous by checking the box below.

We do not wish to be identified as a CSITC Round Trial participant:

☐

Please check your payment mode of US\$400.00 per year (4 trials), or US\$100.00 per trial (please circle RT-1/April, RT-2/July, RT-3/October, RT-4/January)

☐ We will send a check or draft in the amount of _____, payable to the International Cotton Advisory Committee, 1629 K Street, N.W., Suite 702, Washington DC, 20006, USA.

☐ We will send a wire transfer in the amount of _____ plus the applicable bank fees to Citibank FSB Washington, DC, USA ABA Routing number 254070116, account number 6670 2976, reference "CSITC Round Trials."

☐ Visa

☐ MasterCard

☐ American Express:

Card No. _____

Expiration Date _____

Name of Cardholder _____

01/2009

REPRODUCE LOCALLY (Include form number and edition date on all reproductions.)

FORM APPROVED - OMB NUMBER: 0581-0006



UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE
AGRICULTURAL MARKETING SERVICE
COTTON PROGRAM

DATE: ORDER #

Standardization & Engineering Branch
3275 Appling Rd.
Memphis, TN 38133
Telephone: (901) 384-3030
Fax: (901) 384-3032
E-mail: cotton_standards@usda.gov

DO NOT WRITE IN THIS SPACE	
PAID BY CHECK NO.	AMOUNT
RECEIVED BY	DATE

HVI Calibration Cotton Standard Order Form

Universal HVI Calibration Cotton Standards						
ITEM	HVI UHM LENGTH (inches)	HVI UNIFORMITY INDEX (%)	HVI 1/8" STRENGTH (g/tex)	MICRONAIRE	QUANTITY	DOLLAR AMOUNT
I1 Universal Short-Weak	Below 1.00	77 - 81	22 - 25	3.6 - 4.4		\$
I2 Universal Long-Strong	1.13 - 1.20	83 - 90	30 - 34	3.6 - 4.4		

ELS (Extra-Long Staple) HVI Calibration Cotton Standards						
ITEM	ELS Short-Weak	ELS Long-Strong	ELS Short-Weak	ELS Long-Strong	ELS Short-Weak	ELS Long-Strong
H1	1.10 - 1.17	82 - 84	30 - 32	3.6 - 4.4		
H2	1.30+	84 - 90	37+	3.6 - 4.4		
Totals						\$

Exact test values for each calibration cotton are shown on the label of each sample. These values are established by designated laboratories. The samples are raw cotton.

PRICES: The price of each 5 pound sample includes packaging, handling and delivery where stated. Fumigation (if needed) is a minimum of \$90.00 per order. Phytosanitary Certificate (if needed) is \$23.00.

PAYMENT MUST BE SUBMITTED WITH ORDER. WE DO NOT ACCEPT LETTERS OF CREDIT.
CHECK MUST BE DRAWN ON A U.S. BANK PAYABLE TO : USDA, AMS, COTTON PROGRAM.

☐ CHECK ☐ VISA ☐ MC ACCT. NO. EXPIRES SIGNATURE
UNITED STATES **EXPORT**
☐ FOB Memphis... \$ 95.00 ☐ Request Quote for Air Freight Pre-Paid
☐ Surface Delivered... \$100.00

SHIP TO (print or type)		
CONTACT NAME	COMPANY NAME	
STREET ADDRESS (necessary)		
POSTAL BOX	CITY	PHONE
STATE, COUNTRY, AND ZIP CODE	E-MAIL ADDRESS	FAX

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, an agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0581-0006. The time required to complete this information collection is estimated to average 3 minutes per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

The U.S. Department of Agriculture (USDA) prohibits discrimination in all its programs and activities on the basis of race, color, national origin, age, disability, and where applicable, sex, marital status, familial status, parental status, religion, sexual orientation, genetic information, political beliefs, reprisal, or because all or part of an individual's income is derived from any public assistance program (not all prohibited bases apply to all programs). Persons with disabilities who require alternative means for communication of program information (Braille, large print, audiotape, etc.) should contact USDA's TARGET Center at (202) 726-2696 (voice and TDD). To file a complaint of discrimination, write to USDA, Director, Office of Civil Rights, 1430 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-4410, or call (800) 795-3272 (voice) or (202) 726-6962 (TDD). USDA is an equal opportunity provider and employer.

CH-383-A (12-2007 Expires 12-31-2010)

(Previous editions are to be destroyed)

**Commercial Standardisation of Instrument Testing of Cotton
with particular consideration of Africa
CFC/ICAC/ 33**




Questionnaire for the Evaluation of the Laboratory Operational Ability

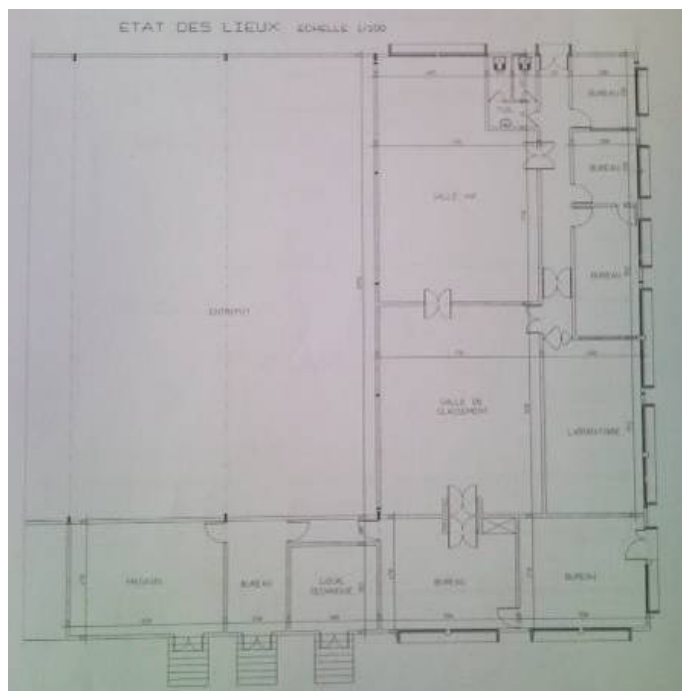
Results for Laboratory:

Name : SOFITEX




Town / Country : Bobo-Dioulasso / BURKINA FASO



Lab:	SOFITEX
Date of visit:	16/10/09
Persons visiting:	Jean Paul GOURLOT
Persons audited / asked	ZAGRE Augustin, KY Joël, SOMDA Hervé, OUATTARA Aboubakr
Please provide / collect copies of documents for all important topics	
General description of the site / Photo 	
17. Aim of the laboratory	
17.1. Classing/testing of the cotton production (main aim/yes/no)	Yes
17.2. Testing on demand (trade, control) (main aim/yes/no)	Yes
17.3. Testing for cotton processing (main aim/yes/no)	Yes (Filsah)
17.4. Testing for research (main aim/yes/no)	Yes
18. Kinds of Classing/Testing	
18.1. Manual Classing (main aim/yes/no)	Yes
18.1.1. Number of samples per day / per year	7000 – 9000 / 1050000
18.2. High Volume Instrument Testing (main aim/yes/no)	Yes
18.2.1. Number of samples per day / per year	500
18.3. Other Instrument Testing (main aim/yes/no)	Yes 2 micronaires portables, SCT
18.3.1. Number of samples per day / per year	250 / 35

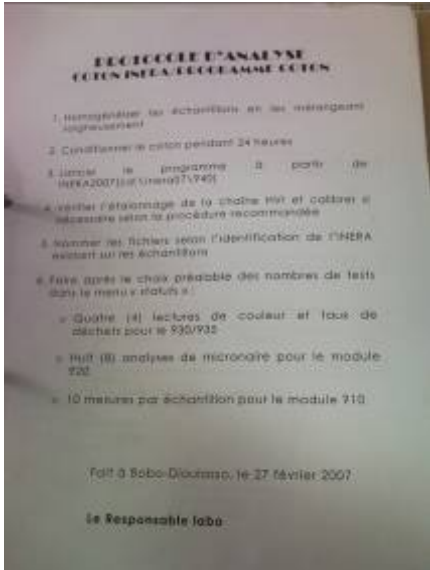
18.4. Seasonal testing: peak time / testing time / down time	November/ May
19. Samples / Sampling	
19.1. Production lab	
19.1.1. production / number of bales	1300 000
19.1.2. number of bales tested / percentage of testing	100% manuel / 10% HVI
19.2. Sampling is done by	GIN
19.3. Number of samples per bale	1
19.4. Sampling Method (e.g. cutter)	Cutter
19.5. Way of labelling (by hand, barcode; between sample, on package)	Manuel
19.6. Sending / transport of samples	Transports privés
19.7. Packing / Grouping of samples	
20. General Infrastructure (see also chapter 13 for details)	
20.1. Number of pre-conditioning rooms, size	1
20.2. Number of classing rooms, size	1
20.3. Number of testing laboratory rooms, size	1
20.4. Number of conditioning systems, size	1
20.5. Building layout scheme / room sizes	
Building layout scheme	



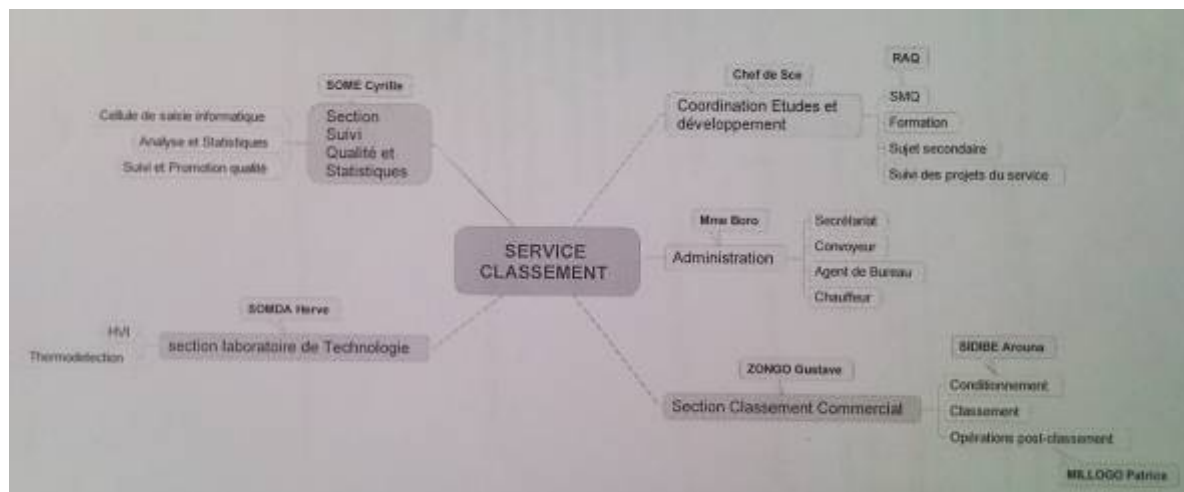
21.Existing Accreditation / certification	
21.1. ISO 17025: Scope, documents...	Yes critères Len, Str, Ui , IM Rd +b
22.High Volume Testing instruments	
22.1. Number High Volume Testing Instruments	
22.1.1. actual	3%
22.1.2. planned	10% 25%
22.2. each instrument: manufacturer, model, S/N, year of manuf., sample comb preparation (A, SA), software version, details, condition	1 Spinlab HVI 900 semi automatique (en panne)
22.3. Instrument moisture measurement, correction	No
22.4. Maintenance High Volume Testing devices: for each instrument	En panne

<p>22.4.1. Maintenance plan? Provide.</p>	
<p>22.4.2. Frequency of maintenances and tasks done</p>	
<p>22.5. Documentation of all incidents in a book?</p>	
<p>22.6. Calibration material for High Volume Testing</p>	
<p>22.6.1. Basic calibration material: length flag, mic orifices, optics check flag, feeler gauge for distances etc.)</p>	
<p>22.6.2. Micronaire:</p>	
<p>22.6.2.1. Low Mic: manufacturer, standards identification, date of acquisition, production date / expiry data, frequency of buying; condition</p>	
<p>22.6.3. Length / strength</p>	<p>Il y a un doute sur l'âge (très probablement dépassé) des matières de référence. En acquérir des neufs à l'achat d'un nouvel appareil.</p>

22.6.3.1.	Upland Short Weak: manufacturer, standards identification, date of acquisition, production date / expiry data, frequency of buying; condition	
22.6.4.	Colour: manufacturer, standard tile numbers, date of acquisition, date of verification; condition (cracks etc.)	
22.6.5.	Trash: Standard material used: manufacturer, identification, date of acquisition (cracks etc.)	Plaque grise ébréchée 
22.7.	Internal standard material	
22.7.1.	Way of production, way of check, homogeneity	
22.8.	Daily check for each property	Calibration tous les matins / reprise d'équipe
22.9.	Calibration for each property	Classeur à retrouver facilement
22.10.	Measurement uncertainty	ISO 21748
22.11.	Reporting of results	
22.12.	Summarizing: What is missing for a proper use of the instrument	Le laboratoire ne dispose pas en fait d'équipement de mesure depuis plusieurs années excepté pour la mesure du collage et du micronaire.
23. Other instruments		
23.1.	Numbers, lists	
23.1.1.	Stickiness Tester	
23.1.1.1.	number	1 SCT (IRCT RF 13)
23.1.2.	Micronaire, FMT	
23.1.2.1.	number	2 Mic portables
23.2.	Documentation of all incidents in a book?	Oui
23.3.	Daily check for each instrument	
23.3.1.	Frequency, documentation, allowed tolerances, measures when deviations occur	Oui
Photos : Voir rapport de Avril 2008		

24. Measurement practice	
24.1. Defined test plan (how to run the samples, reps per sample etc – for operator)	<p>Oui</p> 
25. Reference measurements	
25.1. Round Trials	
25.1.1. Bremen round trial (free of charge)	Yes (1993)
25.1.2. USDA HVI Check Test Programme – (324 USD/year):	YES
25.1.3. CSITC Round Trial	(voir inscription plus bas)
25.1.4. Regional Round Trials	
25.1.5. Inter-laboratory comparisons	
25.1.6. Combined evaluation and definition of measures following on this	
25.2. Re-tests	
25.3. Internal comparisons	
26. Visual classing	
26.1. Type of standards	Privés , africains , US
26.2. Number of standards	12 5 5 boîtes
26.3. Renewal of standards	1 fois/an
26.4. Quality of light	Good
26.5. Verification of lighting conditions	
26.6. Colour of floor	Black
26.7. Colour of tables	Black
26.8. Number of tables	4
26.9. Make a room plan	
26.10. Comparison between visual classing and HVI results	Yes
26.10.1. documentation, frequency, how to check	
27. Personnel	Voir Imprimés
27.1. Principal explanations: ISO 17025 Chapter 5.2	
27.2. Existing knowledge about HVI testing / Source	
27.3. Existing knowledge about CSITC activities	Peu

27.4. How do you plan/implement training necessities?	Opérateur
27.5. Do you need trainings for the employees?	
27.6. Summarizing: What has to be done / what should be done	




HORAIRE DES SEANCES DE CLASSEMENT
SEMAINES du 16 AU 28 FEVRIER 2008

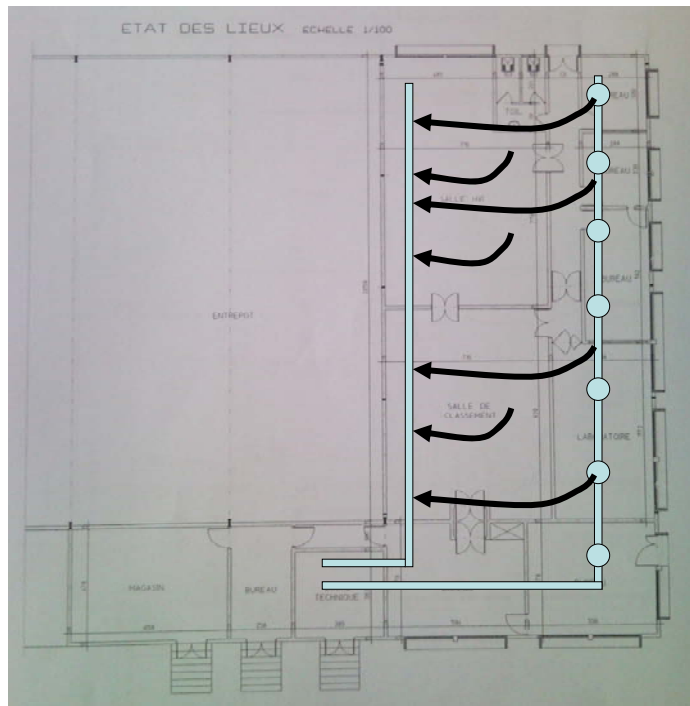
Horaire	Activités	lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
7h30 - 8h	Revue des Communes	G1 & G2	G1 & G2	G1 & G2	G1 & G2	G1 & G2	G1	G2
8h15 - 9h	Classement 1	G1	G2	G1	G2	G1	G1	G2
9h15 - 10h	Classement 2	G2	G1	G2	G1	G2	G1	G2
10h - 10h30	Pause	Pause	Pause	Pause	Pause	Pause	G1	G2
10h30 - 11h15	Classement 3	G1	G2	G1	G2	G1	G1	G2
11h30 - 12h15	Classement 4	G2	G1	G2	G1	G2	G1	G2
15h - 15h45	Classement 5	G1	G2	G1	G2	G1		
16h - 16h45	Classement 6	G2	G1	G2	G1	G2		
17h - 17h45	Classement 7	G1	G2	G1	G2	G1		
18h - 20h	Confection types de vente et ressorties							

Groupe 1	Groupe 2
ZONGO Gustave	OUATTARA Francis
SOME Cyrille	DRABO moise
MILLOGO Patrice	SIDIBE Arouna
BANAO Ousmane	BANAO Ousmane
OUEDRAOGO Josue	TRAORE Sory
DAO Siaka	PARE Frederic

1.3 : Pour les Horaires se conformer aux notes d'information 04/2009 et de Servi. 002/2009 du 16 février 2009 relatives aux travaux de l'ACA
Le Chef de Service Classement,
Joel R. KY

28. Building / rooms (see ISO 17025 Chapter 5.3)	
28.1. Building layout scheme? Provide; else draw.	
28.2. Space	
28.3. Walls: e.g. stonewall? Insulation?	70 cm epaisseur Need good

	insulation
28.4. Windows: e.g. insulated glass? Frame airtight? Sun-blinds outside / inside?	Salle CMI en simple vitrage: il est prévu d'améliorer cela
28.4.1. Entrance: direct / indirect? How?	Sas partout
29. Supply	
29.1. Power supply	
29.1.1. general	
29.1.1.1. Grid given?	Oui
29.1.1.2. for which instruments (PC, whole HVI; other instruments?)	CMI
29.1.1.3. UPS capacity	
29.1.2. Emergency power generator	Bobo III
29.1.2.1. For company or lab or instruments	Company
29.2. Air pressure	
29.2.1. Type of compressor	
30. Sample conditioning / testing climate	
30.1. General: Atmospheric conditions/ observance of climate instructions	Ne fonctionne pas correctement
30.1.1. Check of attainment of equilibrium condition	
30.1.2. Time for conditioning? Every time?	

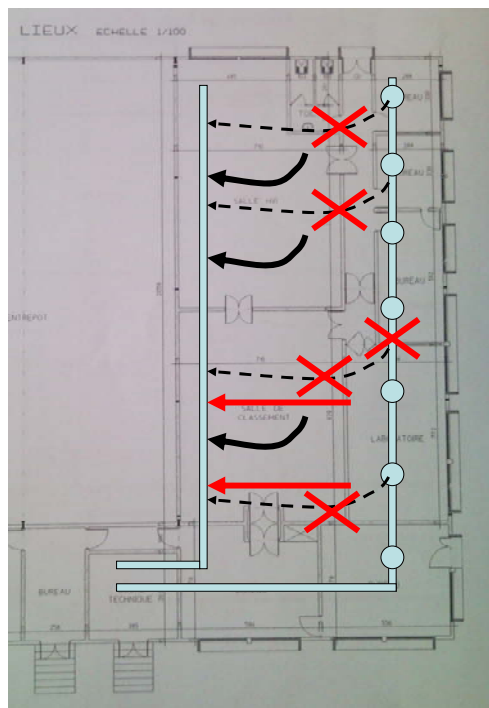



Sofitex, 2009

Le système de traitement d'air alimente à la fois les laboratoires (ce qui est bien) et les bureaux (ce qui n'est pas convenable), et le couloir (ce qui est fortement déconseillé du fait de son ouverture vers l'extérieur). Dans ces conditions, le système s'évertue à tenter de contrôler la température et l'humidité des laboratoires, mais le fait passer au travers des bureaux (ou des splits ont dû être installé) et du couloir ouvert sur l'extérieur, avant d'être récupéré dans les salles de préconditionnement et de classement manuel. De ce fait, aucune des pièces ne peut être dans les conditions requises (confort pour les bureaux, techniques pour les laboratoires).

Un projet d'extention est prévu (voir plus bas), mais en attendant, des solutions simples peuvent être mises en place pour limiter les problèmes (voir schéma ci-dessous) :

- conserver les splits dans les bureaux pour le confort des employés
- couper la conduite dès sa sortie vers le premier bureau (Joël KY)
- tenter de faire une reprise directe sans passer par le couloir
- Améliorer les systèmes de régulation (limité à un thermostat et à un hygromètre) au moins.



30.1.3.	Cooling/Drying: type, capacity, type of control (in/out or differential)	Système froid mal dimensionné et en difficulté
30.1.4.	Control sensor	
30.1.4.1.	Number of control sensor	2
30.2.	Independent Conditioning monitoring system	
30.2.1.	Air volume(s) of the room(s)	
30.2.2.	Number and type of measuring devices independent of ambient conditions	 <p>1</p> <p>Boitiers de contrôle (haut, gauche) et de régulation (bas, droite)</p>
30.2.3.	Their position in the room	Sonde trop près du mur, devrait être suspendue
31.	Laboratory Management (See ISO 17025 chapter 4)	Le labo est en demarche

Page 36

SA TRAVAUX D'INGENIERIE ETUDES ET REALISATIONS INDUSTRIELLES
 Succursale Assurances de l'Etat de 40 000 000 FCFA
 Succursale de BURKINA (Représentation Burkina Faso - Mali - Niger)
 Centre de SOFITEK version 2008 (N° AFAC: QUALISERT42944)
 89 BP 671 OUAGADOUGOU 99 - Tél: 50 37 50 50 / FAX: 50 37 50 57
 Adresse e-mail: sofitek@sofitek.com

W. A. N. N. (Société SARL) - Immatriculée au R.C. de Ouagadougou 01000000
 Statut d'entreprise: Société à responsabilité limitée (SARL) - Société d'investissement
 Site Internet: www.sofitek.com - sofitek@sofitek.com

Ouagadougou le 03/02/2009

RAPPORT DE VISITE

SOCIETE : SOFITEK

Personnes rencontrées	Fonction	Observations
M. Mohamed BA	DRH- Conseiller technique DG	
M. Amadou KINRE	Directeur Industriel	Spécifications Fonctionnelles
M. Akouabacar SEYE	Directeur Adjoint Industriel	Spécifications Fonctionnelles

Projet :
 Installation d'un nouveau système de climatisation laboratoire classement SOFITEK Bobo 33

Objet de la visite :
 Finalisation du projet et mise à jours proposition
 Révision de la proposition pour tenir compte de la signature de la mise à la SOFITEK

Recommandations et observations :

- 1 - Retirer le groupe électrogène de la proposition
- 2 - Rédiger l'enveloppe globale de la proposition
- 3 - Supprimer les PDR automatisés
 Inclure les PDR du climatiseur dans l'offre de base
 Inclure le contrat de maintenance et SAV dans l'offre de base
 Compléter la proposition par une formation à l'utilisation et à la maintenance
- 4 - Proposer une remise globale sur le projet
- 5 - Revue les conditions de règlements
- 6 - Donner plus de détails :
 - Automate et logiciel de supervision
 - Climatiseur et système d'humidification

Conclusion :
 Mettre à jours la proposition en fonction des recommandations et la transmettre au plus tard le 15/02/2009

Le Service technique
 Pradier SANOU



CSITC Round Trials Participation Form

(The new start of the round-trial-year is April/RT-1 through January/RT-4)

Pre-payment Required

Type your information and return, preferably by email, to <CSITCsecretariat@icac.org>,
or by fax to 202-463-6950

Date _____

Please include our laboratory equipped with rapid testing instruments in the 2009 CSITC Round Trials.
Company/Laboratory:

Contact person(s):

Full address for sample shipping

Telephone:

Fax:

E-Mail (preferably, two)

Number of instruments to participate:

Number of sample sets requested: _____ (one sample set can be used for 2 instruments, maximum)

In order to enhance the value of participation, the Task Force on CSITC has agreed to allow the publication of the names of participating test centers, with the requirement that as in the past, individual results will not be divulged. However, test centers who do not wish to be listed as participants in the CSITC Round Trials may choose to remain anonymous by checking the box below.

We do not wish to be identified as a CSITC Round Trial participant:

☐

Please check your payment mode of US\$400.00 per year (4 trials), or US\$100.00 per trial (please circle RT-1/April, RT-2/July, RT-3/October, RT-4/January)

☐ We will send a check or draft in the amount of _____, payable to the International Cotton Advisory Committee, 1629 K Street, N.W., Suite 702, Washington DC, 20006, USA.

☐ We will send a wire transfer in the amount of _____ plus the applicable bank fees to Citibank FSB Washington, DC, USA ABA Routing number 254070116, account number 6670 2976, reference "CSITC Round Trials."

☐ Visa

☐ MasterCard

☐ American Express:

Card No. _____ Expiration Date _____

Name of Cardholder _____

01/2009

Commercial Standardisation of Instrument Testing of Cotton
with particular consideration of Africa
CFC/ICAC/ 33

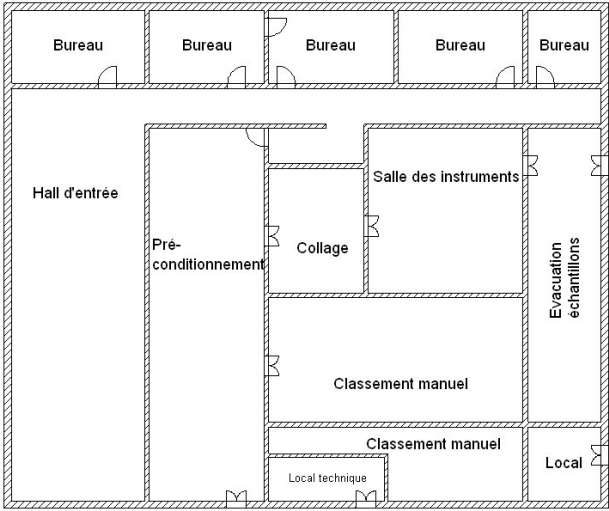


Questionnaire for the Evaluation of the Laboratory Operational Ability




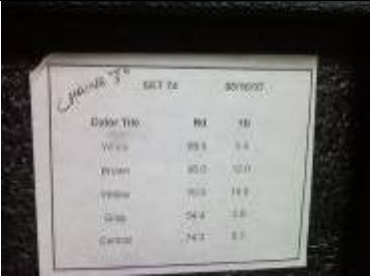
Results for Laboratory:

Name __SONAPRA / AIC_____

Town / Country ____BENIN_____


Lab:	SONAPRA / AIC
Date of visit:	14/10/2009
Persons visiting:	Joël KY et Jean-Paul GOURLOT
Persons audited / asked	Alidou Amadou SOULE, Modeste ABOE
General description of the site / Photo <p>Le bâtiment a été conçu de manière à protéger le laboratoire de tous les éléments extérieurs. En effet, le laboratoire est à demi enterré sous un étage de bureau. Le niveau du laboratoire est décrit dans le plan ci-dessous (sans échelle).</p> 	
36. Aim of the laboratory	
36.1. Classing/testing of the cotton production (main aim/yes/no)	Oui
36.2. Testing on demand (trade, control) (main aim/yes/no)	Oui
36.3. Testing for cotton processing (main aim/yes/no)	Non
36.4. Testing for research (main aim/yes/no)	Oui
37. Kinds of Classing/Testing	
37.1. Manual Classing (main aim/yes/no)	Oui
37.1.1. Number of samples per day / per year	7000-8000 /j
37.2. High Volume Instrument Testing (main aim/yes/no)	Oui
37.2.1. Number of samples per day / per year	500/j, 2 équipes


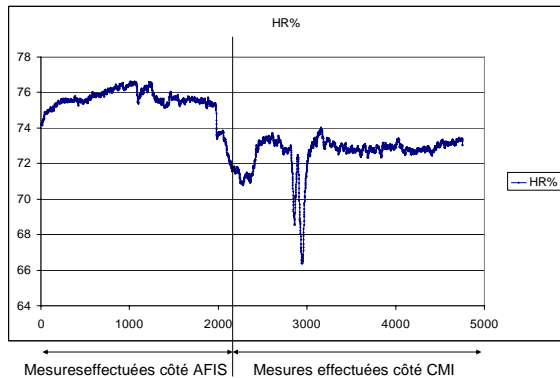
37.3. Other Instrument Testing (main aim/yes/no)	AFIS pour suivi égrenage
37.3.1. Number of samples per day / per year	15/j
37.4. Seasonal testing: peak time / testing time / down time	15/12 => 30/04
38. Samples / Sampling	
38.1. Production lab	
38.1.1. production / number of bales	350 000 balles
38.1.2. number of bales tested / percentage of testing	100% manuel, 5% instrument
38.2. Sampling is done by	Usine
38.3. Number of samples per bale	1
38.4. Sampling Method (e.g. cutter)	Sabot
38.5. Way of labelling (by hand, barcode; between sample, on package)	Manuscrit + pré-marquage
38.6. Sending / transport of samples	Voiture service classement
38.7. Packing / Grouping of samples	/usine ... /usine
39. General Infrastructure (see also chapter 13 for details)	
39.1. Number of pre-conditioning rooms, size	1, 200m ²
39.2. Number of classing rooms, size	1, 15*8 m
39.3. Number of testing laboratory rooms, size	1 pour SCT, 8*8 m
39.4. Number of conditioning systems, size	3
40. Existing Accreditation / certification	
40.1. ISO 17025: Scope, documents...	Non
41. High Volume Testing instruments	
41.1. Number High Volume Testing Instruments	2 (une arrêtée depuis 2005)
41.2. each instrument: manufacturer, model, S/N, year of manuf., sample comb preparation (A, SA), software version, details, condition	2 appareils 900A semi-automatique de 1998
41.3. Maintenance High Volume Testing devices: for each instrument	
41.3.1. Maintenance plan? Provide.	Oui, fait par Modeste ABOE
41.4. Documentation of all incidents in a book?	Oui
41.5. Calibration material for High Volume Testing	Etalonnage tous les lundis Matières de référence testées comme échantillons 2 ou 3 fois par semaine


41.5.1.	e	Pas vu
41.5.2.	Micronaire:	
	41.5.2.1. Low and High Mic: manufacturer, standards identification, date of acquisition, production date / expiry data, frequency of buying; condition	
41.5.3.	Length / strength	
	41.5.3.1. Upland Short Weak: manufacturer, standards identification, date of acquisition, production date / expiry data, frequency of buying; condition	
	41.5.3.2. Upland Long Strong: manufacturer, standards identification, date of acquisition, production date / expiry data, frequency of buying; condition	
41.5.4.	Colour: manufacturer, standard tile numbers, date of acquisition, date of verification; condition (cracks etc.)	 Bon état
41.5.5.	Trash: Standard material used: manufacturer, identification, date of acquisition (cracks etc.)	Bon état
41.5.6.	Handling of calibration material (storage, contamination, used material etc.)	Pensez à nettoyer avec tissu humide de temps en temps (plaque brune sale)
41.6.	Daily check for each property	Recommandons d'analyser les matières de référence comme des échantillons au moins 3 fois par jour, garder et regrouper les données pour calculer incertitude de mesure.

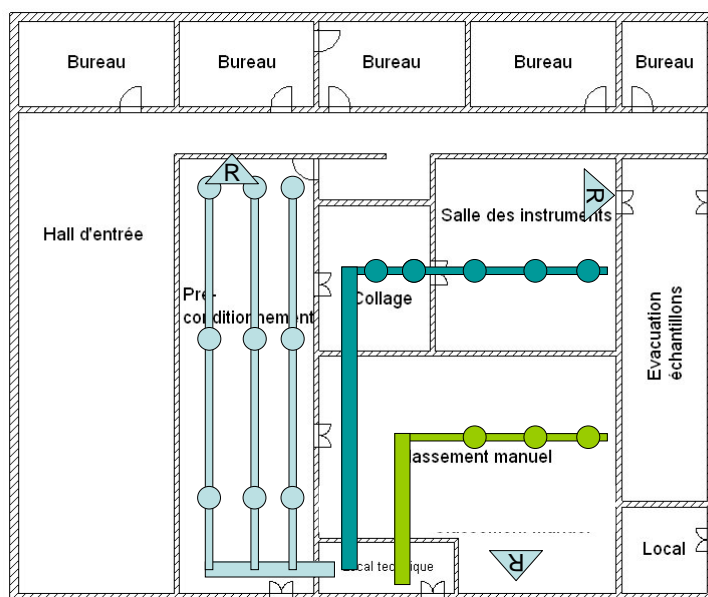
41.7. Calibration for each property	Oui, dans bureau de Modeste ABOE
41.8. Summarizing: What is missing for a proper use of the instrument	Nécessite traçabilité / standards
Photos	
	
42. Other instruments	
42.1. Numbers, lists	
42.1.1. AFIS, aQura	
42.1.1.1. number	1 AFIS N
42.1.1.2. number	
42.1.2. Stickiness Tester	
42.1.2.1. number	1 SCT
42.1.3. Micronaire, FMT	
42.1.3.1. number	1 F017A de SDL
42.2. Test methods used	
42.2.1. Standard test methods	Constructeur
42.2.2. Guidelines	Maison
42.2.3. Internal test method descriptions	En cours de rédaction
42.3. Calibration for each instrument	Analyser les matières de référence comme des échantillons (3 fois par jour au moins), regrouper les données dans un fichier spécifique
43. Measurement practice	ok
44. Reference material	Non
45. Reference measurements	
45.1. Round Trials	Non, mais le laboratoire a demandé de l'information au sujet du test CSITC (voir fin de rapport)
45.1.1. CSITC Round Trial	
45.1.2. Regional Round Trials	CSITC Régional RTC West
45.1.3. Inter-laboratory comparisons	Test CIRAD jusque 2000
45.2. Summarizing: What has to be done / what should be done	Inscription au test CSITC

46. Personnel	
46.1. Do you need trainings for the employees?	Déjà participé en 2009, en cours d'étude pour plus tard
<pre> graph TD A["Usine: Echantillons sabot => classement manuel Autre 1/20 échantillon => instrument Envoi vers labo dans packs séparés"] --> B["Classement manuel Déballage Pré-cond 3 heures dans étagères Classement"] A --> C["Laboratoire instrumental (1/20) Déballage Pré-cond 48 heures dans étagères Analyses"] B -.-> D["1 ech/1000 tonnes => SCT (f (région))"] D --> E["Sacs Stockage jusqu'au fin de campagne Balles Vente fibres"] C --> E </pre> <p style="text-align: right;">Bénin, 2009</p>	
47. Building / rooms (see ISO 17025 Chapter 5.3)	
47.1. Walls: e.g. stonewall? Insulation?	Bonne, laboratoire semi-enterré et sous un étage de bureaux
47.2. Flooring: plane? waveless? horizontal? firm?	Bon
47.3. Entrance / Connection between rooms	
47.3.1. Entrance: direct / indirect? How?	Indirect avec des sas
47.3.2. Connections between rooms: airlocks / traps?	Oui
47.4. Summarizing: What has to be done / what should be done	Vitesse de l'air faible, pas de système efficace de régulation, humidificateur à brouillard (réacteur) déporté dans un côté de la salle (côté AFIS) => décalage de 5% de HR entre gauche et droite de la salle.
48. Supply	
48.1. Power supply	
48.1.1. general	
48.1.1.1. Grid given?	Oui
48.1.1.2. Voltage	Oui

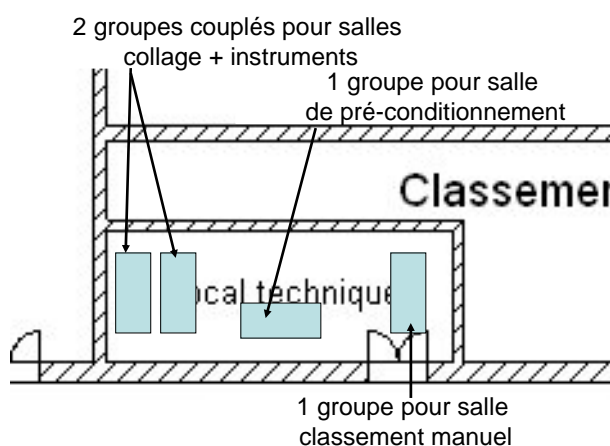
	regulation by instrument?	
	48.1.1.3. Power interruption (how often, solution)	rarement
	48.1.1.4. Fuse protection	Oui
48.1.2.	UPS	Oui
	48.1.2.1. UPS capacity	Oui
48.1.3.	Emergency power generator	
	48.1.3.1. For company or lab or instruments	Oui, groupe de relais pour tout le bâtiment
	48.1.3.2. seamless operation (no interruption / smooth transition)	Affaires de quelques secondes de reconnection dans chaque direction (arrêt ou reprise réseau)
48.2.	Air pressure	
48.2.1.	Type of compressor	Neuf de 2009
48.2.2.	Separation of water/ air dryer	inclus
49.	Sample conditioning / testing climate	
49.1.	Air conditioning system (include photos from all components)	
49.1.1.	What kind of conditioning (combined / separate...)?	3 groupes séparés pour 4 salles; ces groupes ne font que contrôler la température de l'air, l'humidification se fait par brouillard d'eau dans les salles (réacteurs)
49.1.2.	Regulation integrated or independent regulations; on/out or proportional correction	Un thermostat et un hygostat par salle, pas de régulation à proprement parler

49.1.3.	Filter	oui
49.1.4.	Cooling/Drying: type, capacity, type of control (in/out or differential)	
49.1.5.	Heater: type, capacity	Non
49.1.6.	Ventilator: type, capacity	Voir rapport année passée
49.1.7.	Internal steam generator: type, capacity, type of control (in/out or differential)	Non
49.1.8.	extra measures for achieving homogeneity in the room	Non
49.1.9.	Control sensor	Non
49.1.10.	Maintenance of the system	Hebdomadaire + panne (M. Roger AGGLASSA est compétent)
49.2.	Independent Conditioning monitoring system	Non
49.2.1.	Air volume(s) of the room(s)	Voir plan, hauteur des salles environ 2.80m
49.3.	Audit: Check temp/humidity with independent sensor	 <p>Quel que soit la place du relevé, l'absence de régulation performante et l'utilisation d'un humidificateur à brouillard ne permet pas de contrôler correctement et uniformément l'ambiance du laboratoire.</p>
49.4.	Documentation of all incidents in a book?	Oui

 = (réacteur) humidificateur brouillard



Photos



50. Summary of observed positives points

Le laboratoire a été construit de manière à permettre le classement instrumental et manuel de toute la production béninoise. Les salles importantes (pré-conditionnement, instruments) sont semi-enterrées d'un côté du bâtiment et sont entourées par des bureaux et autres salles qui permettent une isolation importante. Le management et le personnel sont conscients de l'importance du respect des règles nécessaires à l'exécution de « bonnes » mesures.

51. Summary of problems

Il reste cependant important de régler le problème de l'humidification de la salle, de sa bonne répartition dans tout le volume, et enfin de réguler les conditions d'ambiance aux niveaux attendus (21°C et 65%HR). En outre, la capacité du laboratoire en nombre d'analyse est bridée par la

deuxième machine en panne depuis plusieurs années.	
52. Summary of recent changes	
Un nouveau compresseur d'air a été installé. Le management est volontaire pour suivre les recommandations du CSITC, et réfléchit à la mise en place d'une démarche qualité pour les activités d'analyse.	
53. Summary of planned changes	
Une demande a été faite pour améliorer les points cités plus haut dans le cadre du projet CFC/ICAC/33 activité C.2.3.	
Support to lab intention :	
<ul style="list-style-type: none"> - Sondes de mesure T°C et HR% (+ un simple thermo-hygrographe papier serait complémentaiement suffisant pour voir panne ou coupures) - Aquaboy (moisture content metter?) - Reference materials (4 UHVICC S/W, 4 UHVICC L/S, 4 UIM Low Mike, 4 UIM High Mike) - Visite maintenance pour CMI + pièces détachées - Humidification vapeur, retirer réacteurs - Régulation 	

Note : toutes les usines SONAPRA ont été versées dans la nouvelle société SODECO.

CSITC Round Trials Participation Form

(The new start of the round-trial-year is April/RT-1 through January/RT-4)

Pre-payment Required

Type your information and return, preferably by email, to <CSITCsecretariat@icac.org>,
or by fax to 202-463-6950

Date _____

Please include our laboratory equipped with rapid testing instruments in the 2009 CSITC Round Trials.
Company/Laboratory:

Contact person(s):

Full address for sample shipping

Telephone:

Fax:

E-Mail (preferably, two)

Number of instruments to participate:

Number of sample sets requested: _____ (one sample set can be used for 2 instruments, maximum)

In order to enhance the value of participation, the Task Force on CSITC has agreed to allow the publication of the names of participating test centers, with the requirement that as in the past, individual results will not be divulged. However, test centers who do not wish to be listed as participants in the CSITC Round Trials may choose to remain anonymous by checking the box below.

We do not wish to be identified as a CSITC Round Trial participant:

☐

Please check your payment mode of US\$400.00 per year (4 trials), or US\$100.00 per trial (please circle RT-1/April, RT-2/July, RT-3/October, RT-4/January)

☐ We will send a check or draft in the amount of _____, payable to the International Cotton Advisory Committee, 1629 K Street, N.W., Suite 702, Washington DC, 20006, USA.

☐ We will send a wire transfer in the amount of _____ plus the applicable bank fees to Citibank FSB Washington, DC, USA ABA Routing number 254070116, account number 6670 2976, reference "CSITC Round Trials."

☐ Visa

☐ MasterCard

☐ American Express:

Card No. _____

Expiration Date _____

Name of Cardholder _____

01/2009

Annexe 2

Compte-rendu longs d'expertise à envoyer aux experts et PEA


Commercial Standardisation of Instrument Testing of Cotton with particular consideration of Africa CFC/ICAC/ 33

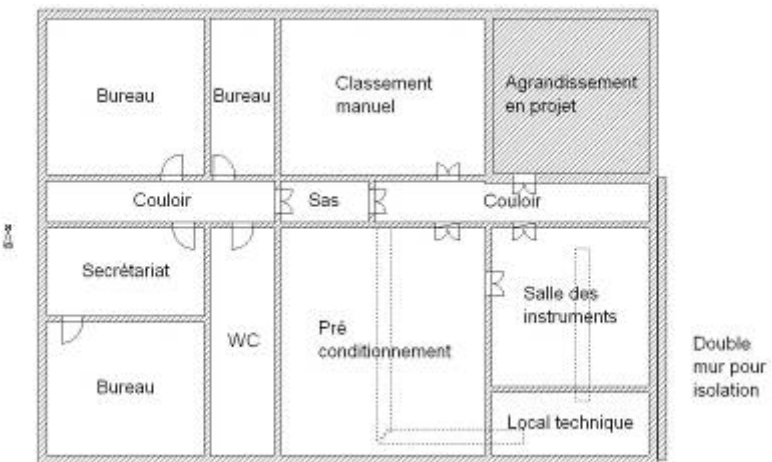


Questionnaire for the Evaluation of the Laboratory Operational Ability





Results for Laboratory:


Name: NSCT, Notsé,
Town / Country _TOGO

Lab:	NSCT, Notse, TOGO
Date of visit:	12/10/2009
Persons visiting:	Jean-Paul GOURLOT, Joel KY
Persons audited / asked	LEKEZIME Lanwi, ALOU Hadobalo, PESSEWOU Amiwi, ALI Komla, DJATO Kissuo, TCHALLA A. Limdeyou, ADJETEY A. Lassey, FANTOSSI Komlan
Please provide / collect copies of documents for all important topics	
General description of the site / Photo 	
Arrière du bâtiment, accès aux salles de classement	
54. Aim of the laboratory	
54.1. Classing/testing of the cotton production (main aim/yes/no)	Oui
54.2. Testing on demand (trade, control) (main aim/yes/no)	-
54.3. Testing for cotton processing (main aim/yes/no)	-
54.4. Testing for research (main aim/yes/no)	Oui
55. Kinds of Classing/Testing	
55.1. Manual Classing (main aim/yes/no)	Oui
55.1.1. Number of samples per day / per year	2000-4000
55.2. High Volume Instrument Testing (main aim/yes/no)	Oui

55.2.1. Number of samples per day / per year	70/j = 10% de la production)
55.3. Other Instrument Testing (main aim/yes/no)	SCT
55.3.1. Number of samples per day / per year	25/j
55.4. Seasonal testing: peak time / testing time / down time	Décembre à mars
56. Samples / Sampling	
56.1. Production lab	
56.1.1. production / number of bales	16000 20000
56.1.2. number of bales tested / percentage of testing	100% manuel, 10% CMI
56.2. Sampling is done by	Usine
56.3. Number of samples per bale	1
56.4. Sampling Method (e.g. cutter)	Cutter
56.5. Way of labelling (by hand, barcode; between sample, on package)	Manuel
56.6. Sending / transport of samples	Véhicule NSCT
56.7. Packing / Grouping of samples	Usines dans bâche PP verte
57. General Infrastructure (see also chapter 13 for details)	
57.1. Number of pre-conditioning rooms, size	1
57.2. Number of classing rooms, size	1
57.3. Number of testing laboratory rooms, size	1
57.4. Number of conditioning systems, size	2
57.5. Building layout scheme / room sizes	
<p>Building layout scheme</p> 	
58. Existing Accreditation / certification	

58.1. ISO 17025: Scope, documents...	Non, prévu à moyen terme
58.2. others	
59. High Volume Testing instruments	
59.1. Number High Volume Testing Instruments	
59.1.1. actual	1 Premier ART n° 019700505 amenée par projet Onudi
59.1.2. planned	
59.2. each instrument: manufacturer, model, S/N, year of manuf., sample comb preparation (A, SA), software version, details, condition	
59.2.1. Configuration / modules (L/S Mic C/T, moisture etc.)	
59.2.2. Conditions inside the instrument (clean / dust / cotton)	
59.2.3. Condition of Mic module (pressure, cleanliness, o-ring etc.)	En panne "piston down not sensed"
59.2.4. Condition of L/S module (combing, brush, combs, clamps, distances etc.)	En panne
59.2.5. Condition of Colour module: glass, light distribution, age of bulbs etc.)	En panne (vitre avec "buée")
59.3. Instrument moisture measurement, correction	
59.3.1. measurement how/where	Non
59.3.2. calibration	Non
59.3.3. measurement used for correction?	Non
59.4. Test method used	
59.4.1. Standard test method	
59.4.2. Guidelines	
59.4.3. Internal test method description	
59.5. Maintenance High Volume Testing devices: for each instrument	
59.5.1. Maintenance plan? Provide.	Nettoyage ok, plan informel, pas de plan écrit
59.5.2. Frequency of maintenances and tasks done	
59.6. Documentation of all incidents in a book?	
59.7. Calibration material for High Volume Testing	
59.7.1. Basic calibration material: length flag, mic orifices, optics check flag, feeler gauge for distances etc.)	
59.7.2. Micronaire:	

59.7.2.1.	Low Mic: manufacturer, standards identification, date of acquisition, production date / expiry data, frequency of buying; condition		
59.7.2.2.	High Mic: manufacturer, standards identification, date of acquisition, production date / expiry data, frequency of buying; condition		
59.7.3.	Length / strength		
59.7.3.1.	Upland Short Weak: manufacturer, standards identification, date of acquisition, production date / expiry data, frequency of buying; condition		
59.7.3.2.	Upland Long Strong: manufacturer, standards identification, date of acquisition, production date / expiry data, frequency of buying; condition		
59.7.3.3.	Pima Short Weak: manufacturer, standards identification, date of acquisition, production date / expiry data, frequency of buying; condition	Non	
59.7.3.4.	Pima Long Strong: manufacturer, standards identification, date of	Non	

	acquisition, production date / expiry data, frequency of buying; condition	
59.7.4.	Colour: manufacturer, standard tile numbers, date of acquisition, date of verification; condition (cracks etc.)	 <p>Bon état, mais depuis changement d'ampoules, l'appareil ne s'étalonne plus ...</p>
59.7.5.	Trash: Standard material used: manufacturer, identification, date of acquisition (cracks etc.)	Ok
59.7.6.	Handling of calibration material (storage, contamination, used material etc.)	Ok
59.8.	Internal standard material	Non
59.8.1.	Way of production, way of check, homogeneity	
59.9.	Daily check for each property	
59.9.1.	Frequency,	Chaque 2 jours
59.9.2.	allowed tolerances,	
59.9.3.	documentation,	Classeurs
59.9.4.	measures when deviations occur (copy!)	
59.10.	Calibration for each property	
59.10.1.	Frequency,	Tous les lundis
59.10.2.	allowed tolerances	
59.10.3.	documentation (execution, results calibration constants) → list?	Classeurs
59.11.	Calibration of additional instruments (balance...)	
59.12.	Calibration check of additional instruments	
59.13.	Instrument moisture check	Non
59.14.	Instrument moisture correction	Non
59.15.	Measurement uncertainty	Non
59.15.1.	for each parameter?	
59.15.2.	influences listed?,	
59.15.3.	test number considered?	
59.15.4.	uncertainty quantified?	
59.16.	Reporting of results	
59.17.	Summarizing: What is missing for a proper use of the instrument	
59.17.1.	Instrument condition	
59.17.2.	Additionally necessary materials / documents (like calibration material...)	

Photos		
60. Other instruments		
60.1. Numbers, lists		
60.1.1. AFIS, aQura		
60.1.1.1. number		
60.1.1.2. each instrument: manufacturer, model, S/N, year of manuf., details, condition		
60.1.2. Strength Stand alone (Pressley, Stelometer, and balances)		
60.1.2.1. number		
60.1.2.2. each instrument: manufacturer, model, year of manuf., details – or number of instruments, condition		
60.1.3. Stickiness Tester		
60.1.3.1. number		1
60.1.3.2. each instrument: manufacturer, model, S/N, year of manuf., details, condition		Balance SCT en panne
60.1.4. Micronaire, FMT		
60.1.4.1. number		
60.1.4.2. each instrument: manufacturer, model, S/N, year of manuf., details, condition		
60.1.5. Additional instruments		
60.1.5.1. numbers		
60.1.5.2. each instrument: type, manufacturer, model, S/N, year of manuf., details, condition		
60.2. Test methods used		
60.2.1. Standard test methods		
60.2.2. Guidelines		
60.2.3. Internal test method descriptions		
60.3. Maintenance other instruments: for each instrument		
60.3.1. Maintenance plan? Provide.		

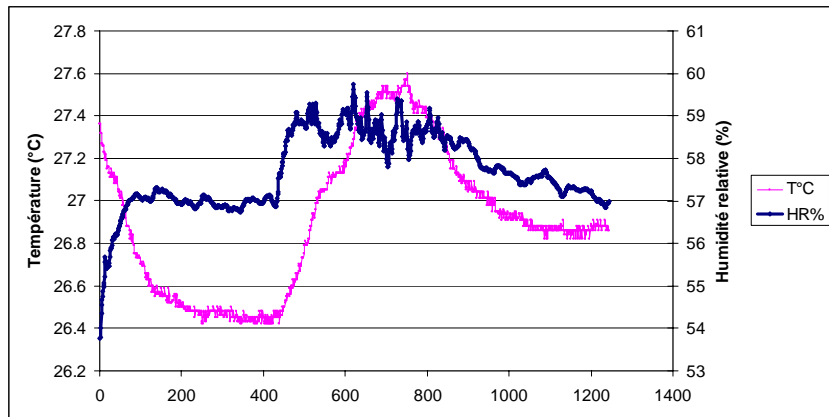
60.3.2.	Frequency of maintenances and tasks done	
60.4.	Documentation of all incidents in a book?	
60.5.	Calibration material for other instruments	
60.5.1.	manufacturer, standards identification, date of acquisition, production date / expiry data, frequency of buying	
60.5.2.	Handling of calibration material (storage, contamination, used material etc.)	
60.6.	Internal standard material	
60.6.1.	Way of production, way of check, homogeneity	
60.7.	Calibration for each instrument	
60.7.1.	Frequency, documentation, allowed tolerances	
60.8.	Daily check for each instrument	
60.8.1.	Frequency, documentation, allowed tolerances, measures when deviations occur	
60.9.	Calibration check of additional instruments	
60.10.	Calibration of additional instruments (balance...)	
60.11.	Measurement uncertainty	
60.11.1.	for each instrument / parameter?	
60.11.2.	influences listed?,	
60.11.3.	test number considered?	
60.11.4.	uncertainty quantified?	
60.12.	Reporting of results	
60.13.	Summarizing: What is missing for a proper use of the instrument	
60.13.1.	Instrument condition	
60.13.2.	Additionally necessary materials / documents (like calibration material...)	
61.	Measurement practice	
61.1.	Sample handling (only one sample under test on the instrument etc)	
61.2.	Organized sample flow	
61.3.	Defined test plan (how to run the samples, reps per sample etc – for operator)	
62.	Reference material	
62.1.	International material	
62.2.	National material	
62.3.	Internal material	
62.4.	Storage	
62.5.	Attention to condition of the material / attention to expiry dates	
63.	Reference measurements	
63.1.	Round Trials	


63.1.1.	Bremen round trial (free of charge)	
63.1.1.1.	instruments participating, frequency of participation	
63.1.1.2.	Evaluations following	
63.1.2.	USDA HVI Check Test Programme – (324 USD/year):	
63.1.2.1.	instruments, frequency	
63.1.2.2.	Evaluations following	
63.1.3.	CSITC Round Trial	Voir document d'inscription joint
63.1.3.1.	instruments, frequency, starting quarter	
63.1.3.2.	Evaluations following	
63.1.4.	Regional Round Trials	Non pas encore, contacter RTC West à Ségou
63.1.4.1.	Kinds, instruments, frequency	
63.1.5.	Inter-laboratory comparisons	
63.1.6.	Combined evaluation and definition of measures following on this	
63.2.	Re-tests	
63.2.1.	USDA Level Assessment Programme (4 USD/sample in lots of 10 samples)	
63.2.2.	Other programmes	
63.3.	Internal comparisons	
63.3.1.	Frequency	
63.4.	Summarizing: What has to be done / what should be done	
64.	Visual classing	
64.1.	Type of standards	
64.2.	Number of standards	
64.3.	Renewal of standards	
64.4.	Quality of light	
64.5.	Verification of lighting conditions	
64.6.	Colour of floor	
64.7.	Colour of tables	
64.8.	Number of tables	
64.9.	Make a room plan	
64.10.	Comparison between visual classing and HVI results	
64.10.1.	documentation, frequency, how to check	
65.	Personnel	
65.1.	Principal explanations: ISO 17025 Chapter 5.2	
65.2.	List of personnel? Number? Names, education. Provide list.	LEKEZIME Lanwi, classeur et resp. labo ALOU Hadobalo, Classeur PESSEWOU Amiwi, Classeur + CMI ALI Komla, Classeur DJATO Kissuo, Classeur + formateur TCHALLA A. Limdeyou, Chef Sce +

		classeur ADJETEY A. Lassey, Dir Commercial FANTOSSI Komlan, CAP UN
65.2.1.	Lab management: number, names, part time or full, and training (education, external kinds of training, internal, training needed)	
65.2.2.	Manual classing: number, names and training (education, external kinds of training, internal, training needed)	
65.2.3.	Instrument testing: number, names, part time or full, and training (education, external kinds of training, internal, training needed)	
65.2.4.	Technicians: number, names, part time or full, and training (education, external kinds of training, internal, training needed)	
65.2.5.	Additional: function, number, names, part time or full, and training (education, external kinds of training, internal, training needed)	
65.2.6.	Untrained workers: number, function	
65.3.	Responsibilities for each activity	
65.3.1.	Who prepares the samples (receiving, storing, recording, conditioning, staging to HVI, opening)? Names, education	
65.3.2.	Who is testing for HVI instruments? Number, names, education	
65.3.3.	Who is testing for each instrument? Number, names, education	
65.3.4.	Who is doing the result check / the analysis according to customers?	
65.3.5.	Disposal/storage of samples after testing	
65.3.6.	Skills of laboratory technicians? Education, year	
65.3.7.	Who is doing the routine maintenance / service? Names, education	
65.4.	Existing knowledge about HVI testing / Source	
65.5.	Existing knowledge about CSITC activities	
65.6.	How do you plan/implement training necessities?	
65.7.	Do you need trainings for the employees?	

65.8.	Careful and clean operation procedures of all operators (clean hands for handling samples etc.)	
65.9.	Summarizing: What has to be done / what should be done	
66.	Building / rooms (see ISO 17025 Chapter 5.3)	
66.1.	Building layout scheme? Provide; else draw.	
66.1.1.	conditioning for testing (combined with testing?)	
66.1.2.	testing	
66.2.	Space	
66.2.1.	sufficient space for testing?	Oui
66.2.2.	sufficient space for conditioning / suitable?	Oui
66.2.2.1.	time for conditioning?	24 manuel + 48 CMI
66.2.2.2.	→ sufficient sample capacity?	
66.2.2.3.	number of racks	4 racks de 6 étagères
66.2.3.	sufficient space for storage?	Oui
66.3.	Walls: e.g. stonewall? Insulation?	
66.3.1.	Wall material	
66.3.2.	Double wall / filling of space	Le mur extérieur est double
66.3.3.	Wall thickness	
66.3.4.	Insulation	
66.3.5.	Insulation coefficients	
66.3.6.	Vapour barrier	
66.4.	Roof	
66.4.1.	Material	
66.4.2.	Double roof / filling of space	
66.4.3.	Thickness	
66.4.4.	Insulation	
66.4.5.	Insulation coefficients	
66.4.6.	Vapour barrier	
66.5.	Sealing of the corners	
66.5.1.	Sealing at each corner	
66.5.2.	Sealing for protecting climate	
66.5.3.	Sealing against disturbances	

66.6. Windows: e.g. insulated glass? Frame airtight? Sun-blinds outside / inside?	
66.7. Flooring: plane? waveless? horizontal? firm?	OK
66.8. Entrance / Connection between rooms	
66.8.1. Entrance: direct / indirect? How?	
66.8.2. Connections between rooms: airlocks / traps?	Sas partout
66.9. Disturbances	
66.9.1. Dust	Ok
66.9.2. Light	Ok
66.9.3. Cleanliness	Ok
66.9.4. Good order	Oui
66.10. Animals: Mice, rats, termites	Non
66.11. Summarizing: What has to be done / what should be done	
67. Supply	
67.1. Power supply	
67.1.1. general	
67.1.1.1. Grid given?	Oui
67.1.1.2. Voltage regulation by instrument?	
67.1.1.3. Stability of electricity	
67.1.1.4. Power interruption (how often, solution)	De temps en temps => groupe électrogène
67.1.1.5. Fuse protection	Oui
67.1.2. UPS	
67.1.2.1. for which instruments (PC, whole HVI; other instruments?)	CMI
67.1.2.2. UPS capacity	
67.1.3. Emergency power generator	
67.1.3.1. For company or lab or instruments	Bâtiment, 20 KVA (est-ce bien dimensionné?)
67.1.3.2. Capacity	
67.1.3.3. for which instruments	
67.1.3.4. automatically / when put into operation?	Oui
67.1.3.5. seamless operation (no interruption / smooth	

transition)		
67.1.4.	Maintenance and periodicity of maintenance	
67.2.	Air pressure	
67.2.1.	Type of compressor	Voir rapport 2008
67.2.2.	Capacity of air reserve	
67.2.3.	Output pressure at the instruments	
67.2.4.	Controller type of pressure and flow	
67.2.5.	Separation of water/ air dryer	
67.2.6.	Separation of oil	
67.2.7.	Maintenance and periodicity of maintenance	
67.3.	Fresh air	
67.4.	Summarizing: What has to be done / what should be done	Pas de maintenance instrument CMI Un contrat de maintenance pour CTA / visite trimestrielle
68.	Sample conditioning / testing climate	
68.1. General: Atmospheric conditions/ observance of climate instructions		
<div></div>		
<p>Enregistrements toutes les 5 secondes dans le laboratoire, salle de pré-conditionnement à côté arrêtée au moment des enregistrements.</p> <p>Coonstat: la première partie a été enregistrée sans personne dans le laboratoire. La deuxième partie a été enregistrée avec 8 personnes dans le laboratoire. On obeserve que le système n'a pas eu la puissance pour adapter les conditions atmosphériques aux niveaux requis (21°C et 65% HR) dans ces conditions difficiles, même si la partie droite de la courbe de température a montré un certain ajustement.</p> <p>Nous en concluons que</p> <ul style="list-style-type: none">- les sondes de régulation ne sont pas ajustées au bon niveau pour la température comme pour l'humidité relative- la puissance de froid installée semble un peu limitée (les échangeurs extérieurs tournent en permanence et la consigne de température n'est pas atteinte)		

- la régulation d'humidité relative semble fonctionner même s'il n'est pas au bon niveau et il ne nous est pas possible dans ces conditions d'évaluer la puissance d'humidification.		
68.1.1.	Standard method for climate	
68.1.2.	Temperature and range	
68.1.3.	Humidity and range	Voir ci-dessus
68.1.4.	Achieve the equilibrium state/ condition (time, from dry side)	
68.1.5.	Check of attainment of equilibrium condition	
68.1.6.	Time for conditioning? Every time?	24 + 48 heures
68.2.	Heat sources: which, max. power	
68.3.	Air conditioning system (include photos from all components)	
68.3.1.	What kind of conditioning (combined / separate...)?	Combiné
68.3.2.	Regulation integrated or independent regulations; on/out or proportional correction	Intégrée
68.3.3.	Filter	Oui
68.3.4.	Cooling/Drying: type, capacity, type of control (in/out or differential)	Air Blue
68.3.5.	Heater: type, capacity	
68.3.6.	Ventilator: type, capacity	?
68.3.7.	Internal steam generator: type, capacity, type of control (in/out or differential)	Oui
68.3.8.	External humidifier: type (steam, spray), capacity, type of control (in/out or differential)	Non
68.3.9.	Additional components	Non
68.3.10.	Dispersion of the air: type	
68.3.11.	extra measures for achieving homogeneity in the room	Non
68.3.12.	Control sensor	Non
68.3.12.1.	Number of control sensor	

68.3.12.2.	Sensibility of sensor	
68.3.12.3.	Position of sensor temperature	
68.3.12.4.	Position of sensor of relative humidity	
68.3.13.	Maintenance of the system	Trimestrielle + panne
68.4.	Independent Conditioning monitoring system	Non
68.4.1.	Air volume(s) of the room(s)	
68.4.2.	Number and type of measuring devices independent of ambient conditions	
68.4.3.	Their position in the room	
68.4.4.	Traceability of ambient condition	
68.4.5.	Calibration system of independent sensor	
68.4.6.	Calibration frequency of independent sensor	
68.4.7.	Measurement uncertainty of the sensors	
68.5.	Provide lists / diagrams for temperature and humidity vs time	
68.6.	Audit: Check temp/humidity with independent sensor	
68.7.	Documentation of all incidents in a book?	Non
68.8.	Rapid conditioning	Non
68.8.1.	Capacity	
68.8.2.	Use	
68.8.3.	Samples content	
68.8.4.	Provided temperature and humidity	
68.8.5.	Moisture content of the samples	
68.8.6.	Value of air pressure in the rapid conditioning / velocity of the air	
68.9.	→ Is conditioning done sufficiently?	
68.10.	Summarizing: What has to be done / what should be done	<p>Les systèmes Air Blue ont été installé via Dagrís / Géocoton</p> <p>Prévoir une visite de réparation maintenance de la CMI</p> <p>Isolation du toit par au dessus (prévue) améliorerait les conditions dans les laboratoires à moindre coût de fonctionnement</p>
69.	Laboratory Management (See ISO 17025 chapter 4)	Non
69.1.	Organisation	

69.1.1.	Organisational structure diagram / responsibility / workflow...	
69.2.	Management system	
69.3.	Document control	
69.3.1.	preparation of testing (arrival of samples, identification, documentation)	
69.3.2.	Precise identification of samples / documentation?	
69.3.3.	test results	
	69.3.3.1. result pages	
	69.3.3.2. handling of data	
	69.3.3.3. certificates	
	69.3.3.4. Way of presentation to customer	
	69.3.3.5. transmission	
69.3.4.	Evaluation of results	
69.3.5.	Interpretation of results	
69.3.6.	Postprocessing	
69.3.7.	Storage of results / safeguard	
69.3.8.	Storage of samples	
69.4.	Review of requests, tenders, contracts	
69.5.	Subcontracting	
69.6.	Purchasing of services and supplies	
69.7.	Service to the customers	
69.8.	Complaints	
69.9.	Control of non-conforming testing	
69.10.	Improvements	
69.11.	Corrective actions	
69.12.	Preventive actions	
69.13.	control of records	
69.14.	Audits	
69.14.1.	internal	
69.14.2.	external	
69.14.3.	management reviews	
70. Summary of observed positives points		

Le représentant de la Direction Commerciale qui chapeaute le service classement a assisté à toute l'expertise, ce qui témoigne de l'intérêt de bien classer et bien caractériser les fibres au Togo.

Le personnel du service a été intéressé par toute la démarche CSITC et a posé de nombreuses questions.

Le laboratoire a de bonnes bases pour en faire un laboratoire fonctionnel en respectant les recommandations du CSITC,.

71. Summary of problems

Il faudrait renouveler les standards d'étalonnage, qui portent désormais une date de validité. Sans cela, vos niveaux de résultats ne sont pas au niveau de vos client et concurrents.

Le groupe froid de la centrale de traitement d'air (CTA) semble trop peu puissant pour absorber les pics de température de la région.

La CMI Premier est non fonctionnelle et une visite technique doit être organisée.

L'amélioration de l'isolation du toit permettrait de diminuer les coûts de fonctionnement à terme du laboratoire.

72. Summary of recent changes

M. Dametaré est parti à la retraite

73. Summary of planned changes

Attente visite Premier et soutien du projet CSITC



CSITC Round Trials Participation Form

(The new start of the round-trial-year is April/RT-1 through January/RT-4)
Pre-payment Required

Type your information and return, preferably by email, to <CSITCsecretariat@icac.org>,
or by fax to 202-463-6950

Date _____

Please include our laboratory equipped with rapid testing instruments in the 2009 CSITC Round Trials.
Company/Laboratory:

Contact person(s):
Full address for sample shipping

Telephone: _____ Fax: _____
E-Mail (preferably, two)
Number of instruments to participate:
Number of sample sets requested: _____ (one sample set can be used for 2 instruments, maximum)

In order to enhance the value of participation, the Task Force on CSITC has agreed to allow the publication of the names of participating test centers, with the requirement that as in the past, individual results will not be divulged. However, test centers who do not wish to be listed as participants in the CSITC Round Trials may choose to remain anonymous by checking the box below.

We do not wish to be identified as a CSITC Round Trial participant:

☐

Please check your payment mode of US\$400.00 per year (4 trials), or US\$100.00 per trial (please circle RT-1/April, RT-2/July, RT-3/October, RT-4/January)

☐ We will send a check or draft in the amount of _____, payable to the International Cotton Advisory Committee, 1629 K Street, N.W., Suite 702, Washington DC, 20006, USA.

☐ We will send a wire transfer in the amount of _____ plus the applicable bank fees to Citibank FSB Washington, DC, USA ABA Routing number 254070116, account number 6670 2976, reference "CSITC Round Trials."

☐ Visa ☐ MasterCard ☐ American Express:

Card No. _____ Expiration Date _____

Name of Cardholder _____

01/2009

REPRODUCE LOCALLY (Include form number and edition date on all reproductions.)

FORM APPROVED - OMB NUMBER: 0501-0006



**UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE
AGRICULTURAL MARKETING SERVICE
COTTON PROGRAM**

DATE: _____ ORDER # _____

Standardization & Engineering Branch
3275 Appling Rd.
Memphis, TN 38133
Telephone: (901) 384-3030
Fax: (901) 384-3032
E-mail: cotton_standards@usda.gov

DO NOT WRITE IN THIS SPACE	
PAID BY CHECK NO.	AMOUNT
RECEIVED BY	DATE

HVI Calibration Cotton Standard Order Form

Universal HVI Calibration Cotton Standards						
ITEM		HVI UHM LENGTH (inches)	HVI UNIFORMITY INDEX (%)	HVI 1/8" STRENGTH (g/tex)	MICRONAIRE	DOLLAR AMOUNT
I1	Universal Short-Weak	Below 1.00	77 - 81	22 - 25	3.6 - 4.4	\$
I2	Universal Long-Strong	1.13 - 1.20	83 - 90	30 - 34	3.6 - 4.4	
ELS (Extra-Long Staple) HVI Calibration Cotton Standards						
H1	ELS Short-Weak	1.10 - 1.17	82 - 84	30 - 32	3.6 - 4.4	
H2	ELS Long-Strong	1.30+	84 - 90	37+	3.6 - 4.4	
				Totals	→	\$

Exact test values for each calibration cotton are shown on the label of each sample. These values are established by designated laboratories. The samples are raw cotton.

PRICES: The price of each 5 pound sample includes packaging, handling and delivery where stated. Fumigation (if needed) is a minimum of \$90.00 per order. Phytosanitary Certificate (if needed) is \$23.00.

**PAYMENT MUST BE SUBMITTED WITH ORDER. WE DO NOT ACCEPT LETTERS OF CREDIT.
CHECK MUST BE DRAWN ON A U.S. BANK PAYABLE TO : USDA, AMS, COTTON PROGRAM.**

☐ CHECK ☐ VISA ☐ MC ACCT. NO. _____ EXPIRES _____ SIGNATURE _____
UNITED STATES **EXPORT**
☐ FOB Memphis... \$ 95.00 ☐ Request Quote for Air Freight Pre-Paid
☐ Surface Delivered... \$100.00

SHIP TO (print or type)		
CONTACT NAME	COMPANY NAME	
STREET ADDRESS (necessary)		
POSTAL BOX	CITY	PHONE
STATE, COUNTRY, AND ZIP CODE	E-MAIL ADDRESS	FAX

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0501-0006. The time required to complete this information collection is estimated to average 3 minutes per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

The U.S. Department of Agriculture (USDA) prohibits discrimination in all its programs and activities on the basis of race, color, national origin, age, disability, and where applicable, sex, marital status, familial status, parental status, religion, sexual orientation, genetic information, political beliefs, reprisal, or because all or part of an individual's income is derived from any public assistance program (not all prohibited bases apply to all programs). Persons with disabilities who require alternative means for communication of program information (Braille, large print, audiotape, etc.) should contact USDA's TARGET Center at (202) 726-2606 (voice and TDD). To file a complaint of discrimination, write to USDA, Director, Office of Civil Rights, 1430 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-4410, or call (800) 795-3272 (voice) or (202) 726-6962 (TDD). USDA is an equal opportunity provider and employer.

CN-383-A (12-2007 Expires 12-31-2010)

(Previous editions are to be destroyed)

Commercial Standardisation of Instrument Testing of Cotton with particular consideration of Africa

CFC/ICAC/ 33




Questionnaire for the Evaluation of the Laboratory Operational Ability

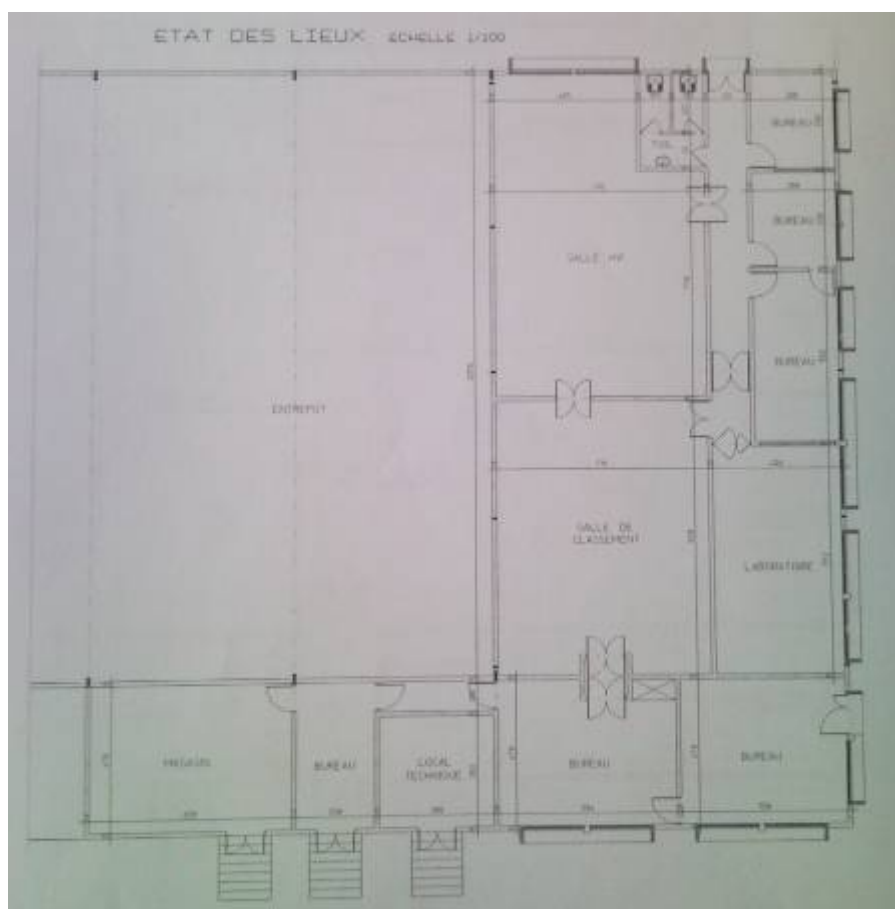
Results for Laboratory:

Name : SOFITEX



Town / Country : Bobo-Dioulasso / BURKINA FASO

Lab:	SOFITEK
Date of visit:	16/10/09
Persons visiting:	Jean Paul GOURLOT
Persons audited / asked	ZAGRE Augustin, KY Joël, SOMDA Hervé, OUATTARA Aboubakr
Please provide / collect copies of documents for all important topics	
General description of the site / Photo 	
74. Aim of the laboratory	
74.1. Classing/testing of the cotton production (main aim/yes/no)	Yes
74.2. Testing on demand (trade, control) (main aim/yes/no)	Yes
74.3. Testing for cotton processing (main aim/yes/no)	Yes (Filsah)
74.4. Testing for research (main aim/yes/no)	Yes
75. Kinds of Classing/Testing	
75.1. Manual Classing (main aim/yes/no)	Yes
75.1.1. Number of samples per day / per year	7000 – 9000 / 1050000
75.2. High Volume Instrument Testing (main aim/yes/no)	Yes
75.2.1. Number of samples per day / per year	500


75.3. Other Instrument Testing (main aim/yes/no)	Yes 2 micronaires portables, SCT
75.3.1. Number of samples per day / per year	250 / 35
75.4. Seasonal testing: peak time / testing time / down time	November/ May
76. Samples / Sampling	
76.1. Production lab	
76.1.1. production / number of bales	1300 000
76.1.2. number of bales tested / percentage of testing	100% manuel / 10% HVI
76.2. Sampling is done by	GIN
76.3. Number of samples per bale	1
76.4. Sampling Method (e.g. cutter)	Cutter
76.5. Way of labelling (by hand, barcode; between sample, on package)	Manuel
76.6. Sending / transport of samples	Transports privés
76.7. Packing / Grouping of samples	
77. General Infrastructure (see also chapter 13 for details)	
77.1. Number of pre-conditioning rooms, size	1
77.2. Number of classing rooms, size	1
77.3. Number of testing laboratory rooms, size	1
77.4. Number of conditioning systems, size	1
77.5. Building layout scheme / room sizes	
Building layout scheme	



78.Existing Accreditation / certification		
78.1. ISO 17025: Scope, documents...	Yes	critères Len, Str, Ui , IM Rd +b
78.2. Others		
79.High Volume Testing instruments		
79.1. Number High Volume Testing Instruments		
79.1.1. actual	3%	
79.1.2. planned	10%	25%
79.2. each instrument: manufacturer, model, S/N, year of manuf., sample comb preparation (A, SA), software version, details, condition	1	Spinlab HVI 900 semi automatique (en panne)
79.2.1. Configuration / modules (L/S Mic C/T, moisture etc.)		
79.2.2. Conditions inside the instrument (clean / dust / cotton)		
79.2.3. Condition of Mic module (pressure, cleanliness, o-ring etc.)		

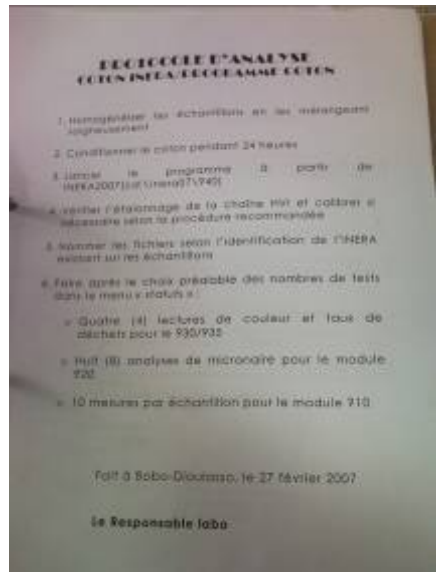
79.2.4.	Condition of L/S module (combing, brush, combs, clamps, distances etc.)	
79.2.5.	Condition of Colour module: glass, light distribution, age of bulbs etc.)	
79.3.	Instrument moisture measurement, correction	No
79.3.1.	measurement how/where	
79.3.2.	calibration	
79.3.3.	measurement used for correction?	
79.4.	Test method used	
79.4.1.	Standard test method	
79.4.2.	Guidelines	
79.4.3.	Internal test method description	
79.5.	Maintenance High Volume Testing devices: for each instrument	En panne
79.5.1.	Maintenance plan? Provide.	
79.5.2.	Frequency of maintenances and tasks done	
79.6.	Documentation of all incidents in a book?	
79.7.	Calibration material for High Volume Testing	
79.7.1.	Basic calibration material: length flag, mic orifices, optics check flag, feeler gauge for distances etc.)	

79.7.2.	Micronaire:	
79.7.2.1.	Low Mic: manufacturer, standards identification, date of acquisition, production date / expiry data, frequency of buying; condition	
79.7.2.2.	High Mic: manufacturer, standards identification, date of acquisition, production date / expiry data, frequency of buying; condition	
79.7.3.	Length / strength	Il y a un doute sur l'âge (très probablement dépassé) des matières de référence. En acquérir des neufs à l'achat d'un nouvel appareil.
79.7.3.1.	Upland Short Weak: manufacturer, standards identification, date of acquisition, production date / expiry data, frequency of buying; condition	
79.7.3.2.	Upland Long Strong: manufacturer, standards identification, date of acquisition, production date / expiry data, frequency of buying; condition	
79.7.3.3.	Pima Short Weak: manufacturer, standards identification, date of acquisition, production date / expiry data, frequency of buying; condition	No
79.7.3.4.	Pima Long Strong: manufacturer, standards identification, date of acquisition, production date / expiry data, frequency of buying; condition	No
79.7.4.	Colour: manufacturer, standard tile numbers, date of acquisition, date of verification; condition (cracks etc.)	
79.7.5.	Trash: Standard material used: manufacturer, identification, date of acquisition (cracks etc.)	Plaque grise ébréchée

		
79.7.6.	Handling of calibration material (storage, contamination, used material etc.)	
79.8.	Internal standard material	
79.8.1.	Way of production, way of check, homogeneity	
79.9.	Daily check for each property	Calibration tous les matins / reprise d'équipe
79.9.1.	Frequency,	
79.9.2.	allowed tolerances,	
79.9.3.	documentation,	
79.9.4.	measures when deviations occur (copy!)	
79.10.	Calibration for each property	Classeur à retrouver facilement
79.10.1.	Frequency,	
79.10.2.	allowed tolerances	
79.10.3.	documentation (execution, results calibration constants) → list?	
79.11.	Calibration of additional instruments (balance...)	
79.12.	Calibration check of additional instruments	
79.13.	Instrument moisture check	
79.14.	Instrument moisture correction	
79.15.	Measurement uncertainty	ISO 21748
79.15.1.	for each parameter?	
79.15.2.	influences listed?,	
79.15.3.	test number considered?	
79.15.4.	uncertainty quantified?	
79.16.	Reporting of results	
79.17.	Summarizing: What is missing for a proper use of the instrument	Le laboratoire ne dispose pas en fait d'équipement de mesure depuis plusieurs années excepté pour la mesure du collage et du micronaire.
79.17.1.	Instrument condition	
79.17.2.	Additionally necessary materials / documents (like calibration material...)	
Photos		

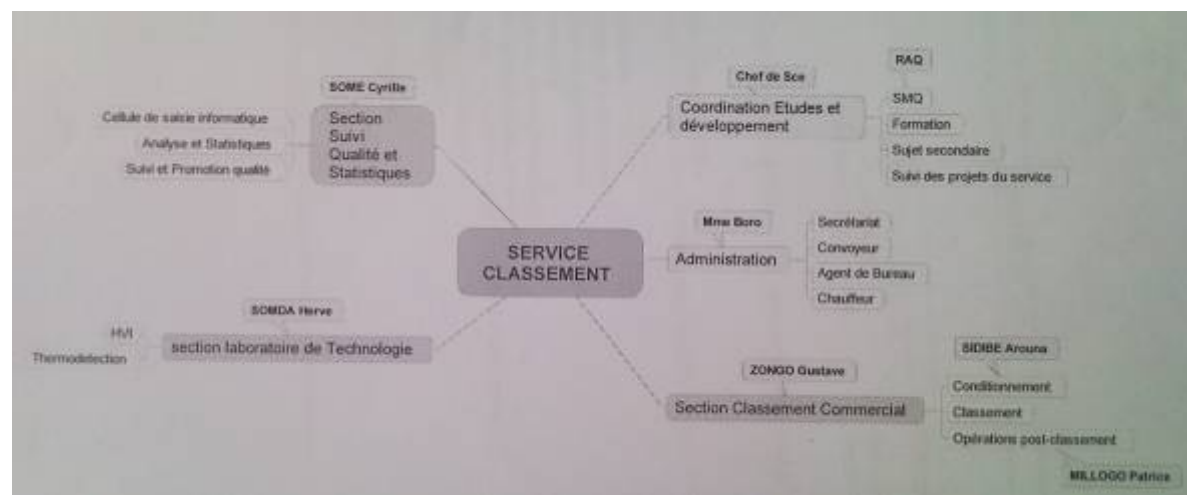
80. Other instruments		
80.1. Numbers, lists		
80.1.1. AFIS, aQura		
80.1.1.1. number		
80.1.1.2. each instrument: manufacturer, model, S/N, year of manuf., details, condition		
80.1.2. Strength Stand alone (Pressley, Stelometer, and balances)		
80.1.2.1. number		
80.1.2.2. each instrument: manufacturer, model, year of manuf., details – or number of instruments, condition		
80.1.3. Stickiness Tester		
80.1.3.1. number		1 SCT (IRCT RF 13)
80.1.3.2. each instrument: manufacturer, model, S/N, year of manuf., details, condition		
80.1.4. Micronaire, FMT		
80.1.4.1. number		2 Mic portables
80.1.4.2. each instrument: manufacturer, model, S/N, year of manuf., details, condition		
80.1.5. Additional instruments		
80.1.5.1. numbers		
80.1.5.2. each instrument: type, manufacturer, model, S/N, year of manuf., details, condition		
80.2. Test methods used		
80.2.1. Standard test methods		
80.2.2. Guidelines		
80.2.3. Internal test method descriptions		
80.3. Maintenance other instruments: for each instrument		

80.3.1.	Maintenance plan? Provide.	
80.3.2.	Frequency of maintenances and tasks done	
80.4.	Documentation of all incidents in a book?	Oui
80.5.	Calibration material for other instruments	
80.5.1.	manufacturer, standards identification, date of acquisition, production date / expiry data, frequency of buying	
80.5.2.	Handling of calibration material (storage, contamination, used material etc.)	
80.6.	Internal standard material	
80.6.1.	Way of production, way of check, homogeneity	
80.7.	Calibration for each instrument	
80.7.1.	Frequency, documentation, allowed tolerances	
80.8.	Daily check for each instrument	
80.8.1.	Frequency, documentation, allowed tolerances, measures when deviations occur	Oui
80.9.	Calibration check of additional instruments	
80.10.	Calibration of additional instruments (balance...)	
80.11.	Measurement uncertainty	
80.11.1.	for each instrument / parameter?	
80.11.2.	influences listed?,	
80.11.3.	test number considered?	
80.11.4.	uncertainty quantified?	
80.12.	Reporting of results	
80.13.	Summarizing: What is missing for a proper use of the instrument	
80.13.1.	Instrument condition	
80.13.2.	Additionally necessary materials / documents (like calibration material...)	
Photos : Voir rapport de Avril 2008		
81.	Measurement practice	
81.1.	Sample handling (only one sample under test on the instrument etc)	
81.2.	Organized sample flow	
81.3.	Defined test plan (how to run the samples, reps per sample etc – for operator)	Oui

		
82.	Reference material	
82.1.	International material	
82.2.	National material	
82.3.	Internal material	
82.4.	Storage	
82.5.	Attention to condition of the material / attention to expiry dates	
Photos		
83.	Reference measurements	
83.1.	Round Trials	
83.1.1.	Bremen round trial (free of charge)	Yes (1993)
83.1.1.1.	instruments participating, frequency of participation	
83.1.1.2.	Evaluations following	
83.1.2.	USDA HVI Check Test Programme – (324 USD/year):	YES
83.1.2.1.	instruments, frequency	
83.1.2.2.	Evaluations following	
83.1.3.	CSITC Round Trial	(voir inscription plus bas)
83.1.3.1.	instruments, frequency, starting quarter	
83.1.3.2.	Evaluations following	
83.1.4.	Regional Round Trials	
83.1.4.1.	Kinds, instruments, frequency	
83.1.5.	Inter-laboratory comparisons	
83.1.6.	Combined evaluation and definition of measures following on this	
83.2.	Re-tests	
83.2.1.	USDA Level Assessment Programme (4 USD/sample in lots of 10 samples)	
83.2.2.	Other programmes	
83.3.	Internal comparisons	
83.3.1.	Frequency	

83.4. Summarizing: What has to be done / what should be done	
84. Visual classing	
84.1. Type of standards	Privés , africains , US
84.2. Number of standards	12 5 5 boîtes
84.3. Renewal of standards	1 fois/an
84.4. Quality of light	Good
84.5. Verification of lighting conditions	
84.6. Colour of floor	Black
84.7. Colour of tables	Black
84.8. Number of tables	4
84.9. Make a room plan	
84.10. Comparison between visual classing and HVI results	Yes
84.10.1. documentation, frequency, how to check	
85. Personnel	Voir Imprimés
85.1. Principal explanations: ISO 17025 Chapter 5.2	
85.2. List of personnel? Number? Names, education. Provide list.	
85.2.1. Lab management: number, names, part time or full, and training (education, external kinds of training, internal, training needed)	
85.2.2. Manual classing: number, names and training (education, external kinds of training, internal, training needed)	
85.2.3. Instrument testing: number, names, part time or full, and training (education, external kinds of training, internal, training needed)	
85.2.4. Technicians: number, names, part time or full, and training (education, external kinds of training, internal, training needed)	
85.2.5. Additional: function, number, names, part time or full, and training (education, external kinds of training, internal, training needed)	
85.2.6. Untrained workers: number, function	
85.3. Responsibilities for each activity	
85.3.1. Who prepares the samples (receiving, storing, recording, conditioning, staging to HVI, opening)? Names, education	
85.3.2. Who is testing for HVI instruments? Number, names, education	

85.3.3.	Who is testing for each instrument? Number, names, education	
85.3.4.	Who is doing the result check / the analysis according to customers?	
85.3.5.	Disposal/storage of samples after testing	
85.3.6.	Skills of laboratory technicians? Education, year	
85.3.7.	Who is doing the routine maintenance / service? Names, education	
85.4.	Existing knowledge about HVI testing / Source	
85.5.	Existing knowledge about CSITC activities	Peu
85.6.	How do you plan/implement training necessities?	Opérateur
85.7.	Do you need trainings for the employees?	
85.8.	Careful and clean operation procedures of all operators (clean hands for handling samples etc.)	
85.9.	Summarizing: What has to be done / what should be done	




DIRECTION COMMERCIALE
 de Classement et Contrôle de Qualité

HORAIRE DES SEANCES DE CLASSEMENT

SEMAINES du 16 AU 28 FEVRIER 2008


Horaire	Activités	lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
7h30 - 8h	Revue des Communes	G1 & G2	G1 & G2	G1 & G2	G1 & G2	G1 & G2	G1	G2
8h15 - 9h	Classement 1	G1	G2	G1	G2	G1	G1	G2
9h15 - 10h	Classement 2	G2	G1	G2	G1	G2	G1	G2
10h - 10h30	Pause	Pause	Pause	Pause	Pause	Pause	G1	G2
10h30 - 11h15	Classement 3	G1	G2	G1	G2	G1	G1	G2
11h30 - 12h15	Classement 4	G2	G1	G2	G1	G2	G1	G2
15h - 15h45	Classement 5	G1	G2	G1	G2	G1		
16h - 16h45	Classement 6	G2	G1	G2	G1	G2		
17h - 17h45	Classement 7	G1	G2	G1	G2	G1		
18h - 20h	Confection types de vente et ressorties							

Groupe 1	Groupe 2
ZONGO Gustave	OUATTARA Francis
SOME Cyrille	DRABO moise
MILLOGO Patrice	SIDIBE Arouna
BANAO Ousmane	BANAO Ousmane
QUEDRAOGO Josue	TRAORE Sory
DAO Siaka	PARE Frederic

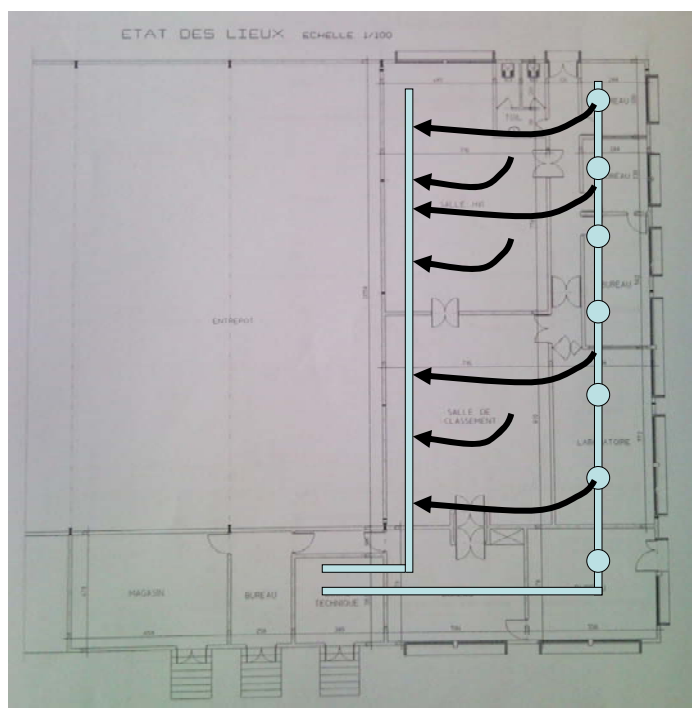
1/3 : Pour les Horaires se conformer aux notes d'information 04/2009 et de Service 002/2009 du 16 février 2009 relatives aux travaux de l'ACA
 Le Chef de Service Classement
 Joel R. KY

86. Building / rooms (see ISO 17025 Chapter 5.3)		
86.1. Building layout scheme? Provide; else draw.		
86.1.1.	conditioning for testing (combined with testing?)	
86.1.2.	testing	
86.2. Space		
86.2.1.	sufficient space for testing?	
86.2.2.	sufficient space for conditioning / suitable?	
	86.2.2.1. time for conditioning?	
	86.2.2.2. → sufficient sample capacity?	
	86.2.2.3. number of racks	
86.2.3.	sufficient space for storage?	
86.3. Walls: e.g. stonewall? Insulation?		70 cm epaisseur Need good insulation
86.3.1.	Wall material	
86.3.2.	Double wall / filling of space	

86.3.3.	Wall thickness	
86.3.4.	Insulation	
86.3.5.	Insulation coefficients	
86.3.6.	Vapour barrier	
86.4.	Roof	
86.4.1.	Material	
86.4.2.	Double roof / filling of space	
86.4.3.	Thickness	
86.4.4.	Insulation	
86.4.5.	Insulation coefficients	
86.4.6.	Vapour barrier	
86.5.	Sealing of the corners	
86.5.1.	Sealing at each corner	
86.5.2.	Sealing for protecting climate	
86.5.3.	Sealing against disturbances	
86.6.	Windows: e.g. insulated glass? Frame airtight? Sun-blinds outside / inside?	Salle CMI en simple vitrage: il est prévu d'améliorer cela
86.7.	Flooring: plane? waveless? horizontal? firm?	
86.8.	Entrance / Connection between rooms	
86.8.1.	Entrance: direct / indirect? How?	Sas partout
86.8.2.	Connections between rooms: airlocks / traps?	
86.9.	Disturbances	
86.9.1.	Dust	
86.9.2.	Light	
86.9.3.	Cleanliness	
86.9.4.	Good order	
86.10.	Animals: Mice, rats, termites	
86.11.	Summarizing: What has to be done / what should be done	
87.	Supply	
87.1.	Power supply	
87.1.1.	general	

87.1.1.1. Grid given?	Oui
87.1.1.2. Voltage regulation by instrument?	
87.1.1.3. Stability of electricity	Oui
87.1.1.4. Power interruption (how often, solution)	
87.1.1.5. Fuse protection	
87.1.2. UPS	
87.1.2.1. for which instruments (PC, whole HVI; other instruments?)	CMI
87.1.2.2. UPS capacity	
87.1.3. Emergency power generator	Bobo III
87.1.3.1. For company or lab or instruments	Company
87.1.3.2. Capacity	
87.1.3.3. for which instruments	
87.1.3.4. automatically / when put into operation?	
87.1.3.5. seamless operation (no interruption / smooth transition)	
87.1.4. Maintenance and periodicity of maintenance	
87.2. Air pressure	
87.2.1. Type of compressor	
87.2.2. Capacity of air reserve	
87.2.3. Output pressure at the instruments	
87.2.4. Controller type of pressure and flow	
87.2.5. Separation of water/ air dryer	
87.2.6. Separation of oil	
87.2.7. Maintenance and periodicity of	

maintenance	
87.3. Fresh air	
87.4. Summarizing: What has to be done / what should be done	
88. Sample conditioning / testing climate	
88.1. General: Atmospheric conditions/ observance of climate instructions	Ne fonctionne pas correctement
88.1.1. Standard method for climate	
88.1.2. Temperature and range	
88.1.3. Humidity and range	
88.1.4. Achieve the equilibrium state/ condition (time, from dry side)	
88.1.5. Check of attainment of equilibrium condition	
88.1.6. Time for conditioning? Every time?	
88.2. Heat sources: which, max. power	
88.3. Air conditioning system (include photos from all components)	



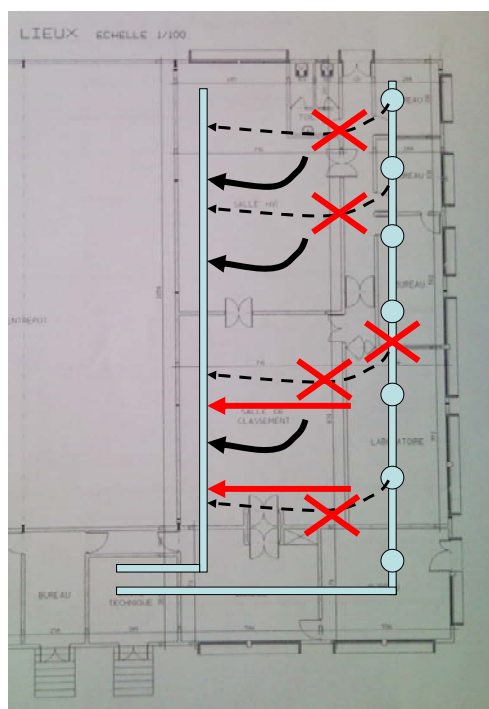
Sofitex, 2009

Le système de traitement d'air alimente à la fois les laboratoires (ce qui est bien) et les bureaux (ce qui n'est pas convenable), et le couloir (ce qui est fortement déconseillé du fait de son ouverture vers l'extérieur). Dans ces conditions, le système s'évertue à tenter de contrôler la température et l'humidité des laboratoires, mais le fait passer au travers des bureaux (ou des splits ont dû être installés) et du


couloir ouvert sur l'extérieur, avant d'être récupéré dans les salles de préconditionnement et de classement manuel. De ce fait, aucune des pièces ne peut être dans les conditions requises (confort pour les bureaux, techniques pour les laboratoires).

Un projet d'extension est prévu (voir plus bas), mais en attendant, des solutions simples peuvent être mises en place pour limiter les problèmes (voir schéma ci-dessous) :

- conserver les splits dans les bureaux pour le confort des employés
- couper la conduite dès sa sortie vers le premier bureau (Joël KY)
- tenter de faire une reprise directe sans passer par le couloir
- Améliorer les systèmes de régulation (limité à un thermostat et à un hygrostat) au moins.

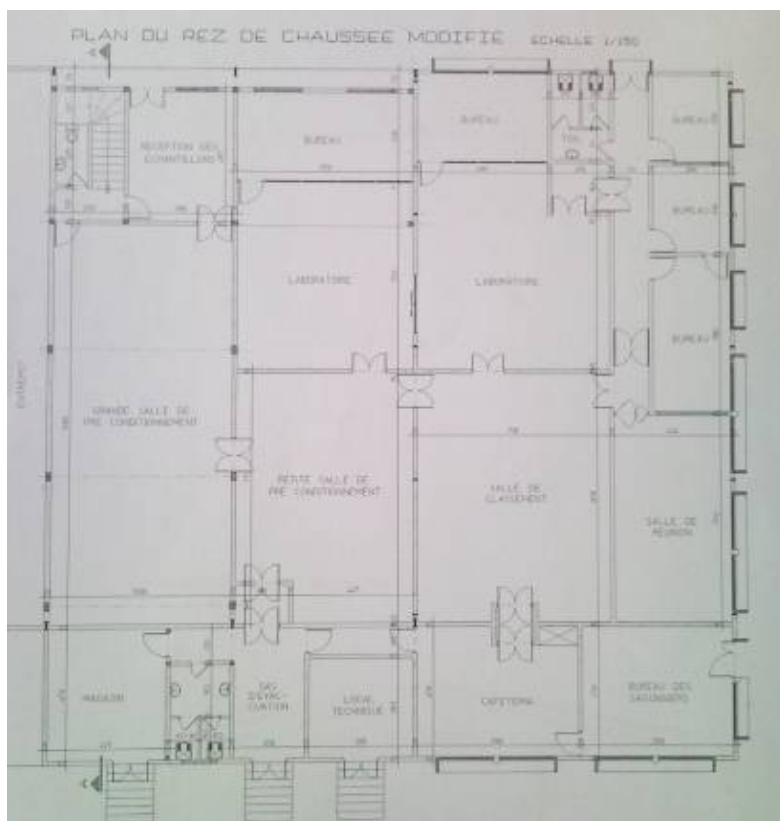


88.3.1.	What kind of conditioning (combined / separate...)?	
88.3.2.	Regulation integrated or independent regulations; on/out or proportional correction	
88.3.3.	Filter	
88.3.4.	Cooling/Drying: type, capacity, type of control (in/out or differential)	Systeme froid mal dimensionné et en difficulté
88.3.5.	Heater: type, capacity	
88.3.6.	Ventilator: type, capacity	
88.3.7.	Internal steam generator: type, capacity, type of control (in/out or differential)	
88.3.8.	External humidifier: type (steam, spray), capacity, type of control (in/out	

	or differential)	
88.3.9.	Additional components	
88.3.10.	Dispersion of the air: type	
88.3.11.	extra measures for achieving homogeneity in the room	
88.3.12.	Control sensor	
88.3.12.1.	Number of control sensor	2
88.3.12.2.	Sensibility of sensor	
88.3.12.3.	Position of sensor temperature	
88.3.12.4.	Position of sensor of relative humidity	
88.3.13.	Maintenance of the system	
88.4.	Independent Conditioning monitoring system	
88.4.1.	Air volume(s) of the room(s)	
88.4.2.	Number and type of measuring devices independent of ambient conditions	1 
88.4.3.	Their position in the room	Boitiers de contrôle (haut, gauche) et de régulation (bas, droite) Sonde trop près du mur, devrait être suspendue
88.4.4.	Traceability of ambient condition	
88.4.5.	Calibration system of independent sensor	
88.4.6.	Calibration frequency of independent sensor	
88.4.7.	Measurement uncertainty of the sensors	

88.5.	Provide lists / diagrams for temperature and humidity vs time	
88.6.	Audit: Check temp/humidity with independent sensor	
88.7.	Documentation of all incidents in a book?	
88.8.	Rapid conditioning	Non
88.8.1.	Capacity	
88.8.2.	Use	
88.8.3.	Samples content	
88.8.4.	Provided temperature and humidity	
88.8.5.	Moisture content of the samples	
88.8.6.	Value of air pressure in the rapid conditioning / velocity of the air	
88.9.	→ Is conditioning done sufficiently?	
88.10.	Summarizing: What has to be done / what should be done	
89.	Laboratory Management (See ISO 17025 chapter 4)	Le labo est en demarche d'accréditation ISO 17025
89.1.	Organisation	
89.1.1.	Organisational structure diagram / responsibility / workflow...	
89.2.	Management system	
89.3.	Document control	
89.3.1.	preparation of testing (arrival of samples, identification, documentation)	
89.3.2.	Precise identification of samples / documentation?	
89.3.3.	test results	
	89.3.3.1. result pages	
	89.3.3.2. handling of data	
	89.3.3.3. certificates	
	89.3.3.4. Way of presentation to customer	
	89.3.3.5. transmission	
89.3.4.	Evaluation of results	
89.3.5.	Interpretation of results	
89.3.6.	Postprocessing	
89.3.7.	Storage of results / safeguard	

89.3.8.	Storage of samples	
89.4.	Review of requests, tenders, contracts	
89.5.	Subcontracting	
89.6.	Purchasing of services and supplies	
89.7.	Service to the customers	
89.8.	Complaints	
89.9.	Control of non-conforming testing	
89.10.	Improvements	
89.11.	Corrective actions	
89.12.	Preventive actions	
89.13.	control of records	
89.14.	Audits	
89.14.1.	internal	
89.14.2.	external	
89.14.3.	management reviews	
90. Summary of observed positives points Une démarche qualité est en cours et les personnels semblent très impliqués. Par ailleurs, une intervenante extérieure vient aider SOFITEX à mettre en place le système documentaire.		
91. Summary of problems La CMI est en panne depuis plusieurs années, ce qui lillite l'activité de classement instrumental à la seule mesure du collage et du micronaire. Le système conditionnement, conçu pour alimenter tout le service classement (bureaux, laboratoires, couloirs) n'est pas satisfaisant parce qu'il tente justement de contrôler toutes les salles. Une proposition est faite ci-dessus pour solutionner à cours terme le problème.		
92. Summary of recent changes Démarche qualité toujours en cours d'amélioration, intervention d'un expert extérieur. Prise de conscience de l'importance de la qualité		
93. Summary of planned changes Modifications dans l'aménagement du bâtiment (voir ci-dessous pour le long terme) Acquisition d'un instrument		



SA TRAVAUX D'INGENIERIE ETUDES ET REALISATIONS INDUSTRIELLES
 Société Approuvée au capital de 40 000 000 FCFA
 Succursale de BURKINA (Représentation Burkina Faso - Mali - Niger)
 Certifiée ISO 9001 version 2000 (N° AFAQ: GUAL/2000/143944)
 09 BP 611 QUAGADOUGOU 99 - Tél : 50 37 50 56 / FAX : 50 37 50 57
 Boite de POCHES 4118200008
 R. C. N° 042002 BETH / N° 1100004132 / N° Agrément: 200002
 Réseau d'Ingénierie France / Centre d'Ingénierie, PROPOSED / D'Accueil
 Site Internet: www.sati.com - mail: sat@sat.com

Ouagadougou le 02/02/2009

RAPPORT DE VISITE		
SOCIETE : SOHTEX		
Personnes rencontrées	Fonction	Observations
M. Mohamed BA	DRH- Conseiller technique DG	
M. Amidou KIMRE	Directeur Industriel	Spécifications Fonctionnelles
M. Aboubacar SEYE	Directeur Adjoint Industriel	Spécifications Fonctionnelles
Projet :		
Installation d'un nouveau système de climatisation laboratoire classement SOHTEX Sobo III		
Objet de la visite :		
Finalisation du projet et mise à jours proposition		
Révision de la proposition pour tenir compte de la conjoncture de la crise à la SOHTEX		
Recommandations et observations :		
1 - Retirer le groupe électrogène de la proposition		
2 - Réduire l'enveloppe globale de la proposition		
3 - Supprimer les PDR automatisme		
Inclure les PDR du climatiseur dans l'offre de base		
Inclure le contrat de maintenance et SAV dans l'offre de base		
Compléter la proposition par une formation à l'utilisation et à la maintenance		
4 - Proposer une remise globale sur le projet		
5 - Revoir les conditions de règlements		
6 - Donner plus de détails :		
- Automate et logiciel de supervision		
- Climatiseur et système d'humidification		
Conclusion :		
Mettre à jours la proposition en fonction des recommandations et la transmettre au plus tard le 15/02/2009		
Le Service technique		
Respectueux CANOUI		

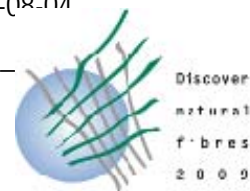


Visit List
SONAPRA / AIC
Project: CFC/ICAC/33

p. 92 / 171

based on Questionnaire v9 – 2009-02-01

Date of visit: 14/10/2009



CSITC Round Trials Participation Form

(The new start of the round-trial-year is April/RT-1 through January/RT-4)

Pre-payment Required

Type your information and return, preferably by email, to <CSITCsecretariat@icac.org>,
or by fax to 202-463-6950

Date _____

Please include our laboratory equipped with rapid testing instruments in the 2009 CSITC Round Trials.
Company/Laboratory:

Contact person(s):
Full address for sample shipping

Telephone:

Fax:

E-Mail (preferably, two)

Number of instruments to participate:

Number of sample sets requested: _____ (one sample set can be used for 2 instruments, maximum)

In order to enhance the value of participation, the Task Force on CSITC has agreed to allow the publication of the names of participating test centers, with the requirement that as in the past, individual results will not be divulged. However, test centers who do not wish to be listed as participants in the CSITC Round Trials may choose to remain anonymous by checking the box below.

We do not wish to be identified as a CSITC Round Trial participant:

☐

Please check your payment mode of US\$400.00 per year (4 trials), or US\$100.00 per trial (please circle RT-1/April, RT-2/July, RT-3/October, RT-4/January)

☐ We will send a check or draft in the amount of _____, payable to the International Cotton Advisory Committee, 1629 K Street, N.W., Suite 702, Washington DC, 20006, USA.

☐ We will send a wire transfer in the amount of _____ plus the applicable bank fees to Citibank FSB Washington, DC, USA ABA Routing number 254070116, account number 6670 2976, reference "CSITC Round Trials."

☐ Visa

☐ MasterCard

☐ American Express:

Card No. _____

Expiration Date _____

Name of Cardholder _____

01/2009

Commercial Standardisation of Instrument Testing of Cotton with particular consideration of Africa

CFC/ICAC/ 33



Questionnaire for the Evaluation of the Laboratory Operational Ability

Results for Laboratory:




Name __SONAPRA / AIC_____

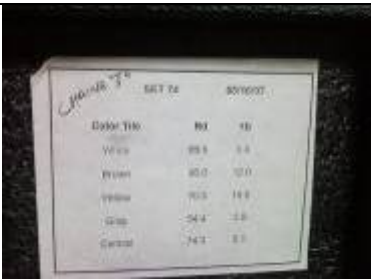
Town / Country ____BENIN_____


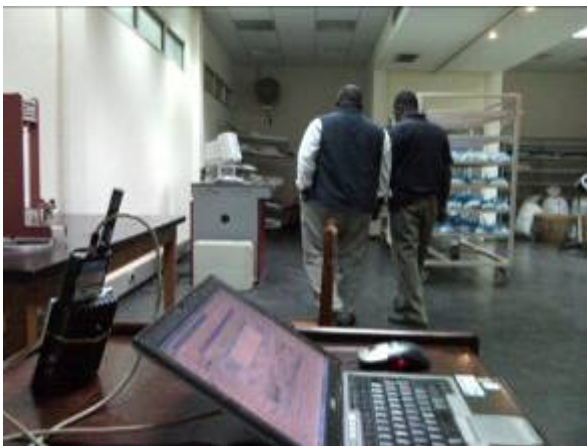
Lab:	SONAPRA / AIC
Date of visit:	14/10/2009
Persons visiting:	Joël KY et Jean-Paul GOURLOT
Persons audited / asked	Alidou Amadou SOULE, Modeste ABOE
Please provide / collect copies of documents for all important topics	
<p>General description of the site / Photo</p> <p>Le bâtiment a été conçu de manière à protéger le laboratoire de tous les éléments extérieurs. En effet, le laboratoire est à demi enterré sous un étage de bureau. Le niveau du laboratoire est décrit dans le plan ci-dessous (sans échelle).</p>	
<p>94. Aim of the laboratory</p>	
94.1. Classing/testing of the cotton production (main aim/yes/no)	Oui
94.2. Testing on demand (trade, control) (main aim/yes/no)	Oui
94.3. Testing for cotton processing (main aim/yes/no)	Non
94.4. Testing for research (main aim/yes/no)	Oui

95. Kinds of Classing/Testing		
95.1. Manual Classing (main aim/yes/no)		Oui
95.1.1. Number of samples per day / per year		7000-8000 /j
95.2. High Volume Instrument Testing (main aim/yes/no)		Oui
95.2.1. Number of samples per day / per year		500/j, 2 équipes
95.3. Other Instrument Testing (main aim/yes/no)		AFIS pour suivi égrenage
95.3.1. Number of samples per day / per year		15/j
95.4. Seasonal testing: peak time / testing time / down time		15/12 => 30/04
96. Samples / Sampling		
96.1. Production lab		
96.1.1. production / number of bales		350 000 balles
96.1.2. number of bales tested / percentage of testing		100% manuel, 5% instrument
96.2. Sampling is done by		Usine
96.3. Number of samples per bale		1
96.4. Sampling Method (e.g. cutter)		Sabot
96.5. Way of labelling (by hand, barcode; between sample, on package)		Manuscrit + pré-marquage
96.6. Sending / transport of samples		Voiture service classement
96.7. Packing / Grouping of samples		/usine ... /usine
97. General Infrastructure (see also chapter 13 for details)		
97.1. Number of pre-conditioning rooms, size		1, 200m ²
97.2. Number of classing rooms, size		1, 15*8 m
97.3. Number of testing laboratory rooms, size		1 pour SCT, 8*8 m
97.4. Number of conditioning systems, size		3
97.5. Building layout scheme / room sizes		
Building layout scheme : voir ci-dessus		

98.Existing Accreditation / certification	
98.1. ISO 17025: Scope, documents...	Non
98.2. others	
99.High Volume Testing instruments	
99.1. Number High Volume Testing Instruments	2 (une arrêtée depuis 2005)
99.1.1. actual	
99.1.2. planned	
99.2. each instrument: manufacturer, model, S/N, year of manuf., sample comb preparation (A, SA), software version, details, condition	2 appareils 900A semi-automatique de 1998
99.2.1. Configuration / modules (L/S Mic C/T, moisture etc.)	LSCT IM
99.2.2. Conditions inside the instrument (clean / dust / cotton)	Propre
99.2.3. Condition of Mic module (pressure, cleanliness, o-ring etc.)	OK
99.2.4. Condition of L/S module (combing, brush, combs, clamps, distances etc.)	OK
99.2.5. Condition of Colour module: glass, light distribution, age of bulbs etc.)	Ok
99.3. Instrument moisture measurement, correction	Non
99.3.1. measurement how/where	Non
99.3.2. calibration	
99.3.3. measurement used for correction?	
99.4. Test method used	
99.4.1. Standard test method	Non

99.4.2.	Guidelines	
99.4.3.	Internal test method description	
99.5.	Maintenance High Volume Testing devices: for each instrument	
99.5.1.	Maintenance plan? Provide.	Oui, fait par Modeste ABOE
99.5.2.	Frequency of maintenances and tasks done	
99.6.	Documentation of all incidents in a book?	Oui
99.7.	Calibration material for High Volume Testing	Etalonnage tous les lundis Matières de référence testés comme échantillons 2 ou 3 fois par semaine
99.7.1.	Basic calibration material: length flag, mic orifices, optics check flag, feeler gauge for distances etc.)	Pas vu
99.7.2.	Micronaire:	
99.7.2.1.	Low and High Mic: manufacturer, standards identification, date of acquisition, production date / expiry data, frequency of buying; condition	
99.7.2.2.		
99.7.3.	Length / strength	
99.7.3.1.	Upland Short Weak: manufacturer, standards identification, date of acquisition, production date / expiry data, frequency of buying; condition	
99.7.3.2.	Upland Long Strong: manufacturer, standards identification, date of acquisition, production date / expiry data, frequency of buying; condition	
99.7.3.3.	Pima Short Weak: manufacturer,	Non

	standards identification, date of acquisition, production date / expiry data, frequency of buying; condition	
	99.7.3.4. Pima Long Strong: manufacturer, standards identification, date of acquisition, production date / expiry data, frequency of buying; condition	Non
99.7.4.	Colour: manufacturer, standard tile numbers, date of acquisition, date of verification; condition (cracks etc.)	 <p>Bon état</p>
99.7.5.	Trash: Standard material used: manufacturer, identification, date of acquisition (cracks etc.)	Bon état
99.7.6.	Handling of calibration material (storage, contamination, used material etc.)	Pensez à nettoyer avec tissu humide de temps en temps (plaque brune sale)
99.8.	Internal standard material	
99.8.1.	Way of production, way of check, homogeneity	Non
99.9.	Daily check for each property	Recommandons d'analyser les matières de référence comme des échantillons au moins 3 fois par jour, garder et regrouper les données pour calculer incertitude de mesure.
99.9.1.	Frequency,	
99.9.2.	allowed tolerances,	
99.9.3.	documentation,	
99.9.4.	measures when deviations occur (copy!)	
99.10.	Calibration for each property	
99.10.1.	Frequency,	
99.10.2.	allowed tolerances	
99.10.3.	documentation (execution, results calibration constants) → list?	Oui, dans bureau de Modeste ABOE
99.11.	Calibration of additional instruments (balance...)	Non
99.12.	Calibration check of additional instruments	
99.13.	Instrument moisture check	Non

99.14. Instrument moisture correction	Non
99.15. Measurement uncertainty	Non
99.15.1. for each parameter?	
99.15.2. influences listed?,	
99.15.3. test number considered?	
99.15.4. uncertainty quantified?	
99.16. Reporting of results	
99.17. Summarizing: What is missing for a proper use of the instrument	Nécessite traçabilité / standards
99.17.1. Instrument condition	Ok
99.17.2. Additionally necessary materials / documents (like calibration material...)	
Photos	
	
100. Other instruments	
100.1. Numbers, lists	
100.1.1. AFIS, aQura	
100.1.1.1. number	1 AFIS N
100.1.1.2. each instrument: manufacturer, model, S/N, year of manuf., details, condition	
100.1.2. Strength Stand alone (Pressley, Stelometer, and balances)	

	100.1.2.1. number	
	100.1.2.2. each instrument: manufacturer, model, year of manuf., details – or number of instruments, condition	
100.1.3.	Stickiness Tester	
	100.1.3.1. number	1 SCT
	100.1.3.2. each instrument: manufacturer, model, S/N, year of manuf., details, condition	
100.1.4.	Micronaire, FMT	
	100.1.4.1. number	1 F017A de SDL
	100.1.4.2. each instrument: manufacturer, model, S/N, year of manuf., details, condition	
100.1.5.	Additional instruments	Non
	100.1.5.1. numbers	
	100.1.5.2. each instrument: type, manufacturer, model, S/N, year of manuf., details, condition	
100.2. Test methods used		
100.2.1.	Standard test methods	Constructeur
100.2.2.	Guidelines	Maison
100.2.3.	Internal test method descriptions	En cours de rédaction
100.3.	Maintenance other instruments: for each instrument	
100.3.1.	Maintenance plan? Provide.	
100.3.2.	Frequency of maintenances and tasks done	
100.4.	Documentation of all incidents in a book?	
100.5.	Calibration material for other instruments	
100.5.1.	manufacturer, standards identification, date of acquisition, production date / expiry data, frequency of	

	buying	
100.5.2.	Handling of calibration material (storage, contamination, used material etc.)	
100.6.	Internal standard material	Non
100.6.1.	Way of production, way of check, homogeneity	
100.7.	Calibration for each instrument	Analyser les matières de référence comme des échantillons (3 fois par jour au moins), regrouper les données dans un fichier spécifique
100.7.1.	Frequency, documentation, allowed tolerances	
100.8.	Daily check for each instrument	
100.8.1.	Frequency, documentation, allowed tolerances, measures when deviations occur	
100.9.	Calibration check of additional instruments	
100.10.	Calibration of additional instruments (balance...)	
100.11.	Measurement uncertainty	
100.11.1.	for each instrument / parameter?	
100.11.2.	influences listed?,	
100.11.3.	test number considered?	
100.11.4.	uncertainty quantified?	
100.12.	Reporting of results	
100.13.	Summarizing: What is missing for a proper use of the instrument	
100.13.1.	Instrument condition	
100.13.2.	Additionally necessary materials / documents (like calibration material...)	
Photos		
101.	Measurement practice	ok
101.1.	Sample handling (only one sample under test on the instrument etc)	
101.2.	Organized sample flow	

101.3. Defined test plan (how to run the samples, reps per sample etc – for operator)	
102. Reference material	Non
102.1. International material	
102.2. National material	
102.3. Internal material	
102.4. Storage	
102.5. Attention to condition of the material / attention to expiry dates	
Photos	
103. Reference measurements	
103.1. Round Trials	Non
103.1.1. Bremen round trial (free of charge)	
103.1.1.1. instrument s participatin g, frequency of participatio n	
103.1.1.2. Evaluation s following	
103.1.2. USDA HVI Check Test Programme – (324 USD/year):	Non
103.1.2.1. instruments, frequency	
103.1.2.2. Evaluations following	
103.1.3. CSITC Round Trial	Ont demandé de l'information (voir fin de rapport)
103.1.3.1. instruments, frequency, starting quarter	
103.1.3.2. Evaluations following	
103.1.4. Regional Round Trials	CSITC Régional RTC West
103.1.4.1. Kinds, instruments, frequency	
103.1.5. Inter-laboratory comparisons	Test CIRAD jusque 2000
103.1.6. Combined evaluation and definition of measures following on this	
103.2. Re-tests	
103.2.1. USDA Level Assessment	


	Programme (4 USD/sample in lots of 10 samples)	
103.2.2.	Other programmes	
103.3.	Internal comparisons	
103.3.1.	Frequency	
103.4.	Summarizing: What has to be done / what should be done	
104.	Visual classing	Pas expertisé
104.1.	Type of standards	
104.2.	Number of standards	
104.3.	Renewal of standards	
104.4.	Quality of light	
104.5.	Verification of lighting conditions	
104.6.	Colour of floor	
104.7.	Colour of tables	
104.8.	Number of tables	
104.9.	Make a room plan	
104.10.	Comparison between visual classing and HVI results	
104.10.1.	documentation, frequency, how to check	
105.	Personnel	
105.1.	Principal explanations: ISO 17025 Chapter 5.2	
105.2.	List of personnel? Number? Names, education. Provide list.	
105.2.1.	Lab management: number, names, part time or full, and training (education, external kinds of training, internal, training needed)	
105.2.2.	Manual classing: number, names and training (education, external kinds of training, internal, training needed)	
105.2.3.	Instrument testing: number, names, part time or full, and training (education, external kinds of training, internal, training needed)	
105.2.4.	Technicians: number,	


	names, part time or full, and training (education, external kinds of training, internal, training needed)	
105.2.5.	Additional: function, number, names, part time or full, and training (education, external kinds of training, internal, training needed)	
105.2.6.	Untrained workers: number, function	
105.3. Responsibilities for each activity		
105.3.1.	Who prepares the samples (receiving, storing, recording, conditioning, staging to HVI, opening)? Names, education	
105.3.2.	Who is testing for HVI instruments? Number, names, education	
105.3.3.	Who is testing for each instrument? Number, names, education	
105.3.4.	Who is doing the result check / the analysis according to customers?	
105.3.5.	Disposal/storage of samples after testing	
105.3.6.	Skills of laboratory technicians? Education, year	
105.3.7.	Who is doing the routine maintenance / service? Names, education	
105.4. Existing knowledge about HVI testing / Source		
105.5. Existing knowledge about CSITC activities		
105.6. How do you plan/implement training necessities?		
105.7. Do you need trainings for the employees?		Déjà participé en 2009, en cours d'étude pour plus tard
105.8. Careful and clean operation		

procedures of all operators (clean hands for handling samples etc.)	
105.9. Summarizing: What has to be done / what should be done	
<pre> graph TD Usine[Usine: Echantillons sabot => classement manuel Autre 1/20 échantillon => instrument Envoi vers labo dans packs séparés] --> Classementmanuel[Classement manuel Déballage Pré-cond 3 heures dans étagères Classement] Usine --> Labo[Laboratoire instrumental (1/20) Déballage Pré-cond 48 heures dans étagères Analyses] Classementmanuel --> SCT[1 ech/1000 tonnes => SCT (f (région))] Labo --> SCT SCT -.-> Sacs[Sacs Stockage jusque fin de campagne Balles Vente fibres] </pre>	
	Bénin, 2009
106. Building / rooms (see ISO 17025 Chapter 5.3)	
106.1. Building layout scheme? Provide; else draw.	
106.1.1. conditioning for testing (combined with testing?)	
106.1.2. testing	
106.2. Space	
106.2.1. sufficient space for testing?	Oui
106.2.2. sufficient space for conditioning / suitable?	Oui
106.2.2.1. time for conditioning?	
106.2.2.2. → sufficient sample capacity?	

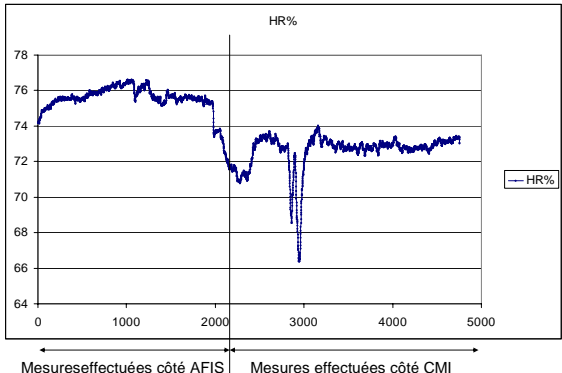
106.2.2.3.	number of racks	
106.2.3.	sufficient space for storage?	
106.3.	Walls: e.g. stonewall? Insulation?	Bonne, laboratoire semi-enterré et sous un étage de bureaux
106.3.1.	Wall material	
106.3.2.	Double wall / filling of space	
106.3.3.	Wall thickness	
106.3.4.	Insulation	
106.3.5.	Insulation coefficients	
106.3.6.	Vapour barrier	
106.4.	Roof	
106.4.1.	Material	
106.4.2.	Double roof / filling of space	
106.4.3.	Thickness	
106.4.4.	Insulation	
106.4.5.	Insulation coefficients	
106.4.6.	Vapour barrier	
106.5.	Sealing of the corners	
106.5.1.	Sealing at each corner	
106.5.2.	Sealing for protecting climate	
106.5.3.	Sealing against disturbances	
106.6.	Windows: e.g. insulated glass? Frame airtight? Sun-blinds outside / inside?	
106.7.	Flooring: plane? waveless? horizontal? firm?	Bon
106.8.	Entrance / Connection between rooms	
106.8.1.	Entrance: direct / indirect? How?	Indirect avec des sas
106.8.2.	Connections between rooms: airlocks / traps?	Oui
106.9.	Disturbances	
106.9.1.	Dust	


106.9.2. Light	
106.9.3. Cleanliness	
106.9.4. Good order	
106.10. animals: Mice, rats, termites	Non
106.11. summarizing: What has to be done / what should be done	Vitesse de l'air faible, pas de système efficient de régulation, humidificateur à brouillard (réacteur) déporté dans un côté de la salle (côté AFIS) => décalage de 5% de HR entre gauche et droite de la salle.
Photos	
107. Supply	
107.1. Power supply	
107.1.1. general	
107.1.1.1. Grid given?	Oui
107.1.1.2. Voltage regulation by instrument?	Oui
107.1.1.3. Stability of electricity	
107.1.1.4. Power interruption (how often, solution)	rarement
107.1.1.5. Fuse protection	Oui
107.1.2. UPS	Oui
107.1.2.1. for which instruments (PC, whole HVI; other instruments?)	
107.1.2.2. UPS capacity	Oui
107.1.3. Emergency power generator	
107.1.3.1. For company or lab or instrument	Oui, groupe de relais pour tout le bâtiment

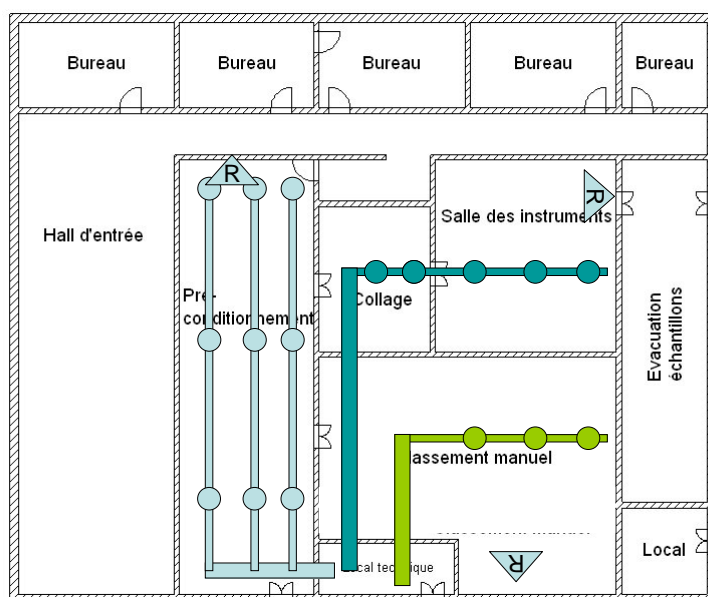
	s	
107.1.3.2.	Capacity	
107.1.3.3.	for which instrument s	
107.1.3.4.	automatica lly / when put into operation?	Oui
107.1.3.5.	seamless operation (no interruption / smooth transition)	Affaires de quelques secondes de reconnection dans chaque direction (arrêt ou reprise réseau)
107.1.4.	Maintenance and periodicity of maintenance	
107.2.	Air pressure	
107.2.1.	Type of compressor	Neuf de 2009
107.2.2.	Capacity of air reserve	
107.2.3.	Output pressure at the instruments	
107.2.4.	Controller type of pressure and flow	
107.2.5.	Separation of water/ air dryer	inclus
107.2.6.	Separation of oil	
107.2.7.	Maintenance and periodicity of maintenance	
107.3.	Fresh air	

107.4. Summarizing: What has to be done / what should be done	
Photos	
108. Sample conditioning / testing climate	
108.1. General: Atmospheric conditions/ observance of climate instructions	
108.1.1. Standard method for climate	
108.1.2. Temperature and range	
108.1.3. Humidity and range	
108.1.4. Achieve the equilibrium state/ condition (time, from dry side)	
108.1.5. Check of attainment of equilibrium condition	
108.1.6. Time for conditioning? Every time?	
108.2. Heat sources: which, max. power	
108.3. Air conditioning system (include photos from all components)	
108.3.1. What kind of conditioning (combined / separate...)?	3 groupes séparés pour 4 salles; ces groupes ne font que contrôler la température de l'air, l'humidification se fait par brouillard d'eau dans les salles (réacteurs)
108.3.2. Regulation integrated or independent regulations; on/out or proportional correction	Un thermostat et un hygromètre par salle, pas de régulation à proprement parler
108.3.3. Filter	oui
108.3.4. Cooling/Drying: type, capacity, type of control (in/out or differential)	

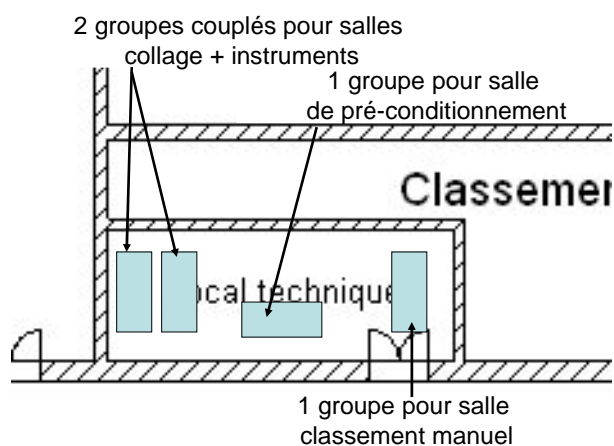
108.3.5.	Heater: type, capacity	Non
108.3.6.	Ventilator: type, capacity	Voir rapport année passée
108.3.7.	Internal steam generator: type, capacity, type of control (in/out or differential)	Non
108.3.8.	External humidifier: type (steam, spray), capacity, type of control (in/out or differential)	
108.3.9.	Additional components	
108.3.10.	Dispersion of the air: type	
108.3.11.	extra measures for achieving homogeneity in the room	Non
108.3.12.	Control sensor	Non
	108.3.12.1. Number of control sensor	
	108.3.12.2. Sensibility of sensor	
	108.3.12.3. Position of sensor temperature	
	108.3.12.4. Position of sensor of relative humidity	
108.3.13.	Maintenance of the system	Hebdomadaire + panne (M. Roger AGGLASSA est compétent)
108.4.	Independent Conditioning monitoring system	Non
108.4.1.	Air volume(s) of the room(s)	Voir plan, hauteur des salles environ 2.80m
108.4.2.	Number and type of measuring devices independent of ambient conditions	
108.4.3.	Their position in the room	
108.4.4.	Traceability of ambient condition	
108.4.5.	Calibration system of independent sensor	

108.4.6.	Calibration frequency of independent sensor	
108.4.7.	Measurement uncertainty of the sensors	
108.5.	Provide lists / diagrams for temperature and humidity vs time	
108.6.	Audit: Check temp/humidity with independent sensor	 <p>Quel que soit la place du relevé, l'absence de régulation performante et l'utilisation d'un humidificateur à brouillard ne permet pas de contrôler correctement et uniformément l'ambiance du laboratoire.</p>
108.7.	Documentation of all incidents in a book?	Oui
108.8.	Rapid conditioning	
108.8.1.	Capacity	
108.8.2.	Use	
108.8.3.	Samples content	
108.8.4.	Provided temperature and humidity	
108.8.5.	Moisture content of the samples	
108.8.6.	Value of air pressure in the rapid conditioning / velocity of the air	
108.9.	→ Is conditioning done sufficiently?	
108.10.	summarizing: What has to be done / what should be done	

 = (réacteur) humidificateur brouillard



Photos



109. Laboratory Management (See ISO 17025 chapter 4)		
109.1. Organisation		
109.1.1. Organisational structure diagram / responsibility / workflow...		
109.2. Management system		
109.3. Document control		
109.3.1. preparation of testing (arrival of samples, identification,		

	documentation)	
109.3.2.	Precise identification of samples / documentation?	
109.3.3.	test results	
	109.3.3.1. result pages	
	109.3.3.2. handling of data	
	109.3.3.3. certificates	
	109.3.3.4. Way of presentation to customer	
	109.3.3.5. transmission	
109.3.4.	Evaluation of results	
109.3.5.	Interpretation of results	
109.3.6.	Postprocessing	
109.3.7.	Storage of results / safeguard	
109.3.8.	Storage of samples	
109.4.	Review of requests, tenders, contracts	
109.5.	Subcontracting	
109.6.	Purchasing of services and supplies	
109.7.	Service to the customers	
109.8.	Complaints	
109.9.	Control of non-conforming testing	
109.10.	improvements	
109.11.	corrective actions	
109.12.	preventive actions	
109.13.	control of records	
109.14.	audits	
109.14.1.	internal	
109.14.2.	external	

109.14.3.	management reviews	
110. Summary of observed positives points Le laboratoire a été construit de manière à permettre le classement instrumental et manuel de toute la production béninoise. Les salles importantes (pré-conditionnement, instruments) sont semi-enterrées d'un côté du bâtiment et sont entourées par des bureaux et autres salles qui permettent une isolation importante. Le management et le personnel est conscient de l'importance du respect des règles nécessaires à l'exécution de « bonnes » mesures.		
111. Summary of problems Il reste cependant important de régler le problème de l'humidification de la salle, de sa bonne répartition dans tout le volume, et enfin de réguler les conditions d'ambiance aux niveaux attendus (21°C et 65%HR). En outre, la capacité du laboratoire en nombre d'analyse est bridée par la deuxième machine en panne depuis plusieurs années.		
112. Summary of recent changes Un nouveau compresseur d'air a été installé. Le management est volontaire pour suivre les recommandations du CSITC, et réfléchit à la mise en place d'une démarche qualité pour les activités d'analyse.		
113. Summary of planned changes Une demande a été faite pour améliorer les points cités plus haut dans le cadre du projet CFC/ICAC/33 activité C.2.3. Support to lab intention : <ul style="list-style-type: none"> - Sondes de mesure T°C et HR% (+ un simple thermo-hygrographe papier serait complémentaiement suffisant pour voir panne ou coupures) - Aquaboy (moisture content metter?) - Reference materials (4 UHVICC S/W, 4 UHVICC L/S, 4 UIM Low Mike, 4 UIM High Mike) - Visite maintenance pour CMI + pièces détachées - Humidification vapeur, retirer réacteurs - Régulation 		

Note : toutes les usines SONAPRA ont été versées dans la nouvelle société SODECO.



CSITC Round Trials Participation Form

(The new start of the round-trial-year is April/RT-1 through January/RT-4)

Pre-payment Required

Type your information and return, preferably by email, to <CSITCsecretariat@icac.org>,
or by fax to 202-463-6950

Date _____

Please include our laboratory equipped with rapid testing instruments in the 2009 CSITC Round Trials.
Company/Laboratory:

Contact person(s):
Full address for sample shipping

Telephone:

Fax:

E-Mail (preferably, two)

Number of instruments to participate:

Number of sample sets requested: _____ (one sample set can be used for 2 instruments, maximum)

In order to enhance the value of participation, the Task Force on CSITC has agreed to allow the publication of the names of participating test centers, with the requirement that as in the past, individual results will not be divulged. However, test centers who do not wish to be listed as participants in the CSITC Round Trials may choose to remain anonymous by checking the box below.

We do not wish to be identified as a CSITC Round Trial participant:

☐

Please check your payment mode of US\$400.00 per year (4 trials), or US\$100.00 per trial (please circle RT-1/April, RT-2/July, RT-3/October, RT-4/January)

☐ We will send a check or draft in the amount of _____, payable to the International Cotton Advisory Committee, 1629 K Street, N.W., Suite 702, Washington DC, 20006, USA.

☐ We will send a wire transfer in the amount of _____ plus the applicable bank fees to Citibank FSB Washington, DC, USA ABA Routing number 254070116, account number 6670 2976, reference "CSITC Round Trials."

☐ Visa

☐ MasterCard

☐ American Express:

Card No. _____

Expiration Date _____

Name of Cardholder _____

01/2009

Annexe 3

Compte-rendu de l'audit de Ségou



RAPPORT DE MISSION EN AFRIQUE DE L'OUEST

Du 19 au 25 octobre 2009

Audit du RTC West en octobre 2009

Projet CFC/ICAC/33
Centre Technique Régional de l'Ouest
CIRAD / RTC West

Jean-Paul Gurlot

Cirad-Persyst Montpellier

Sommaire

1 - Planning.....	121
2 - Discussion sur l'isolation du bâtiment	121
3 - C.1.1.1. Listing des laboratoires	122
4 - C.1.1.2 Preparation of the structural and legal organisation	122
5 - C.1.1.3.1 Joint preparation for the routine tasks	122
6 - C.1.1.3.1 Joint preparation for the routine tasks	123
7 - C.1.1.3.1 Laboratory and RTC management	123
8 - C.1.1.3.2. Training for regional experts and staff Training to English.....	123
9 - C.1.2.0. Daily Worker (Driver, Sample Preparation etc.).....	123
10 - C.1.2.1. Installations for the Regional Technical Centre Purchase a 4WD car	124
11 - C.1.2.1. Installations for the Regional Technical Centre Ambient air management system .	124
12 - C.1.2.1. Installations for the Regional Technical Centre Temperature and humidity recorders	124
13 - C.1.2.1. Installations for the Regional Technical Centre Computer/server Projector Printer etc.	125
14 - C.1.2.1. Installations for the Regional Technical Centre Purchase of a SITC.....	125
15 - C.1.2.1. Installations for the Regional Technical Centre Power supply: Generator, UPS.....	125
16 - C.1.2.1. Installations for the Regional Technical Centre Classing tables, conditioning storage etc	126
17 - C.1.2.1. Installations for the Regional Technical Centre Running costs (SITC).....	126
18 - C.1.2.1. Installations for the Regional Technical Centre SITC spare parts, repair etc	126
19 - C.1.2.2. Training for the laboratories Preparation of support.....	126
20 - C.1.2.2. Training for the laboratories Revision of support	128
21 - C.1.2.2. Training for the laboratories Duplication of supports.....	128
22 - C.1.2.2. Training for the laboratories Training sessions.....	128
23 - C.1.2.3 Training for the cotton stakeholders Duplication of supports	130
24 - C.1.2.3 Training for the cotton stakeholders Training sessions	130
25 - C.1.2.4. Questionnaire for the evaluation of the laboratory operational ability Preparation / analysis	130
26 - C.1.2.5. Expertise for the cotton testing laboratories Expertise by RTC with international partner	130
27 - C.1.2.6. Periodical support/audit of the RTC Support/Audit.....	131
28 - C.1.2.7. Collection and dissemination of technical information.....	131
29 - C.1.2.8. Cooperate with other RTCs.....	132

30 - C.1.2.9.	Facilitate the cooperation between the cotton testing laboratories	132
31 - C.1.2.10.	Technical support for the routine work of the cotton testing laboratories Expertise via email	133
32 - C.1.2.11.	Regional round trial Running costs	133
33 - C.1.2.12.	Retest on laboratory samples Running costs	134
34 - C.1.3.11.u	Regional round trial Bale purchase	134
35 - C.2.3.	Direct monetary support for labs	135
36 - C.2.4.	Check of the realisation of the necessary modifications	135
37 - D.2.2.	Study of African cotton variability in the producing zones in order to choose the best operating methods Study of variability by Student in W Africa	135
37.1 -	Point sur les analyses et les expérimentations	135
37.2 -	Point sur les rapports trimestriels de Modeste ABOE et Joel KY	140
37.2.1 -	Introduction	140
37.2.2 -	Moyen normal pour effectuer des rapports d'activités	141
37.3 -	Préparation de la mission de Modeste ABOE	142
37.4 -	Sélection des échantillons de l'étude de variabilité intra-balle à envoyer pour retest au CIRAD, Montpellier	142
38 - D.2.2.	Study of African cotton variability in the producing zones in order to choose the best operating methods Duplication of homogenizing machine	146
39 -	Site internet www.csitc.org	147
40 -	Proposition de procédure d'organisation des missions (vérifier avec admin)	147
41 -	Liste des résultats du projet acquis par RTC West (experts + admin)	150
42 -	Avancement Cirad sur D.1. (technique, experts + admin)	150
42.1 -	Alimentation électrique	150
42.2 -	Centrale de traitement d'air	150
43 -	Questions from Cerfitex	151
43.1 -	Modalités de retour de Joel KY à Bobo Dioulasso	151
43.2 -	Position des capteurs dans le nouveau laboratoire	151
43.3 -	Commentaire à propos de l'« Etalonnage de appareils Uster défavorable pour les cotons africains », Rapport de P. Lehne	152
43.4 -	Coût des traductions	152
43.5 -	Modificatif de dernière minute sur la planification des missions C.1.2.5. (après départ Joël KY pour Bobo)	152
43.6 -	Demande de voyage pour M. Maïga	152
43.7 -	Mobilier de bureau, ordinateurs, connection internet et téléphone du RTC	152
43.8 -	Mesure des conditions d'ambiance dans le laboratoire CERFITEX	152

43.9 - Dépannage de la HVI 1000 M1000	153
43.10 - Question à propos de la formation à l'USDA	153
43.11 - Pièces détachées pour HVI 1000 M1000	153
43.12 - Organisation des formations.....	154
44 - Cooperation Cerfitex – Sofitex (21/10 Après-midi).....	154
45 - Memorandum of understanding between RTC and the laboratories Done on	154
46 - Preparation of grand opening (e.g. invitation), date for the Grand opening (perhaps in combination with Philipp's or my visit in September?)	154
47 - To do list (admin + experts)	155
48 - Etat des questionnaires et des visites réalisées la semaine précédente.....	155
49 - Country reports (MT)	155
50 - CSITC results	156
51 - Informations diverses	156
52 - Conclusion.....	156

Les items surlignés en jaune dans ce document sont à réaliser.

1 - Planning

Audit réalisé du lundi 19/10 au vendredi 23/10 (+ voyages pour l'activité C.1.2.5)

Participants: J.P. Gourlot, D. Maiga, M. Togola, B. Tounkara, C. O. Goro, M. Diallo, J. Ky

2 - Discussion sur l'isolation du bâtiment

Participants: J.P. Gourlot, D. Maiga, M. Togola, B. Tounkara, C. O. Goro, M. Diallo, J. Ky

Nous avons constaté l'avancement des travaux comme suit, à partir du mur,

- un polyane a été collé au mur
- une couche de polystyrène de 2 + 5 cm au minimum a été appliquée
- une plaque de BA13 est appliquée par vissage sur les rails (voir photographies).



Pour le plafond, un système de rails suspendus a été installé. Nous proposons d'insérer/coller un polyane au dessus des plaques de BA13 avant de les fixer aux rails suspendus; ainsi, une barrière vapeur existera également dans le plafond. La salle sera donc complètement entourée d'une barrière vapeur.

Des informations datant du 20/10 sont arrivées de PEA demandant à ce que RTC West transmette rapidement un devis pour l'isolation du plafond suspendu (en deux options : BA13+polyane+2cm de polystyrène d'une part, BA13+polyane+10cm de polystyrène d'autre part). Un accord préliminaire (à confirmer) a été obtenu du CFC pour réaliser ce travail sur des fonds du projet.

3 - C.1.1.1. Listing des laboratoires

Rappel

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.1.1	Detection/Listing of the interested cotton testing laboratories	Listing of the laboratories W Africa	IV		Cerfitex	EC	EC	CFC

Nouvelles adresses ajoutées lors des formation.

(Collection of adresses for RTC West Central OV2.doc)

Afin de compléter régulièrement le site web, merci de transmettre régulièrement ce fichier au PEA.

A continuer en fonction des nouvelles informations.

4 - C.1.1.2 Preparation of the structural and legal organisation

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.1.2	Preparation of the structural and legal organisation	Participation Cerfitex	IV		Cerfitex	EC	EC	CFC

Dix jours de travail sont prévus au budget.

Reconnaissance technique du RTC établie grâce aux formations.

M. Maiga suggère d'effectuer ce "rattachement" grâce à une bonne image de fonctionnement du RTC auprès de ses utilisateurs d'abord.

Des contrats de coopération avec les sociétés/laboratoires ont été envoyés pour signature ; pas encore de retour.

Remarque: la non-fonctionnalité des laboratoires nationaux constitue un frein aux activités techniques normales du RTC à ce stade.

Appui aux laboratoires:

Nous avons vu pendant notre mission que les questionnaires pour les soutiens aux laboratoires ne sont pas toujours arrivés chez les personnes visitées ; nous avons laissé des copies papier de ce questionnaire. ➔ Conséquence : vérifier la liste des adresses pour que le RTC "touche" les bonnes personnes.

5 - C.1.1.3.1 Joint preparation for the routine tasks

Réalisation d'activité avec CIRAD

- préparation round test

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.1.3.1	Joint preparation for the routine tasks	Participation Cerfitex	IV		Cerfitex	EC	EC	CFC

6 - C.1.1.3.1 Joint preparation for the routine tasks

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.1.3.1	Joint preparation for the routine tasks	Trip for one RTC for preparation in the other RTC	VI	For common decision about common procedures to use in both RTCs	Cerfitex	EC	EC	CFC

Activité jointe à C.1.2.8 pour assurer la prise en charge du RTC en déplacement.

Activité à C.1.1.3.1. devrait être réservé aux déplacement au sein du RTC pour que les experts s'y rencontrent.

→ Question à PEA : clarifier relation/différence entre les activités C.1.1.3.1. et C.1.2.8

→ Proposition RTC West : l'activité C.1.1.3.1. ou C.1.2.8. pourrait être réservée pour la prise en charge des déplacements au sein du RTC West (Cerfitex vers Sofitex et *vice-et-versa*).

→ Réponse de PEA :

Mission de H. Shango, Kaisi, Lehne du 28/09 au 2 octobre, 2009

7 - C.1.1.3.1 Laboratory and RTC management

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.1.3.1	Laboratory and RTC management	Participation Cerfitex	IV		Cerfitex	EC	EC	CFC

RAS

8 - C.1.1.3.2. Training for regional experts and staff Training to English

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.1.3.2.	Training for regional experts and staff	Training to English	VII	In country, only valid for WA	Cerfitex	EC	EC	CFC

Une formation a été donnée à M. Togola, l'autre a été transférée à Modeste ABOE et a été réalisée en septembre 2009. Activité finie.

9 - C.1.2.0. Daily Worker (Driver, Sample Preparation etc.)

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.2.0.	Daily Worker (Driver, Sample Preparation etc.)	Daily Worker	IV	1.5 worker	Cerfitex	EC	EC	CFC

Il est recruté depuis avril 2009. M. Abdoul Salam est surtout employé pour les analyses de D.2.2.

Les mission de travail des chauffeurs sont également tirés sur cette ligne.

Q PEA : peut on embaucher un gardien sur ces jours:

Q PEA : acquisition d'unpanneau indicateur "RTC" + sur le bâtiment possible ?

Q PEA : service de nettoyage des locaux

10 - C.1.2.1. Installations for the Regional Technical Centre Purchase a 4WD car

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.2.1.	Installations for the Regional Technical Centre	Purchase a 4WD car	I		Cerfitex	EC	EC	CFC

Fait et fini.

11 - C.1.2.1. Installations for the Regional Technical Centre Ambient air management system

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.2.1.	Installations for the Regional Technical Centre	Ambient air management system	I		Cerfitex	EC	EC	CFC

Opération en cours.

Les photographies de la "porte ouverte" de Proclima à Saint Aunes ont été montrées en séance (voir paragraphe 2 -).

Pour faciliter les procédures d'importation, RTC West a besoin :

- d'une facture portant la désignation exacte du matériel (dans la lettre d'exonération de droits d'importation, Cerfitex a mentionné le libellé "équipement de climatisation dont système de régulation de température et de l'hygrométrie, un lot de contrôleurs et enregistreurs de température et d'humidité + accessoires destiné au CERFITEX dans le cadre de la mise en oeuvre du projet CFC/ICAC/33", le montant du matériel hors taxes ainsi que l'adresse entière du destinataire. FAIT au 24/10/2009.
- D'une LTA.

Tous les pré-requis demandés par Cotimes sont installés sur financement Crfitex : plateforme extérieure, isolation vapeur, isolation thermique, faux plafond, alimentation électrique et en eau. Toutefois, l'installation du faux-plafond ne sera commencé qu'après le passage des gaines par COTIMES.

L'inspection des marchandises avant expédition se fera par le Bureau Véritas pour le compte de BIVAC.

12 - C.1.2.1. Installations for the Regional Technical Centre Temperature and humidity recorders

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.2.1.	Installations for the Regional Technical	Temperat ure and	I		Cerfitex	EC	EC	CFC

	Centre	humidity recorders						
--	--------	--------------------	--	--	--	--	--	--

En cours de livraison depuis FIBRE.

13 - C.1.2.1. Installations for the Regional Technical Centre Computer/server Projector Printer etc.

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.2.1.	Installations for the Regional Technical Centre	Computer/ server Projector Printer etc.	I		Cerfitex	EC	EC	CFC

Un ordinateur portable et un petit scanner ont été achetés pour M. Togola et l'administration.

Des proformas ont été envoyées à FIBRE la semaine dernière pour d'autres prestations. .

Achats encore en cours.

→ RTC West demande proformas pour la connection internet et téléphone : creuser, enfouir la ligne internet et téléphone, réaliser la connection. Transmettre au PEA pour décision.

→ Même question pour les fournitures de bureau.

14 - C.1.2.1. Installations for the Regional Technical Centre Purchase of a SITC

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.2.1.	Installations for the Regional Technical Centre	Purchase of a SITC	I	Premier ART, transport, taxes	Cerfitex	EC	EC	CFC

Machine achetée, dédouanée, livrée.

Reste l'installation de l'appareil:

- → Q PEA : qui avertit USTER qu'il faut installer la machine? Suggestion : PEA.
- → Q PEA : Combien de temps à l'avance faut-il les prévenir ?
- Remontée d'information à RTC West à prévoir d'urgence
- A coordonner avec l'installation de la CTA.

Une réponse du 20/10 de PEA indique qu'une programmation préliminaire a été faite auprès de M. Wolfram Söll. Pas de réponse à ce jour.

15 - C.1.2.1. Installations for the Regional Technical Centre Power supply: Generator, UPS

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.2.1.	Installations for the Regional Technical Centre	Power supply: Generator, UPS	I		Cerfitex	EC	EC	CFC

Cerfitex demande à ce que les dispositions soient prises pour l'acquisition du power supply generator. En attente de connaître la puissance installée du CTA avant de faire l'appel d'offres.

Un UPS a été acheté et est stocké avec la CMI.

Le compresseur d'air a été acheté et le système de distribution est en cours d'installation.

16 - C.1.2.1. Installations for the Regional Technical Centre Classing tables, conditioning storage etc

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.2.1.	Installations for the Regional Technical Centre	Classing tables, conditioning storage etc	I		Cerfitex	EC	EC	CFC

Les étagères ont été commandées; elles devraient être livrées pour la semaine prochaine (sous réserve de récupération de fonds de la part du PEA au compte de Cerfitex).

→ RTC West doit envoyer une / des photographies des étagères qui sont livrées.

17 - C.1.2.1. Installations for the Regional Technical Centre Running costs (SITC)

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.2.1.	Installations for the Regional Technical Centre	Running costs (SITC)	VIII	Operating expenses	Cerfitex	EC	EC	CFC

FIBRE a demandé à ce que les fournitures de bureau soient tirées sur cette ligne.

Une facture d'électricité a été transmises au PEA.

18 - C.1.2.1. Installations for the Regional Technical Centre SITC spare parts, repair etc

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.2.1.	Installations for the Regional Technical Centre	SITC spare parts, repair etc	VIII	Operating expenses	Cerfitex	EC	EC	CFC

Actuellement, la machine Cerfitex HVI 1000 M1000 est en panne : le capteur droit de mesure de la teneur en eau semble mal étalonné. Des essais de changement de peignes ont été conduits mais n'ont pas réglé le problème.

Cette machine a testé plus de 5000 échantillons. Il est possible que Cerfitex demande le remplacement du peigne au frais du projet.

19 - C.1.2.2. Training for the laboratories Preparation of support

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.2.2.	Training for the	Preparation	IV		Cerfitex	EC	EC	CFC

	laboratories	of support				
--	--------------	------------	--	--	--	--

Plusieurs sessions de travail ont permis de réaliser cette activité.

→ Experts : Une amélioration des modules de formation existants est prévue pour début novembre.

→ Experts : Création de module de formation lié à l'égrenage attendue pour début novembre.

→ JPG se propose de valider vérifier les documents qui seront produits.

→ M. Togola a remis le programme de formation suivant pour les égreneurs et producteurs :

1. Le Coton et ses propriétés, les différents points de vue
2. Description de l'évaluation de la qualité du coton sur le marché mondial du coton - situation actuelle
3. La classification par instrument : l'exemple de l'USDA
4. À propos du projet CFC/ICAC/33 CSITC et du Centre Technique Régional
5. Les tests instrumentaux et principes de mesure HVI
6. Interprétation des résultats de test HVI et les facteurs influençant ces résultats
7. La gestion de la qualité selon la norme ISO 17025
8. L'étalonnage de la chaîne HVI / les matières de référence
9. Tests inter laboratoires et autres programmes de vérification
10. La production et la récolte du coton
11. Lien entre la caractérisation des fibres et la production au champ
12. La contamination du coton
13. L'égrenage
14. Procédure d'échantillonnage de bale (et variabilité)

Activités conduites sur Chaînes de mesures intégrées *HVI 1000 M1000* :

- Instructions sur le fonctionnement de la chaîne HVI 1000,
- Tests d'échantillons sur chaîne HVI 1000 M1000

Mamadou TOGOLA	Joel KY
La classification par instrument : le modèle de l'USDA x À propos du projet CFC/ICAC/33 CSITC X Les tests instrumentaux et principes de mesure HVI x Interprétation des résultats de test HVI et les facteurs influençant ces résultats xx L'étalonnage de la chaîne HVI / les matières de référence xx Tests inter laboratoires et autres programmes de vérification xx Procédure d'échantillonnage des bales (et variabilité) xX La contamination du coton	Le Coton et ses propriétés, les différents points de vue xX Description de l'évaluation de la qualité du coton sur le marché mondial du coton - situation actuelle xX La gestion de la qualité selon la norme ISO 17025 xx La production et la récolte du coton x Egrenage x Lien entre la caractérisation des fibres et la production au champ

M. Ouattara, Secrétaire Permanent de l'APPROCA était présent à Cerfitex pour discuter des programmes de formation conjoint avec Cerfitex.

→ RTC West : Proposition à discuter entre Cerfitex et Sofitex : possibilité de réaliser les séances de formation égrenage et association de producteurs (groupe B1) et filateurs (B2) vers Bobo Dioulasso... Réponse à cette discussion directement à PEA.

Note importante :

- JPG a demandé à Joel Ky et Modeste Aboe de préparer des WTR et d'une facture correspondante à chaque fin de trimestre : l'original signé doit être stocké chez Joel et Modeste, et ils envoient une copie signée par fax à RTC West. Ces documents sont transmis au RTC West pour remplir les SOE, WTR pour le RTC West, etc. ...
- Pour permettre à Joel et Modeste de remplir les WTR à chaque trimestre, il faut que RTC West envoie le modèle reçu de PEA à chaque trimestre.
- Relevé l'importance du retour d'information dans les temps de la part de SOFITEX et SONAPRA/AIC.
- Remis fichiers de WTR pour Modeste ABOE: "working time report_AIC_Q5Q7.xls" et "working time report_AIC_Q5Q8.xls".
- Q PEA: règlement des temps de travail à SONAPRA difficile car comptes gelés ...

20 - C.1.2.2. Training for the laboratories Revision of support

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.2.2.	Training for the laboratories	Revision of support	IV		Cerfitex	EC	EC	CFC

Voir ci-dessus.

21 - C.1.2.2. Training for the laboratories Duplication of supports

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.2.2.	Training for the laboratories	Duplication of supports	VII		Cerfitex	EC	EC	CFC

Les duplications ont été faites pour 3 formations, et il devrait rester de l'argent pour faire de même pour les formations à venir.

22 - C.1.2.2. Training for the laboratories Training sessions

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.2.2.	Training for the laboratories	Training sessions	IV	0,2,2,2 sessions	Cerfitex	EC	EC	CFC

Deux sessions ont déjà eu lieu : une en juillet avec 8 participants pour les chefs classeurs, et une en septembre (8 + 1 + 3 participants Cerfitex) pour les responsables de laboratoire. Un rapport a été réalisé par RTC West et envoyé à PEA.

Commentaires des participants à la formation des chefs classeurs : le thème sur ISO17025 et l'interprétation des résultats HVI ont bien plu. Une demande a été exprimée pour approfondir le thème ISO 17025.

Commentaires des participants à la formation des responsables de laboratoire : satisfait des thèmes abordés, Augmenter les temps de pratique en laboratoire.

Par ailleurs, une demande d'appui au laboratoires a été formulée pour pouvoir à terme participer aux activités du RTC. Voir rapport recommandation de l'atelier de formation de septembre 2009.

→ Discussion en séance :

- améliorer l'isolation thermique des laboratoires serait souhaitable, les appareils de mesure étant en panne, les personnes formées ne peuvent pas mettre en pratique leur nouvelles connaissances.
- Q PEA : Faciliter l'acquisition des matières de référence pour les laboratoires est nécessaire de l'avis de tous les participants. → Information à passer à James KNOWLTON.

Prochaines sessions de formation en 2009 :

- pour les responsables de production industrielle, égreneurs et associations de producteurs (groupe B1) : du 16 au 18 novembre 2009 : FIBRE a demandé à limiter la durée de la formation de 5 jours à 3 jours pour diminuer les coûts pour les participants
 - o réponse des intéressés : égreneurs, pas de réponse encore; les associations de producteurs sont intéressées mais connaissent des problèmes de financement. (lignes 201 et 202)
 - o → RTC West doit relancer l'offre auprès des clients potentiels
 - o Discussion en séance :
 - à l'avenir, attention à la programmation des séances de formation pour les égreneurs; cependant, une personne par société devrait pouvoir se rendre disponible pour cette formation; ceux-ci pourront passer la bonne parole ensuite.
 - les thèmes de formation sont donnés dans le tableau du rapport de Philipp Lehne au RTC West de septembre 2009. → RTC West doit éventuellement adapter des documents de formation sur le contrôle qualité comme diagnostic des opérations dans la filière coton.
 - La formation à venir (novembre et décembre) pour groupes B1 et B2 conserve le thème prévu à Brême (Memorandum du 13 octobre 2009).
 - Pour prévoir les activités après la fin du projet, RTC West doit calculer le prix affiché d'une telle formation.
- Pour les filateurs et les commerciaux (groupe B2) : du 1er au 3 décembre.

Prochaines sessions de formation en 2010 : Prévu : 2 formations pour les laboratoires sont prévues sur financement CFC, deux autres sur financement des laboratoires, deux formations sont à destination des acteurs (*work* pris sur projet) et deux autres formations pour les acteurs intégralement financées par les participants.

- groupe A (chef classeur) : mai - juin
- groupe B1 (égreneurs) : septembre - octobre
- groupe B2 (filateurs, commerciaux) : février - mars
- Groupe C (opérateurs de laboratoire) : septembre - octobre
- Groupe D (directions de sociétés cotonnières) : avril - mai

→ Q PEA : comment comptabiliser les temps de travail et coûts de déplacement (déplacement, perdiems,...) de Joel KY ou Mamadou TOGOLA quand il est formateur dans les sessions de formation à l'avenir ?

23 - C.1.2.3 Training for the cotton stakeholders Duplication of supports

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.2.3	Training for the cotton stakeholders	Duplication of supports	VII		Cerfitex	EC	EC	CFC

Comme ci-dessus

24 - C.1.2.3 Training for the cotton stakeholders Training sessions

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.2.3	Training for the cotton stakeholders	Training sessions	IV	0,2,2,2 sessions	Cerfitex	EC	EC	CFC

Comme ci-dessus

→ Q PEA : comment comptabiliser les temps de travail et coûts de déplacement (déplacement, perdiems,...) de Joel KY ou Mamadou TOGOLA quand il est formateur dans les sessions de formation à l'avenir ?

25 - C.1.2.4. Questionnaire for the evaluation of the laboratory operational ability Preparation / analysis

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.2.4.	Questionnaire for the evaluation of the laboratory operational ability	Preparation / analysis	IV		Cerfitex	EC	EC	CFC

Fini

26 - C.1.2.5. Expertise for the cotton testing laboratories Expertise by RTC with international partner

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.2.5.	Expertise for the cotton testing laboratories	Expertise by RTC with and without international partner	IV	Joint expertise	Cerfitex	EC	EC	CFC

En 2009, Sénégal, Côte d'Ivoire, Ghana, Togo, Bénin, Burkina Faso, Mali en trois missions

En 2010: il est prévu, conformément au tableau ci-dessous (extrait du budget):

- sur financement CFC/ICAC :
 - o 2 missions avec CIRAD,
 - o une mission RTC West seul,
- et une mission RTC West seul avec financement (→ Q PEA: confirmation par PEA)
 - o du travail par CFC/ICAC,

- paiement des frais de déplacement par les clients.

Title	Cat	Kind of cost	Source	Item	Y2	Y3	Y4	Unit price
Expertise by RTC with international partner	IV	Joint expertise	CFC/EC	days	12	14	14	80
Regional travel	VI	Joint expertise	CFC/EC	item	2	2	2	1600
Perdiem	VI	Joint expertise	CFC/EC	days	14	14	14	160
Expertise	IV	only RTC (paid by CFC)	CFC/EC	days	10	0	0	80
Regional travel	VI	only RTC (paid by CFC)	CFC/EC	item	1	1	0	1600
Perdiem	VI	only RTC (paid by CFC)	CFC/EC	days	10	10	0	160
Expertise	IV	only RTC (paid by External)	External	days	0	10	10	80
Regional travel	VI	only RTC (paid by External)	External	item	0	0	1	1600
Perdiem	VI	only RTC (paid by External)	External	days	0	0	10	160

➔ RTC West Experts doit évaluer les besoins et établir un niveau de priorité pour ces expertises. Première proposition de visiter les laboratoires qui ont évolué : CIV, SEN, BKF, ...

27 - C.1.2.6. Periodical support/audit of the RTC Support/Audit

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.2.6.	Periodical support/audit of the RTC	Support/Audit	V	During the second international trip / year	Cerfitex	EC	EC	CFC

RTC West fait tous les efforts nécessaires pour que les sessions de soutien et d'audit se passent de manière constructive et efficace.

28 - C.1.2.7. Collection and dissemination of technical information

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.2.7.	Collection and dissemination of technical information	Expertise	IV		Cerfitex	EC	EC	CFC

Attendus, par exemple :

- Résumé des formations
- Résumé des résultats de round test régional
- Rappel de l'invitation aux tests CSITC
- Rappel de l'existence du site www.csitc.org
- Programmation des prochaines sessions de formation et leurs thèmes
- Rappel de l'enquête de soutine aux laboratoires
- Rappel des résumés des récentes expertises ...
- Rappel sur les dates de validité de matières de référence commandées auprès USDA
- Dernières informations...
- Plaquettes promotionnelles pour le RTC et ses activités (distribution pendant missions par exemple)

➔ RTC West doit lancer ce programme. La première étape est de déterminer qui fait quoi entre Mamadou TOGOLA et Joël KY.

Discussions en séance:

- PEA a demandé un rapport par participant aux formations; RTC West a préféré approcher une solution en faisant une enquête de satisfaction et présenté deux documents qui semblent répondre mieux à l'objectif connu :
 - o Rapport sur la formation des responsables de laboratoires en technologie coton, du 7 au 11 septembre 2009 au Cerfitex.
 - o Fiches d'évaluation formation des responsables de laboratoires en technologie coton, du 7 au 11 septembre 2009 au Cerfitex.

29 - C.1.2.8. Cooperate with other RTCs

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.2.8.	Cooperate with other RTCs	Work the cooperation	IV		Cerfitex	EC	EC	CFC

Deux missions ont été faites cette année: une depuis RTC West au RTC East et réciproquement.

30 - C.1.2.9. Facilitate the cooperation between the cotton testing laboratories

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.2.9.	Facilitate the cooperation between the cotton testing laboratories	Work the cooperation	IV		Cerfitex	EC	EC	CFC

Q PEA: What can be done in this activity which could be driven by RTC?

31 - C.1.2.10. Technical support for the routine work of the cotton testing laboratories

Expertise via email

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.2.10.	Technical support for the routine work of the cotton testing laboratories	Expertise via email	IV		Cerfitex	EC	EC	CFC

Une seule demande à notre connaissance a été traitée pour une commande de matières de référence.

Note sur la commande des matières de référence: il est encore nécessaire d'avoir une carte bancaire Visa pour les commander auprès de l'USDA. RTC West se contente pour l'instant de donner des conseils et assiste les laboratoires dans leurs achats, et ne centralise pas les commandes pour la région. Une personne ressource est nommée : M. Mamadou TOGOLA.

→ RTC West : donner réponse au Togo qui a demandé cette information suite à la visite d'expertise récente.

32 - C.1.2.11. Regional round trial Running costs

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.2.11.	Regional round trial	Running costs	IV	0,4,6,6 round trials	Cerfitex	EC	EC	CFC

Regional round trial

- Procédure pour le RT : instruction pour le Round test régional 2009.doc
- un premier RT a été organisé; 5 cotons ont été distribués à 6 laboratoires (Sonapra/AIC, Cirad, Sosea, Fibre, TCB, Cerfitex, 8 instruments), et les résultats ont été renvoyés aux laboratoires début octobre 2009.
- Le rapport des comparaisons des résultats obtenus par les participants montrent une bonne cohérence des données obtenues par différents laboratoires sur des matières comparables.
- Ils montrent cependant des disparités en ténacité, en UI%, en RD et en +b.
- Prochain test programmé avec envoi des échantillons prévu pour fin octobre.
- Discussion sur le moyen d'acheminer les échantillons : faut-il utiliser le service postal normal ou par transporteur (DHL, Cedex, 500 000 CFA pour expédier 12kg en Tanzanie en septembre 2009...) sachant que la poste normale travaille sans garantie.
- → RTC West se renseigne sur de nouveaux modes de transport à coût moindre.
- Sofitex propose de ramener 4-6 cotons (MLI, BKF, BEN, SEN, ...) de 10 kg minimum par origine de Bobo Dioulasso pour alimenter la gamme des cotons disponible pour de test inter-laboratoires. Ces cotons proviennent des programmes de constitution des standards africains. Une facture sera émise par Sofitex à Cerfitex au cours du jour de facturation, à déclarer dans SOE sur la ligne budgétaire C.1.3.11.u, 283a. Tout nouveau coton est le bienvenu pour étendre la gamme des cotons dans ce test. LES COTONS ONT ETE RAMENES LE 23/10/2009.
- Pour bien faire, il faudrait 30 kg par coton.

- ➔ RTC West contacte les instituts de recherche du Burkina Faso et du Mali pour obtenir des fibres des essais variétaux multi-locaux (quantité suffisante de matière produite) et en sélectionnant les extrêmes de gammes (pas au centre) ; par exemple, sélectionner des fibres de bas et de haut micronaire (idem pour toutes les caractéristiques) plutôt que de sélectionner en milieu de gamme.
- ➔ RTC West : Proposition de résumer les résultats du premier RT (le premier tableau de chaque caractéristique du fichier PDF envoyé par M. Togola aux participants) pour l'envoyer à toutes les adresses disponibles pour faire de la publicité pour ce test dans la région.

33 - C.1.2.12. Retest on laboratory samples Running costs

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.2.12.	Retest on laboratory samples	Running costs	IV		Cerfitex	EC	EC	CFC

Retest on laboratory samples :

- ➔ RTC West : Procédure RTC East en anglais à traduire en français avant envoi à Valérie Bordas (procedure RTCWest Cotton retest programme –proco4_OV1.doc)
- Pas eu encore de demande pour des retests car laboratoires régionaux ne sont pas tous fonctionnels. RTC West peut proposer de faire des tests pour ces laboratoires défaillants (C.1.2.13).
- ➔ RTC West doit calculer et afficher des coûts d'analyse du RTC West pour les laboratoires.
- Formulaire d'analyse des données RetestForms v4c.xls disponible au RTC West. Philipp Lehne a montré l'utilisation de ce fichier lors de sa venue fin septembre 2009.
- JPG se propose pour traduire la procédure en français.
- ➔ Remarque / Attention : certains laboratoires n'ont pas la possibilité d'exporter les données des instruments sous format fichier. Il semble que cela dépend du type et de la version des équipements installés.

➔ PEA /CIRAD : Lors des achats de matériels, une spécification particulière doit être introduite pour que les exportations de données soient possibles sous format informatique. Inscrive cette spécification dans les procédures de D.1.

34 - C.1.3.11.u Regional round trial Bale purchase

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.1.3.11.u	Regional round trial	Bale purchase	III		Cerfitex	EC	EC	CFC

Voir chapitre 32 -

35 - C.2.3. Direct monetary support for labs

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.2.3.	Direct monetary support for labs	Temperature and humidity recorders	I		Cerfitex	EC	EC	CFC
C.2.3.	Direct monetary support for labs	Investment in laboratory equipment (air management, SITC repair, etc.)	I	List of equipments to be defined during the project	Cerfitex	EC	EC	CFC

Une facture de pièces détachées pour les enregistreurs de température et d'humidité de Cerfitex a été mise sur cette activité.

Activité conduite par PEA en direct.

→ **RTC West: en fonction d'un contact avec PEA, relancer les demandes aux laboratoires ??**

36 - C.2.4. Check of the realisation of the necessary modifications

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
C.2.4.	Check of the realisation of the necessary modifications	Expertise	IV		Cerfitex	EC	EC	CFC
C.2.4.	Check of the realisation of the necessary modifications	Regional travel	VI		Cerfitex	EC	EC	CFC

Ne sera fait que lorsque les laboratoires auront été équipés.

37 - D.2.2. Study of African cotton variability in the producing zones in order to choose the best operating methods Study of variability by Student in W Africa

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Category	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
D.2.2.	Study of African cotton variability in the producing zones in order to choose the best operating methods	Study of variability by Student in W Africa	IV		Cerfitex	EC	EC	CFC

37.1 - Point sur les analyses et les expérimentations

Une rencontre avec Modeste ABOE a permis de faire le point sur le déroulement des expérimentations en cours pour sa thèse. Les tableaux suivants font le point sur les échantillons reçus à ce jour et ceux qui sont testés. Nous voulons rappeler que Modeste ABOE doit venir en France pour faire les analyses

statistiques sur ces données et qu'il faut donc disposer à cette date de tous les résultats d'analyse pour tous les échantillons.

L'ordre de réalisation des analyses doit se faire selon les hypothèses, à savoir H1 d'abord, H2 ensuite, H3, H4, H6, et enfin H7.

Hypothèse H1 : 8 niveaux par balle				
Pays	Usine	Echantillons	Analyses	Commentaire
BEN	??	Tous échantillons à Ségou	ATTENTE RESULTATS	ATTENTE RESULTATS
BKF	Bobo I	80	?	Fichier à regrouper par JPG
	Bobo III	80	160	RAS
	Hounde	80	160	RAS
CIV		Aucun		Pas récupérable
CMR		Aucun		Pas récupérable
MLI		Aucun		Campagne finie au moment de la mission
SEN	Velingara	80	160	RAS
	Kaolak	Perdus toujours à l'usine)		Pas récupérable
TCD	Moundou II	80	160	RAS
	Pala	80	160	RAS
	Sahr	80	160	RAS
TOG	Atakpamé	80	160	RAS
	Kara	80	160	RAS

Hypothèse H2 : 2 balles successives * 75 fois				
Pays	Usine	Echantillons	Analyses	Commentaire
BEN				
BKF		0		Campagne finie au moment de la mission
CIV				Campagne finie au moment de la mission
CMR				Campagne finie au moment de la mission
MLI	Kita	2 couples	ATTENTE RESULTATS	ATTENTE RESULTATS

Hypothèse H2 : 2 balles successives * 75 fois				
Pays	Usine	Echantillons	Analyses	Commentaire
	Fana	3 couples	ATTENTE RESULTATS	ATTENTE RESULTATS
	Sikasso	17 couples	ATTENTE RESULTATS	ATTENTE RESULTATS
	Dioila	8 couples	ATTENTE RESULTATS	ATTENTE RESULTATS
	Koutiala 2	6 couples	ATTENTE RESULTATS	ATTENTE RESULTATS
	Koutiala 3	10 couples	ATTENTE RESULTATS	ATTENTE RESULTATS
	Koutiala 4	10 couples	ATTENTE RESULTATS	ATTENTE RESULTATS
	Karangana	8 couples	ATTENTE RESULTATS	ATTENTE RESULTATS
SEN		0		Campagne finie au moment de la mission
TCD		0		Campagne finie au moment de la mission
TOG		0		Campagne finie au moment de la mission

Hypothèse H3 : 200 balles successives				
Pays	Usine	Echantillons	Analyses	Commentaire
BEN	Parakou I	(200)	ATTENTE RESULTATS	ATTENTE RESULTATS
	Kandi	234	ATTENTE RESULTATS	ATTENTE RESULTATS
	Parakou II	200	ATTENTE RESULTATS	ATTENTE RESULTATS
BKF	Bobo I	200	400	RAS
	Hounde II	200	400	RAS
	Bobo III	(200)	ATTENTE RESULTATS	ATTENTE RESULTATS
CIV		Aucun		
CMR		Aucun		
MLI		Aucun		Campagne finie au moment

Hypothèse H3 : 200 balles successives				
Pays	Usine	Echantillons	Analyses	Commentaire
				de la mission
SEN	Kaolak	201	402	RAS
	Vlingara	200	400	RAS
TCD	Moundou	180	360	Ras
	Pala	??	383	Ras
	Sahr	??	??	Fichier à regrouper par JPG
TOG	Talo I	??	??	Fichier à regrouper par JPG
	Atakpamé	??	??	Fichier à regrouper par JPG
	Kara	??	??	Fichier à regrouper par JPG

Hypothèse H3 bis : 200 balles successives (dont échantillons de H2)				
Pays	Usine	Echantillons	Analyses	Commentaire
BEN	Parakou I	??	ATTENTE RESULTATS	ATTENTE RESULTATS
	Kandi	??	ATTENTE RESULTATS	ATTENTE RESULTATS
	Parakou II	??	ATTENTE RESULTATS	ATTENTE RESULTATS

Hypothèse H4 : bas-haut balle 1 et bas balle 2				
Pays	Usine	Echantillons	Analyses	Commentaire
BEN	Campagne finie au moment de la mission			
BKF	Campagne finie au moment de la mission			
CIV	Campagne finie au moment de la mission			
CMR	Campagne finie au moment de la mission			
MLI	Campagne finie au moment de la mission			
SEN	Campagne finie au moment de la mission			
TCD	Campagne finie au moment de la mission			
TOG	Campagne finie au moment de la mission			

Hypothèse H5 : une campagne d'une usine				
Pays	Usine	Echantillons	Analyses	Commentaire

N'a pas été possible de récupérer ces échantillons

Hypothèse H6 : 100 balles successives				
Pays	Usine	Echantillons	Analyses	Commentaire
BEN	Parakou I	100	ATTENTE RESULTATS	ATTENTE RESULTATS
		100		
		100		
	Kandi	100		
		100		
BKF	Banfora			JPG : Séparer fichier Banfora I et Banfora II
	Bobo I	100	200	RAS
	Bobo II	108	216	RAS
	Bobo III	100	200	RAS
	Boundialy	100	200	RAS
	Dedoukou	100	199	RAS
	Diebougou	100	200	RAS
	Fada	100	200	RAS
	Hounde I	100	200	RAS
	Hounde II	100	200	RAS
	Koudougou	100	200	RAS
	Leo	100	200	RAS
	Ndoralala	100	200	RAS
	Ouagadougou	?	197	RAS
	Solenzo	99	198	RAS
	Diabaga		ATTENTE RESULTATS	ATTENTE RESULTATS
	CIV		Aucun	
CMR		Aucun		
MLI	Bougouni II	100	200	ATTENTE RESULTATS
	Koumantou		ATTENTE RESULTATS	
	Fana			
	Bamako			
	Koutiala 2			

Hypothèse H6 : 100 balles successives				
Pays	Usine	Echantillons	Analyses	Commentaire
	Koutiala 3			
	Koutiala 4			
	Kita			
	Karangana			
SEN	Kaolak	94	188	Ras
	Kolda	98	196	Ras
	Velingara	102	204	Ras
TCD		0		Normal
TOG	Kara	100	ATTENTE RESULTATS	ATTENTE RESULTATS
		100		
	Talo	100		
		100		
	Notse	100		
		100		

Hypothèse H7 : tous les autres échantillons envoyés par les pays				
Pays	Usine	Echantillons	Analyses	Commentaire
BEN		Aucun		
BKF		Aucun		
CIV		Aucun		
CMR		Aucun		
MLI		Reçus	ATTENTE RESULTATS	ATTENTE RESULTATS
SEN		Aucun		
TCD		Reçus	Analysés	RAS
TOG		Aucun		

37.2 - Point sur les rapports trimestriels de Modeste ABOE et Joel KY

37.2.1 - Introduction

Pour effectuer un rapport correct, des documents spécifiques et des informations spécifiques doivent être remises au RTC qui les fait cheminer au chef de projet, FIBRE qui les regroupe et les remets à son tour aux bailleurs que sont le Common Fund for Commodities et l'Union Européenne. Un petit résumé de ces procédures est donné ci-après.

Au début du projet, l'agence d'exécution du projet, the Project Executive Agency (PEA) a remis une avance financière sur un compte bancaire spécial pour le projet au niveau de Cerfitex pour que le RTC réalise ses activités. Au sein du RTC West, Modeste ABOE réalise une part des activités selon un accord pris avec SONAPRA/AIC.

Pendant le trimestre, le RTC prélève de l'argent sur le compte bancaire pour réaliser ses activités. Ensuite, à la fin de chaque trimestre, le Cerfitex réalise un rapport complet (voir paragraphes suivants) pour re-compléter son compte par de l'argent versé par le PEA jusqu'au niveau du versement initial. Par exemple, si le PEA a versé 10 000 USD au début du projet, et si Cerfitex a dépensé 4 000 USD, alors à la fin du trimestre en faisant un rapport complet, Cerfitex récupérera ces 4 000 USD de la part du PEA pour revenir au montant initial disponible sur le compte, à savoir 10 000 USD. Ainsi, il doit y avoir toujours de l'argent sur le compte de Cerfitex.

Cependant, les procédures de réalisation des rapports peut être plus ou moins facile et consommateur de temps avant d'obtenir ces remboursements. En effet, quand le rapport est parti de SONAPRA/AIC par exemple vers Cerfitex, de Cerfitex vers le PEA, le PEA regroupe tous les rapports de tous les partenaires du projet, il réalise ensuite son propre rapport pour le remettre aux bailleurs de fonds, CFC and EU. Selon leurs décisions, le remboursement sur le compte du PEA est réalisé avant de rembourser en cascade tous les partenaires du projet ...

Pour être remboursé correctement, il faut utiliser les formulaires du projet et respecter les délais imposés par le PEA.

37.2.2 - Moyen normal pour effectuer des rapports d'activités

Trois jeux de documents doivent être fournis chaque trimestre à Cerfitex pour qu'ils puissent réaliser le rapport du RTC :

- Working Time Report (WTR)
- ET un Statement of Expenditures (SOE, état des dépenses) + factures officielles correspondantes.
- ET des rapports techniques et/ou résultat probant.

Pour être complet, un rapport doit comprendre ces trois éléments ; en plus, ces trois documents doivent être cohérents ; par exemple, si le WTR indique 5 jours pour réaliser telle activité pendant tel trimestre, le SOE doit aussi mentionner ces 5 jours, aussi bien que les factures liées à cette activité doivent mentionner 5 jours, et les résultats attendus doivent être réalisés et démontrés pour ces 5 jours.

37.2.2.1 - *Working Time Report (WTR)*

Chaque activité doit être rapportée par semaine en indiquant dans la cellule correspondante combien de jours ont été passés à cette activité. Par exemple, si Modeste ABOE a travaillé 3 jours pour une mission au Mali pendant la semaine 35, il faut juste indiquer 3 dans la case correspondante comme montré ci-dessous :

Activity list	Description	... Week 34	Week 35	Week 36 ...
D.2.2 Variability study	Mission au Mali		3 jours	
D.2.2 Variability study	Mission au Togo			5 jours

En fin de tableau fourni par le RTC ou le PEA, la somme est recalculée de manière automatique par trimestre et par année.

Chaque trimestre, quand toutes les données sont saisies, une version imprimée sur papier doit être signée par Modeste ABOE et par son responsable avant d'être envoyé par courrier à Cerfitex avec la copie de toutes les preuves officielles afférentes à ce trimestre.

37.2.2.2 - *Statement of Expenditures (SOE) + jeu de factures*

Pour chaque dépense, une facture ou une preuve doit être présentée au projet ; ainsi, chaque dépense doit être inscrite dans le SOE avec sa preuve officielle. Dans le cas du travail de Modeste ABOE, les dépenses sont généralement engagées par Cerfitex, aussi le SOE n'est pas obligatoire dans ce cas.

Si du temps de travail doit être remboursé, une facture émanant de SONAPRA/AIC doit être envoyée avec le WTR à Cerfitex.

37.2.2.3 - *Rapports techniques et résultats*

Le projet a pour but premier d'avancer, de mentionner des résultats visibles avec tous les efforts qui sont faits. Dans le cas de l'étude de variabilité, le rapport technique à faire par Modeste ABOE au final est son document de thèse, au moins une publication et une participation à sa soutenance de thèse.

Dans le cadre de cette thèse, plusieurs missions sont et seront réalisés pour lesquelles un rapport de mission est fortement recommandé pour garder trace de tous les détails des expérimentations qui sont menées.

37.3 - Préparation de la mission de Modeste ABOE

Faite

37.4 - Sélection des échantillons de l'étude de variabilité intra-balle à envoyer pour retest au CIRAD, Montpellier

Des échantillons (liste ci-dessous) entre 50 et 100 grammes doivent être envoyés au CIRAD pour un retest par prélèvement dans les échantillons reçus des usines.

Donc, pour chaque échantillon mentionné dans la liste,

- prélever 50-100 grammes,
- conserver le reste de la masse dans l'emballage d'origine,
- reporter les indications des 4 colonnes du tableau ci-dessous sur l'étiquette de l'échantillon à envoyer au Cirad.
- Regrouper tous les échantillons pour envoi au CIRAD.
- Envoi sur ligne budgétaire : 32 du budget spécifique de cette étude (contrat SONAPRA/AIC, RTC, CIRAD) issu de la ligne du budget général n° 190. Au besoin, utiliser ligne 12 du budget spécifique de cette étude (contrat SONAPRA/AIC, RTC, CIRAD) issu de la ligne du budget général n° 355.

Hypothèse	Pays	Usine	SampleID	Retenus	DateAnalyse
H1	Burkina Faso	Bobo I	C-8-1	X	29-Apr-09
H1	Burkina Faso	Bobo III	H-1-2	X	14-May-09
H1	Burkina Faso	Bobo III	J-2-2	X	14-May-09
H1	Burkina Faso	Bobo III	I-3-1	X	14-May-09

Hypothèse	Pays	Usine	SampleID	Retenus	DateAnalyse
H1	Burkina Faso	Bobo III	G-4-2	X	14-May-09
H1	Burkina Faso	Bobo III	C-4-1	X	14-May-09
H1	Burkina Faso	Bobo III	D-5-1	X	14-May-09
H1	Burkina Faso	Hounde II	D-1-2	X	14-May-09
H1	Burkina Faso	Hounde II	A-2-1	X	14-May-09
H1	Burkina Faso	Hounde II	H-8-2	X	14-May-09
H1	Sénégal	Velingara	E-8-1	X	12-May-09
H1	Tchad	Moundou II	F-1-1	X	13-Aug-09
H1	Tchad	Moundou II	A-1-1	X	13-Aug-09
H1	Tchad	Moundou II	F-2-1	X	13-Aug-09
H1	Tchad	Moundou II	B-3-1	X	13-Aug-09
H1	Tchad	Moundou II	G-4-2	X	13-Aug-09
H1	Tchad	Moundou II	I-6-2	X	13-Aug-09
H1	Tchad	Moundou II	D-6-1	X	13-Aug-09
H1	Tchad	Moundou II	J-8-1	X	13-Aug-09
H1	Tchad	Pala	B-1-1	X	11-Aug-09
H1	Tchad	Pala	B-2-1	X	11-Aug-09
H1	Tchad	Pala	F-3-1	X	11-Aug-09
H1	Tchad	Pala	B-6-2	X	11-Aug-09
H1	Tchad	Pala	H-8-2	X	11-Aug-09
H1	Tchad	Sahr	J-1-1	X	7-Aug-09
H1	Tchad	Sahr	I-3-2	X	7-Aug-09
H1	Togo	Atakpame	J-4-1	X	18-Aug-09
H1	Togo	Atakpame	E-5-2	X	18-Aug-09
H1	Togo	Atakpame	B-7-1	X	18-Aug-09
H1	Togo	Kara	F-2-1	X	17-Aug-09
H1	Togo	Kara	H-5-1	X	17-Aug-09
H1	Togo	Kara	I-8-1	X	17-Aug-09
H3	Burkina Faso	Bobo I	19305-1	X	14-May-09
H3	Burkina Faso	Bobo I	19383-2	X	14-May-09
H3	Burkina Faso	Bobo I	19408-1	X	14-May-09
H3	Burkina Faso	Bobo I	19485-1	X	14-May-09
H3	Burkina Faso	Hounde II	49531-1	X	06-May-09
H3	Burkina Faso	Hounde II	49571-2	X	06-May-09
H3	Burkina Faso	Hounde II	49614-1	X	06-May-09
H3	Burkina Faso	Hounde II	49624-1	X	06-May-09
H3	Burkina Faso	Hounde II	49679-2	X	06-May-09
H3	Sénégal	Kaolack	3165-2	X	20-May-09
H3	Sénégal	Kaolack	3187-2	X	20-May-09
H3	Sénégal	Kaolack	3208-1	X	20-May-09
H3	Sénégal	Kaolack	3232-2	X	20-May-09
H3	Sénégal	Kaolack	3237-1	X	20-May-09
H3	Sénégal	Kaolack	3245-2	X	20-May-09
H3	Sénégal	Kaolack	3255-2	X	20-May-09
H3	Sénégal	Kaolack	3288-1	X	20-May-09
H3	Sénégal	Kaolack	3294-1	X	20-May-09
H3	Sénégal	Kaolack	3297-1	X	20-May-09
H3	Sénégal	Kaolack	3298-2	X	20-May-09
H3	Sénégal	Kaolack	3307-2	X	20-May-09
H3	Sénégal	Kaolack	3311-2	X	20-May-09
H3	Sénégal	Kaolack	3315-1	X	20-May-09
H3	Sénégal	Kaolack	3329-2	X	20-May-09

Hypothèse	Pays	Usine	SampleID	Retenus	DateAnalyse
H3	Sénégal	Kaolack	3331-1	X	20-May-09
H3	Sénégal	Velingara	15565-1	X	01-Jun-09
H3	Sénégal	Velingara	15569-1	X	01-Jun-09
H3	Sénégal	Velingara	15571-1	X	01-Jun-09
H3	Sénégal	Velingara	15608-1	X	01-Jun-09
H3	Sénégal	Velingara	15617-2	X	01-Jun-09
H3	Sénégal	Velingara	15631-2	X	01-Jun-09
H3	Sénégal	Velingara	15652-2	X	01-Jun-09
H3	Sénégal	Velingara	15710-1	X	01-Jun-09
H3	Sénégal	Velingara	15717-1	X	01-Jun-09
H3	Sénégal	Velingara	15718-2	X	01-Jun-09
H3	Sénégal	Velingara	15724-2	X	01-Jun-09
H3	Tchad	Moundou	24081-1	X	03-Sep-09
H3	Tchad	Moundou	24120-1	X	03-Sep-09
H3	Tchad	Moundou	24186-2	X	03-Sep-09
H3	Tchad	Moundou	24194-1	X	03-Sep-09
H3	Tchad	Moundou	24222-2	X	03-Sep-09
H3	Tchad	Pala	13208-1	X	28-Aug-09
H3	Tchad	Pala	13231-1	X	28-Aug-09
H3	Tchad	Pala	13257-1	X	28-Aug-09
H3	Tchad	Pala	13259-1	X	28-Aug-09
H3	Tchad	Pala	13304-1	X	28-Aug-09
H3	Tchad	Pala	13310-1	X	28-Aug-09
H3	Tchad	Pala	13313-2	X	28-Aug-09
H3	Tchad	Pala	13337-2	X	28-Aug-09
H3	Tchad	Pala	13341-1	X	28-Aug-09
H3	Tchad	Pala	13355-1	X	28-Aug-09
H3	Tchad	Pala	13368-1	X	28-Aug-09
H3	Tchad	Pala	13385-1	X	28-Aug-09
H3	Tchad	Pala	13388-2	X	28-Aug-09
H3	Tchad	Pala	13395-1	X	28-Aug-09
H3	Tchad	Pala	13396-2	X	28-Aug-09
H3	Tchad	Sahr	9219-2	X	14-Sep-09
H3	Tchad	Sahr	9252-2	X	14-Sep-09
H3	Tchad	Sahr	9271-2	X	14-Sep-09
H3	Tchad	Sahr	9276-1	X	14-Sep-09
H3	Tchad	Sahr	9296-1	X	14-Sep-09
H3	Tchad	Sahr	9303-1	X	14-Sep-09
H3	Tchad	Sahr	9305-1	X	14-Sep-09
H3	Tchad	Sahr	9343-2	X	14-Sep-09
H3	Tchad	Sahr	9354-1	X	14-Sep-09
H3	Tchad	Sahr	9389-1	X	14-Sep-09
H3	Tchad	Sahr	9390-1	X	14-Sep-09
H3	Tchad	Sahr	9399-1	X	14-Sep-09
H3	Togo	Kara	423874-2	X	30-Sep-09
H3	Togo	Kara	423883-1	X	30-Sep-09
H3	Togo	Kara	423905-2	X	30-Sep-09
H3	Togo	Kara	423937-1	X	30-Sep-09
H3	Togo	Kara	423940-2	X	30-Sep-09
H3	Togo	Kara	423953-2	X	30-Sep-09
H3	Togo	Kara	423969-2	X	30-Sep-09
H3	Togo	Kara	423972-2	X	30-Sep-09

Hypothèse	Pays	Usine	SampleID	Retenus	DateAnalyse
H3	Togo	Kara	423975-1	X	30-Sep-09
H3	Togo	Kara	423985-2	X	30-Sep-09
H3	Togo	Kara	424010-1	X	30-Sep-09
H3	Togo	Kara	424017-1	X	30-Sep-09
H3	Togo	Kara	424052-2	X	30-Sep-09
H3	Togo	Kara	424066-1	X	30-Sep-09
H3	Togo	Talo I	104662-1	X	06-Oct-09
H3	Togo	Talo I	104693-2	X	06-Oct-09
H3	Togo	Talo I	104728-2	X	06-Oct-09
H3	Togo	Talo I	104744-2	X	06-Oct-09
H3	Togo	Talo I	104814-2	X	06-Oct-09
H3	Togo	Talo I	104822-1	X	06-Oct-09
H6	Burkina Faso	Banfora I	58394-1	X	19/06/2009
H6	Burkina Faso	Banfora I	58408-1	X	19/06/2009
H6	Burkina Faso	Banfora I	58482-1	X	19/06/2009
H6	Burkina Faso	Banfora II	60344-1	X	24/06/2009
H6	Burkina Faso	Banfora II	60370-2	X	24/06/2009
H6	Burkina Faso	Banfora II	60416-1	X	24/06/2009
H6	Burkina Faso	Banfora II	60429-2	X	24/06/2009
H6	Burkina Faso	Bobo I	16247-1	X	03/06/2009
H6	Burkina Faso	Bobo I	16275-2	X	03/06/2009
H6	Burkina Faso	Bobo II	44975-1	X	04/06/2009
H6	Burkina Faso	Bobo III	74649-2	X	09/06/2009
H6	Burkina Faso	Boundokuy	3477-2	X	23/07/2009
H6	Burkina Faso	Boundokuy	3492-2	X	23/07/2009
H6	Burkina Faso	Dedougou	52121-1	X	17/06/2009
H6	Burkina Faso	Dedougou	52189-2	X	17/06/2009
H6	Burkina Faso	Diapaga	35196-2	X	08/07/2009
H6	Burkina Faso	Diebougou	40400-2	X	29/06/2009
H6	Burkina Faso	Diebougou	40461-1	X	29/06/2009
H6	Burkina Faso	Diebougou	40481-2	X	29/06/2009
H6	Burkina Faso	Fada	32316-1	X	22/07/2009
H6	Burkina Faso	Fada	32338-1	X	22/07/2009
H6	Burkina Faso	Hounde I	43541-2	X	10/06/2009
H6	Burkina Faso	Hounde I	43581-2	X	10/06/2009
H6	Burkina Faso	Hounde I	43596-1	X	10/06/2009
H6	Burkina Faso	Hounde II	43109-2	X	11/06/2009
H6	Burkina Faso	Hounde II	43110-1	X	11/06/2009
H6	Burkina Faso	Hounde II	43112-2	X	11/06/2009
H6	Burkina Faso	Hounde II	43138-1	X	11/06/2009
H6	Burkina Faso	Koudougou	44216-2	X	01/07/2009
H6	Burkina Faso	Leo	2401-2	X	04/08/2009
H6	Burkina Faso	Leo	2419-1	X	04/08/2009
H6	Burkina Faso	Ndorala	48353-1	X	18/06/2009
H6	Burkina Faso	Ouagadougou	32587-1	X	08/07/2009
H6	Burkina Faso	Ouagadougou	32622-2	X	08/07/2009
H6	Burkina Faso	Ouagadougou	32626-2	X	08/07/2009
H6	Burkina Faso	Solenzo	44467-1	X	25/06/2009
H6	Burkina Faso	Solenzo	44499-2	X	25/06/2009
H6	Mali	Bougouni II	28507-2	X	07-May-09
H6	Mali	Bougouni II	28510-2	X	07-May-09
H6	Mali	Bougouni II	28512-1	X	07-May-09

Hypothèse	Pays	Usine	SampleID	Retenus	DateAnalyse
H6	Mali	Bougouni II	28522-2	X	07-May-09
H6	Mali	Bougouni II	28523-2	X	07-May-09
H6	Mali	Bougouni II	28532-2	X	07-May-09
H6	Mali	Bougouni II	28534-1	X	07-May-09
H6	Mali	Bougouni II	28551-2	X	07-May-09
H6	Mali	Bougouni II	28565-2	X	07-May-09
H6	Mali	Bougouni II	28572-2	X	07-May-09
H6	Mali	Bougouni II	28575-1	X	07-May-09
H6	Mali	Bougouni II	28578-1	X	07-May-09
H6	Mali	Bougouni II	28581-2	X	07-May-09
H6	Mali	Bougouni II	28584-1	X	07-May-09
H6	Mali	Bougouni II	28587-1	X	07-May-09
H6	Mali	Bougouni II	28594-2	X	07-May-09
H6	Mali	Bougouni II	28597-2	X	07-May-09
H6	Mali	Bougouni II	28598-1	X	07-May-09
H6	Mali	Bougouni II	28599-2	X	07-May-09
H6	Mali	Bougouni II	28600-2	X	07-May-09
H6	Sénégal	Kaolack	1813-1	X	26/05/2009
H6	Sénégal	Kaolack	1821-2	X	26/05/2009
H6	Sénégal	Kaolack	1827-2	X	26/05/2009
H6	Sénégal	Kaolack	1841-2	X	26/05/2009
H6	Sénégal	Kaolack	1859-2	X	26/05/2009
H6	Sénégal	Kolda	8250-2	X	14/05/2009
H6	Sénégal	Kolda	8281-1	X	14/05/2009
H6	Sénégal	Kolda	8291-1	X	14/05/2009
H6	Sénégal	Kolda	8294-1	X	14/05/2009
H6	Sénégal	Kolda	8318-2	X	14/05/2009
H6	Sénégal	Velingara	10335-1	X	02/06/2009
H6	Sénégal	Velingara	10339-2	X	02/06/2009
H6	Sénégal	Velingara	10374-1	X	02/06/2009
H6	Sénégal	Velingara	10400-2	X	02/06/2009
H6	Togo	Kara	418929-1	X	08/10/2009
H6	Togo	Kara	418955-1	X	08/10/2009
H7	Tchad	Doba	3319-2	X	11-May-09
H7	Tchad	Ggaya	2200-1	X	11-May-09
H7	Tchad	Ggaya	3900-1	X	11-May-09
H7	Tchad	Ggaya	4600-1	X	11-May-09
H7	Tchad	Moundou II	11523-2	X	09-May-09
H7	Tchad	Pala II	3800-2	X	09-May-09
H7	Tchad	Pala II	7200-1	X	09-May-09

➔ JPG + Modeste et Everina : Suite à discussion au RTC, il est possible de compléter l'étude de Modeste ABOE en contrôlant la qualité « mesurée par CMI » à l'évaluation par les classeurs, et voir ainsi l'implication de ces résultats sur la valorisation commerciale de tous les types, sur la base des deux types d'évaluation en fonction de leur fréquence dans les productions par pays.

38 - D.2.2. Study of African cotton variability in the producing zones in order to choose the best operating methods Duplication of homogenizing machine

New Code	Title	Kind of Cost	CFC Categor y	Official remark	User institute	Fund Y1	Fund Y2	Fund Y3
----------	-------	--------------	---------------------	-----------------	-------------------	------------	------------	------------

D.2.2.	Study of African cotton variability in the producing zones in order to choose the best operating methods	Duplication of homogenizing machine	I	subcontracting via Cirad	Cerfitex	EC	EC	CFC
--------	--	-------------------------------------	---	--------------------------	----------	----	----	-----

Les copies de machines sont en cours sur Montpellier et devraient être livrées mi novembre. A cette étape, un contrôle Véritas pour la sécurité électrique sera réalisé en parallèle d'une validation de réglages de cet équipement avant de procéder à une livraison aux RTCs.

Pour importation au Mali, il faut que Cirad remette les documents suivants à Cerfitex

- une facture
- une liste de colissage
- un certificat de vérification Véritas (conformité de la marchandise avec la commande)

Les coûts engendrés par cette information sont les suivants :

- montant 0.75% de la valeur de la marchandise
- + frais de transitaire (à évaluer)
- + redevance douanière (à évaluer)
- + transport Bamako Ségou (le paiement effectué pour la CMI a été des 1 700 000 CFA pour une valeur de machine 105 000 000 CFA) pour ces 4 dernières lignes. Pour LA CTA, il faut compter 700 000 auxquels il faut ajouter les 0.75% et le transport Bamako Ségou).

→ JPG : A donner dès que possible.

39 - Site internet www.csitc.org

Le site internet a été montré au RTC West.

→ Q PEA : Il reste cependant à diffuser les noms de compte et mots de passe pour y accéder.

→ Q PEA : Commentaire : trop peu de contenu en français pour faciliter l'adoption du site en son état. Qu'est-il prévu pour corriger cela ?

40 - Proposition de procédure d'organisation des missions (vérifier avec admin)

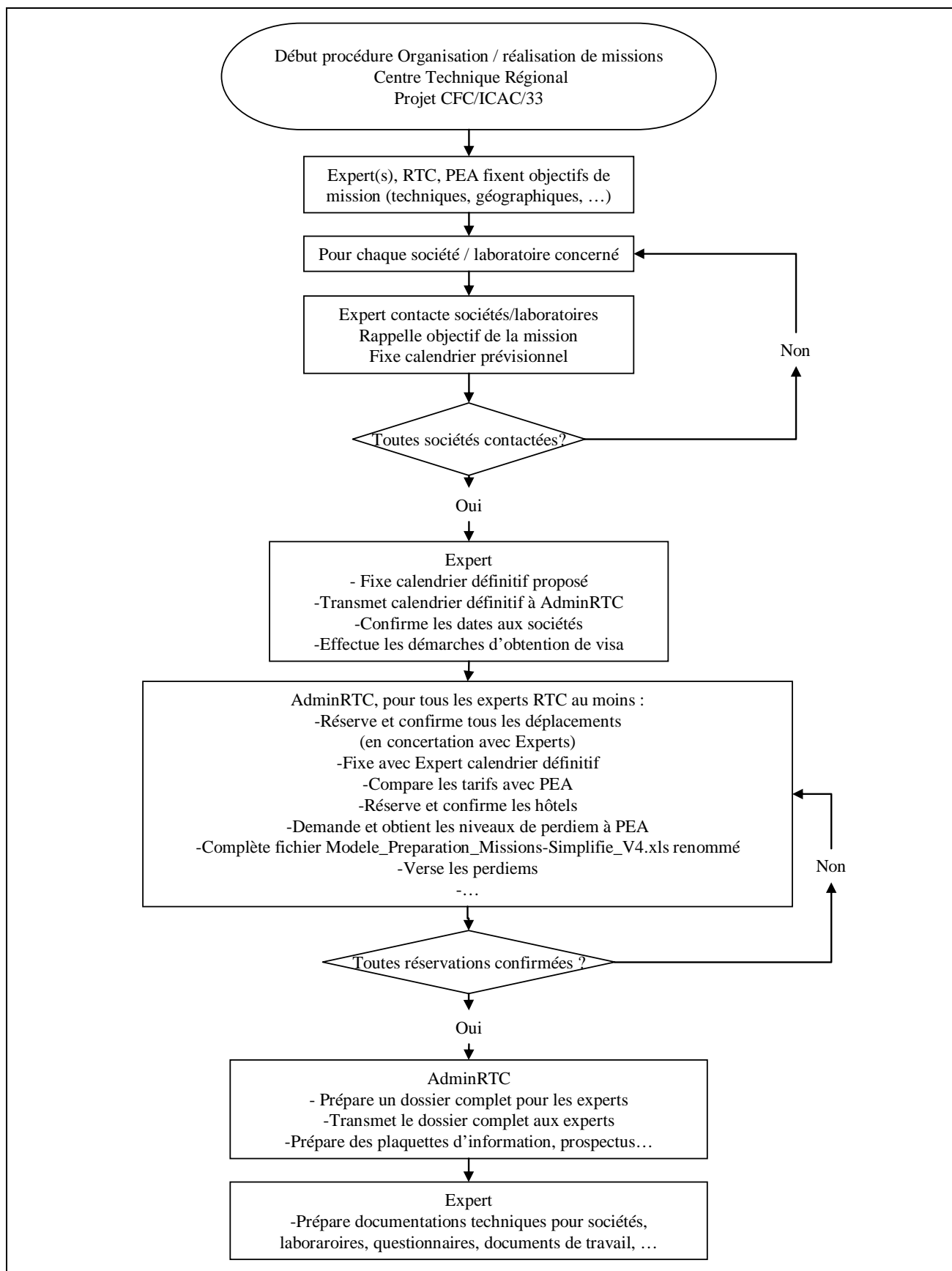
Nous proposons cette procédure pour clarifier le rôle de chacun dans l'organisation des missions. Il revient à RTC West de la valider et de la mettre en œuvre, au besoin suite à des modifications jugées nécessaires. Cette procédure a seulement été établie comme point de départ de travail.

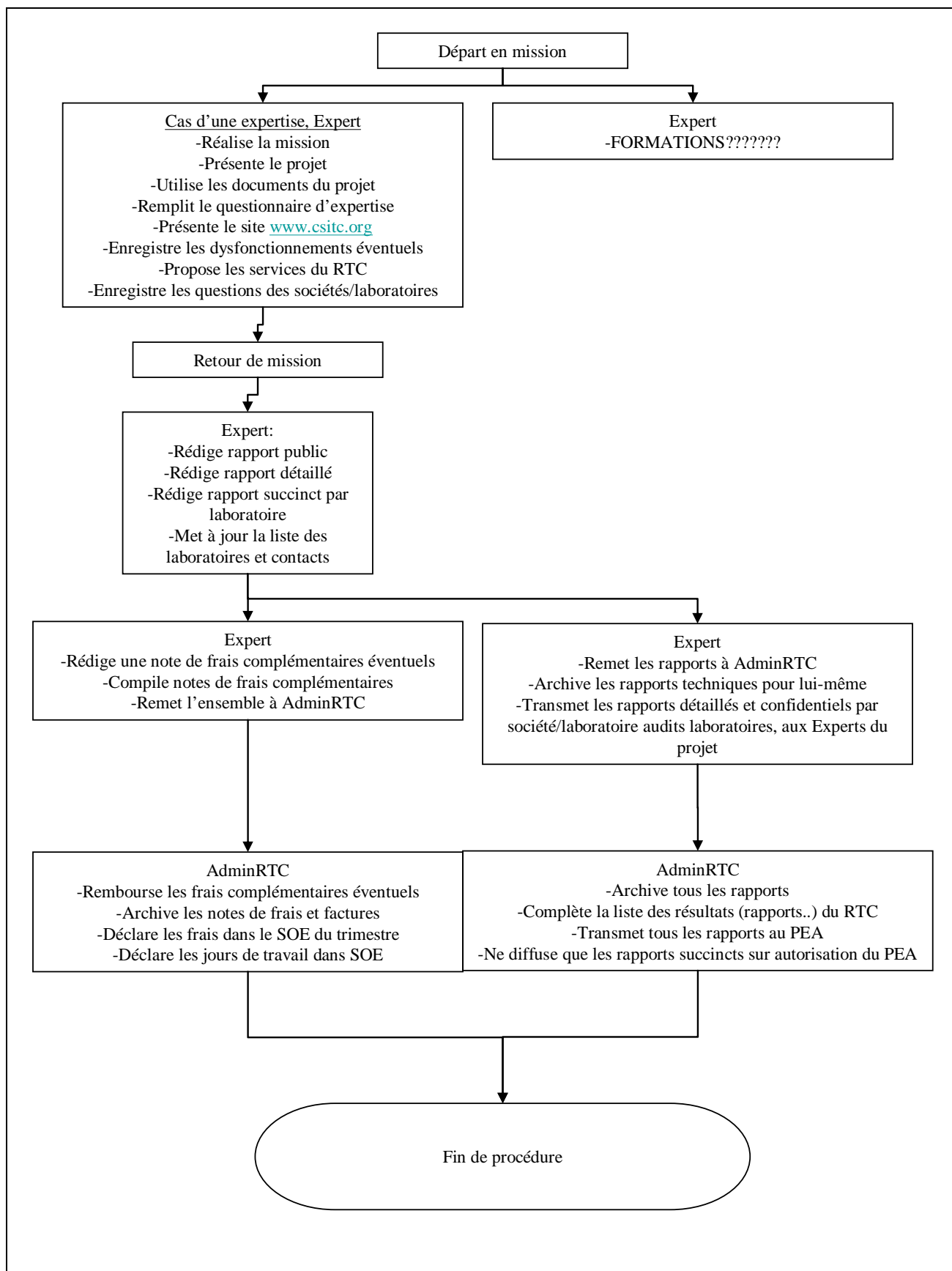
Q PEA : Quid du financement des transports entre Ségou et Bamako pour des voyages internationaux ?

Q PEA : Quid du financement des transports entre Bobo-Dioulasso et Ouagadougou pour des voyages internationaux ?

Q PEA : Quid du financement des transports entre Parakou et Cotonou pour des voyages internationaux ?

Q PEA perdiems à Bamako, Ouagadougou et Cotonou sur un voyage international ?





41 - Liste des résultats du projet acquis par RTC West (experts +admin)

Lors de l'audit à effectuer en début 2010 par le CFC et l'UE, il est probable qu'il vous sera demandé de produire non seulement les documents/rapports/résultats du projet. En conséquence, JPG conseille de regrouper un jeu de document original dans un classeur par exemple, et de tenir à jour une liste de ces documents. Il semble que ce soit MM. Goro et Diallo qui avaient été nommés pour cette activité en 2008.

42 - Avancement Cirad sur D.1. (technique, experts + admin)

42.1 - Alimentation électrique

Possibilité de mettre en pratique / vérifier ces recommandations lors de l'installation de la CTA par Proclima/Cotimes par exemple.

Fichiers présentés :

- PowerSupply_V0.mmap
- LABD12v2.pdf
- powerSupply_chronogrammeLaura_eng_V1.ppt
- D12_PowerSupply_V1.ppt

42.2 - Centrale de traitement d'air

Discussion en séance :

- → Q PEA :

- o quel mode de vérification du matériel est prévu au contrat de commande de la CTA du RTC ?
- o Quelle norme a été prise comme référence ?
- o Période de garantie ?
- o A la fin du projet, après rétro-cession du matériel par le CFC au RTC, rapatrier les documents à RTC West pour constitution d'un dossier complet (fiche de vie, passage d'offre, factures ...)
- o Prière transmettre toute documentation technique sur le système au RTC pour compréhension fonctionnement et maintenance préventive.

Fichiers présentés :

- 0625_01_JPG_Ambiant_Air_Management_V0.ppt
- Lab_Air_Management_V0.ppt
- data set.xls
- Test_HVAC_V0.xls
- Questionnaire-Ambient_Air_Management_System_V1.doc

→ Q PEA : la phase de validation et de test de la CTA du RTC a-t-elle été prévue au marché et de quelle manière ?

→ M. Diallo traduit ce questionnaire, JPG vérifie les termes techniques si besoin.

43.3 - Commentaire à propos de l'« Etalonnage de appareils Uster défavorable pour les cotons africains », Rapport de P. Lehne.

En fait, les appareils quels que soient la marque sont étalonnés sur la base des deux grandeurs Reflectance et degré de jaune. Donc ces appareils mesurent « la vraie couleur des coton ». En plus, ils retranscrivent ces grandeurs mesurées dans des graphes d'interprétation qui décrivent ainsi des « grades » de coton. Le plus connu de ces graphes est celui de l'USDA qui n'est pas forcément applicable aux cotons africains (du fait de leur tendance à être crémés).

Donc la mesure ne peut être qu'objective, et c'est l'interprétation de ces mesures qui peut prêter à discussions.

43.4 - Coût des traductions

Q PEA : RTC West peut il comptabiliser des temps de M. Diallo dans la composante F, ligne traduction pour les documents traduits pendant l'année ?

43.5 - Modificatif de dernière minute sur la planification des missions C.1.2.5. (après départ Joël KY pour Bobo)

Les discussions internes du RTC avaient abouti à pré-programmer les missions en avril, septembre avec l'expert international et février pour l'expert RTC seul. Cela est changé pour avril, septembre avec l'expert international et novembre pour l'expert RTC seul. A confirmer.

43.6 - Demande de voyage pour M. Maïga

Dès l'ouverture du laboratoire RTC, M. Maïga aimerait rencontrer les responsables de filières régionales pour « vendre » le RTC. RTC West va proposer une solution de financement dans la préparation de AWP/B 2010 (en fait envoyé selon le format du DoA au PEA dans la « to do list » le 23/10/2009).

43.7 - Mobilier de bureau, ordinateurs, connection internet et téléphone du RTC

→ Q PEA : Une demande m'a été faite pour inclure dans le budget des investissements dans le mobilier de bureau (3 bureaux à équiper, 1 200 000 CFA), l'achat de 2 ordinateurs et le raccordement du nouveau bâtiment à Cerfitex pour ce qui concerne le téléphone et internet. Des propositions de modifications budgétaires seront faites en parallèle de la proposition de AWP/B 2010.

43.8 - Mesure des conditions d'ambiance dans le laboratoire CERFITEX

Des enregistrements de température et d'humidité relative à trois capteurs groupés ont été réalisés afin d'évaluer la justesse des capteurs installés dans le laboratoire de Cerfitex.

Les enregistrements ont été réalisés en deux positions: sur la paillasse au milieu du laboratoire en face de la CMI (position 1), et sur la paillasse vers l'UT3 (position 2).

Position	T°C moyenne Rotronic CIRAD	HR% moyenne Rotronic CIRAD
Position 1	20.57 (1280 mesures à 5 secondes d'intervalle)	60.98 (1280 mesures à 5 secondes d'intervalle)
Position 2	21.38 (1072 mesures à 5 secondes d'intervalle)	58.92 (1072 mesures à 5 secondes d'intervalle)

En premier constat, les températures sont correctement contrôlées. En revanche, un décalage différent est observé pour le contrôle d'humidité relative en fonction de la position dans le laboratoire (- 4% en position 1 et - 6% en position 2 en comparaison au 65% attendus). La régulation semble efficace.

ATTENTION: si des réglages de la centrale de traitement d'air ont lieu, il est vraisemblable que les résultats sur les échantillons de Modeste ABOE seront décalés en conséquence.

Des lectures ont également été effectuées sur les sondes de Cerfitex avec les résultats moyens suivants (basé sur 9 mesures sur une heure environ à chaque position, travail à continuer avec des enregistrements continus sur une période plus longue) :

Position	T°C moyenne CERFITEX 1	HR% moyenne CERFITEX 2
Position 1	20.4	64.2
Position 2	20.6	64.4

Position	T°C moyenne CERFITEX 1	HR% moyenne CERFITEX 3
Position 1	20.8	62.5
Position 2	20.6	62.2

Conclusion : sur la base de ces quelques mesures, on peut dire que les capteurs sont cohérents dans leurs niveaux de lecture.

Q PEA : les enregistreurs prévus pour les laboratoires sont ils prévu avec mémorisation des données enregistrées sans connection à un ordinateur ?

43.9 - Dépannage de la HVI 1000 M1000

La machine est en panne depuis environ 1 à 2 semaines : le capteur de mesure de teneur en eau du peigne droit empêche tout démarrage du système. Après demande d'information auprès de USTER USA qui nous a aimablement répondu, nous avons résolu le problème (une mise à la masse électrique du capteur avec le reste de la machine faussait les mesures qui sortaient de la tolérance acceptable ; le nettoyage de toutes les pièces du support de peigne droit a permis de solutionner le problème).

→ RTC West : Les analyses des échantillons de Modeste ABOE vont reprendre dès lundi.

43.10 - Question à propos de la formation à l'USDA

La formation à l'USDA a pour principe d'exposer les experts à ce qui se fait de mieux en matière de classification instrumentale et de bénéficier d'une longue histoire et pratique. Cependant, les moyens mis en oeuvre pour réaliser cette classification ne sont pas forcément ceux qui sont disponibles en Afrique pour emprunter ce chemin.

Q PEA : est-il possible de trouver un autre pays réalisant une classification instrumentale si possible en Afrique qui utiliserait des moyens moindre et ayant la même efficacité. Nous avons pensé au Zimbabwe et à l'Afrique du Sud.

43.11 - Pièces détachées pour HVI 1000 M1000

Q PEA: possibilité de commander et régler 2 peignes à USTER; penser au reliquat de paiement du transport de Bamako vers Ségou (OFFER.pdf).

43.12 - Organisation des formations

Pour l'organisation des formations à Ségou, une enveloppe d'environ 4 000 euros est allouée par le projet. Selon la distance ou la facilité d'accès, certains stagiaires ont des temps de transfert à Bamako plus ou moins longs. Prenant cette information en compte, RTC West a décidé de répartir les 4 000 euros de la manière suivante:

- Le nombre de nuits nécessaires à Bamako pour chaque participant est réglé directement par RTC West (de 2 à 4 selon le pays des stagiaires) ;
- Le règlement des pauses café et repas
- Le reste est décidé équitablement comme perdiem aux stagiaires.

Dans ces conditions, les stagiaires se trouvent donc être pris complètement en charge.

Q PEA : Le fait que le "perdiem" du projet ne soit pas intégralement directement distribué aux stagiaires, mais utilisé pour les accueillir est-il un problème ? (JPG a répondu qu'il n'y avait pas de problème à ce sujet).

44 - Cooperation Cerfitex – Sofitex (21/10 Après-midi)

Nous avons profité d'une demi-journée de travail conjoint entre Mamadou TOGOLA, Joël KY et Bréhima TOUNKARA pour planifier les activités de 2010, de manière à répondre au PEA sur sa construction de AWP/B 2010.

SOFITEX appréciait la suite donnée à la décision de communiquer davantage entre tous les partenaires, en particulier de recevoir les informations également en direct depuis PEA.

Des solutions sont à l'étude avec PEA pour favoriser les échanges entre SOFITEX et CERFITEX.

45 - Memorandum of understanding between RTC and the laboratories Done on

RTC West a envoyé ces contrats à tous les laboratoires (13 août 2009).

Bénin a réagi et Sofitex étudie le document. Réponses à venir

→ RTC W : relancer

46 - Preparation of grand opening (e.g. invitation), date for the Grand opening (perhaps in combination with Philipp's or my visit in September?)

Plannification "initiale" : janvier 2010 (voir rapport Axel Drieling en Afrique du Sud).

→ RTC West, reste à faire :

- préparer les invitations et les négocier avec PEA (sachant qu'il y a des implications financières) ;
- prendre appui sur la connaissance accumulée par l'organisation du séminaire de Bamako en avril 2008
- si vous avez besoin d'experts internationaux, il faut l'inscrire sur leur calendrier ;
- préparer la couverture médiatique ;
- préparer les documentations d'information ;
- préparer des contrats type (Memorandum of understanding) ;
- éventuellement prévoir d'afficher le calendrier des activités en 2010 et après ;

- afficher les prestations proposées (expertises, formations, analyses, round tests, retest ...) ;
- préparer argumentaire sur l'avantage d'avoir un RTC pour les filières coton régionales ;
- Préparer un ordre de visite, calendrier, qui présente quoi ?
- Préparer / soutenir les arrangements pour les invités...
- ...

Toutes ces préparations peuvent nourrir l'activité C.1.2.7.

47 - To do list (admin + experts)

→ Q PEA : Administration: Bank fees to be covered by project?

Montré et discuté "Activity-tracking_RTC-WA_OV2.doc" en séance.

Pas de question ; préparation des réponses le 22 et le 23/10

48 - Etat des questionnaires et des visites réalisées la semaine précédente

Au travers des photographies prises pendant le tour des laboratoires, nous avons rendu compte des résultats des expertises réalisées pendant le tour des laboratoires.

Nous avons mentionné au RTC la nature de possibles demandes des laboratoires pour le soutien direct apporté par le Projet (activité C.2.3).

49 - Country reports (MT)

Revue des documents existants et compléments dans fichiers V2 pour les country reports.

Un fichier listant les instruments installés dans la région (instrument list v1.xls) a été créé. Il a été mis à jour en séance (Instrument List v2.xls).

Status	21/10/2009								
Status of information	Country	Laboratory	Town	Instr. Manuf.	Type	Year of manuf.	Status	Lab visit	Report
2009-08	BENIN	SONAPRA	PARAKOU	USTER	HVI 900 SA	1995	Repair needed	2008-05, 2009-10	2008-05, 2009-10
2009-10	BENIN	SONAPRA	PARAKOU	USTER	HVI 900 SA	1995		2008-05, 2009-10	2008-05, 2009-10
2009-10	BURKINA FASO	SOFITEX	BOBO DILOULASSO	SPINLAB	HVI 900 SPINLAB	1989	Replacement needed	2008-05, 2009-10	2008-05, 2009-10
2009-08	CAMEROUN	SICAM	GAROUA	SPINLAB	HVI 900 ?	?	?	2008-11	2008-11
2009-08	CAMEROUN	SODECOTON	GAROUA	-	-	-	NO INSTRUMENT	2008-11	2008-11
2009-08	COTE D'IVOIRE	CIDT	BOUAKE	SPINLAB	SPINLAB 900 SYSTEM	?	not in operation	2009-03	2009-03
2009-10	COTE D'IVOIRE	CIDT	BOUAKE	USTER	Spectrum II	?	not in operation	2009-03	2009-03
2009-10	COTE D'IVOIRE	CNRA (IDESSA)	BOUAKE	PREMIER	ART	2005	?	?	?
2009-10	MALI	CERFITEX	SEGOU	USTER	HVI 1000 M 1000	2007	Operating	2008-05, 2009-05	2008-05, 2009-05
2009-10	MALI	CERFITEX	SEGOU	USTER	HVI 1000 M 700	2009	To be installed	-	-
2009-08	MALI	CMDT	KOUTIALA	PREMIER	ART	2005	Operating	2008-05	2008-05
2009-08	SENEGAL	SODEFITEX	TAMBACOUNDA	PREMIER	ART	2005	Operating	2009-03	2009-03
2009-08	TCHAD	COTONTCHAD	MOUNDOU	USTER	HVI 900 AUTOMATIC		not in operation	2008-11	2008-11
2009-08	TCHAD	COTONTCHAD	MOUNDOU	USTER	HVI 900 AUTOMATIC			2008-11	2008-11
2009-10	TOGO	NSCT Former SOTOCO	NOTSE	PREMIER	ART	2005	not in operation	2008-05, 2009-10	2008-05, 2009-10

Status of information	Country	Laboratory	Problem HVI	Problem Lab	CSITC-RT	Bremen RT	Reg. RT	Retest	Service by	Service when	Commentaire
2009-08	BENIN	SONAPRA	To be identified	-	wanted	yes	yes	wanted	?	?	-
2009-10	BENIN	SONAPRA			wanted	yes	yes	wanted	?	?	?
2009-10	BURKINA FASO	SOFITEX	Carte HS	no air conditioning	no, wanted	Yes	wanted	wanted	-	to be done	New SITC expected soon
2009-08	CAMEROUN	SICAM	?	?	?	?	?	?	?	?	?
2009-08	CAMEROUN	SODECOTON	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2009-08	COTE D'IVOIRE	CIDT	To be identified	no air conditioning	no, wanted	no, wanted	no, wanted	no, wanted	?	-	UNIDO Project ongoing
2009-10	COTE D'IVOIRE	CIDT	To be identified	no air conditioning	no, wanted	no, wanted	no, wanted	no, wanted	?	?	UNIDO Project ongoing
2009-10	COTE D'IVOIRE	CNRA (IDESSA)	?	?	?	?	?	?	?	?	?
2009-10	MALI	CERFITEX	Moisture measurement	-	Yes	Yes	Yes	Yes	?	?	-
2009-10	MALI	CERFITEX	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2009-08	MALI	CMDT	-	Poor air conditioning	no, wanted	no, wanted	no, wanted	no, wanted	?	?	-
2009-08	SENEGAL	SODEFITEX	-	air conditioning: new equipment To be installed	no, wanted	no, wanted	no, wanted	wanted	-	-	-
2009-08	TCHAD	COTONTCHAD	SPARE PART (electronic boards)	Poor air conditioning	no, wanted	no, wanted	no, wanted	no, wanted	?	?	-
2009-08	TCHAD	COTONTCHAD	Out of order	Poor air conditioning	no, wanted	no, wanted	no, wanted	no, wanted	?	?	-
2009-10	TOGO	NSCT Former SOTOCO	Does not start	-	?	no	no, wanted	no, wanted	?	?	-

50 - CSITC results

Nous avons regardé ensemble les résultats des dernières participations aux tests CSITC ; au vu des résultats sur les deux dernières participations, on constate une amélioration des performances en micronaire et en ténacité pour ce qui concerne les valeurs moyennes ; il faut cependant persister dans l'effort d'amélioration.

Par ailleurs, il existe une disparité importante des résultats de couleur au fil des 5 jours de test. Solutionner ce problème améliorerait encore la performance du laboratoire.

51 - Informations diverses

- Egypte se propose de faire des formations
- Le SIFAT Ouzbékistan (Tashkent) a été reconnu comme le 3° RTC pendant la 12° réunion du groupe de travail du RTC.

52 - Conclusion

Cette audit a permis de vérifier l'état d'avancement des activités prévues au projet. Aucun nouveau retard a été enregistré dans les activités, et la "To do list" devrait permettre de regagner quelques semaines dans les activités retardées.

L'audit a montré l'implication et la motivation de chacun dans ce projet.

La question des moyens alloués a été souvent au coeur des discussions, en particulier pour ce qui concerne l'aménagement du nouveau laboratoire. A chaque fois, des solutions de compromis constructif ont été trouvées pour résoudre des questions / propositions qui n'étaient pas prévues au départ du projet. Une fois de plus, la "To do list" doit être vue comme un outils de dialogue constructif tout en favorisant le respect des enveloppes allouées et des temps impartis pour la bonne marche du projet.

Les discussions ont été orientées vers le fait que l'année 3 du projet commence à mettre l'accent sur la participation financière des laboratoires dans la région, et qu'un effort de préparation doit être réalisé pour permettre au RTC d'être auto-financé à terme. Cela sera encore accentué en année 4 du projet.

Je remercie M. MAIGA et tous les membres de Cerfitex et du RTC West pour leur accueil et leur travail constructif pendant ces journées... et ces années de projet.

**Annexe 1 : Propositions de AWP/B par RTC West dans
le DoA => PEA
Autres informations à venir**

Number of Activity: **C.1.1.1.**

Title of Activity: **Detection/ Listing of the interested cotton testing laboratories**

Affiliation: C.1: Preparation, installation and running of the RTCs

C.1.1.: General

Description: The detailed analysis of all institutions involved in cotton quality is the first step of the preparation. This activity will be performed by the RTCs to achieve maximum support in all countries of the region during the project

Partners: TBS, CERFITEX

Planned output: Specified list of laboratories and analysis of their prerequisites

Actual status: Cette activité continue avec l'addition de nouvelles adresses

Start as soon as possible and get contact to the laboratories !

Number of Activity: **C.1.1.2.**

Title of Activity: **Preparation of the structural and legal organisation**

Affiliation: C.1: Preparation, installation and running of the RTCs

C.1.1.: General

Description: This activity will be performed by FIBRE and CIRAD in co-operation with the RTCs to fit the requirements of CSITC testing and to achieve sustainable performance of the system after the end of the project

Partners: FIBRE, CIRAD, TBS, CERFITEX

Planned output: Specified organisational structure

Number of Activity: **C.1.1.3.1a**

Title of Activity: **Joint preparation for the routine tasks**

Affiliation: C.1.1.: General

C.1.1.3.: Preparation and performing of the routine tasks

Description: to be added

Partners: FIBRE, CIRAD, TBS, CERFITEX

Planned output: Prepared tools for the typical activities of the RTCs

Number of Activity: **C.1.1.3.1b**

Title of Activity: **Laboratory and RTC management**

Affiliation: C.1.1.: General

C.1.1.3.: Preparation and performing of the routine tasks

Description: to be added

Partners: FIBRE, CIRAD, TBS, CERFITEX

Planned output: Specified procedures for the management

Number of Activity: **C.1.1.3.1c**

Title of Activity: **Regional round trial**

Affiliation: C.1.1.: General

C.1.1.3.: Preparation and performing of the routine tasks

Description: to be added

Partners: FIBRE, CIRAD, TBS, CERFITEX

Planned output: Specified procedures for the round trials

Number of Activity: **C.1.1.3.1d**

Title of Activity: **Retest on laboratory samples**

Affiliation: C.1.1.: General

C.1.1.3.: Preparation and performing of the routine tasks

Description: to be added

Partners: FIBRE, CIRAD, TBS, CERFITEX

Planned output: Specified procedures for the re-tests

Number of Activity: **C.1.1.3.2d**

Title of Activity: **Training for regional experts and staff (FIBRE).**

Affiliation: C.1.1.: General

C.1.1.3.: Preparation and performing of the routine tasks

Description: This important activity includes the training of the future Regional Experts to obtain the knowledge they need for their work. Training includes English language skills (for the West African participants), cotton production and ginning, cotton sampling, traditional cotton classing, spinning and textile processes, use of SITC instruments, technical instructions for SITC instruments, use of SITC results, laboratory management, technical laboratory requirements, quality management for laboratories, visual classing of leaf grade and foreign matter, informatics for preparing documents, databases, spreadsheet analysis. Training will be executed at the USDA, FIBRE, CIRAD, ACSA International Cotton Institute, and the instrument manufacturers.

Partners: CERFITEX, TBS

Planned output: Successful completion of the training: specific knowledge about classing, testing and quality management

Actual status: KY Joël assistera à cette formation

Number of Activity: C.1.1.3.2e

Title of Activity: **Training for regional experts and staff (CIRAD).**

Affiliation: C.1.1.: General

C.1.1.3.: Preparation and performing of the routine tasks

Description: This important activity includes the training of the future Regional Experts to obtain the knowledge they need for their work. Training includes English language skills (for the West African participants), cotton production and ginning, cotton sampling, traditional cotton classing, spinning and textile processes, use of SITC instruments, technical instructions for SITC instruments, use of SITC results, laboratory management, technical laboratory requirements, quality management for laboratories, visual classing of leaf grade and foreign matter, informatics for preparing documents, databases, spreadsheet analysis. Training will be executed at the USDA, FIBRE, CIRAD, ACSA International Cotton Institute, and the instrument manufacturers.

Partners: CERFITEX, TBS

Planned output: Successful completion of the training: specific knowledge about testing and classing

Actual status: KY Joël assistera à cette formation

Number of Activity: C.1.1.3.2f

Title of Activity: **Training for regional experts and staff (classing USDA).**

Affiliation: C.1.1.: General

C.1.1.3.: Preparation and performing of the routine tasks

Description: This important activity includes the training of the future Regional Experts to obtain the knowledge they need for their work. Training includes English language skills (for the West African participants), cotton production and ginning, cotton sampling, traditional cotton classing, spinning and textile processes, use of SITC instruments, technical instructions for SITC instruments, use of SITC results, laboratory management, technical laboratory requirements, quality management for laboratories, visual classing of leaf grade and foreign matter, informatics for preparing documents, databases, spreadsheet analysis. Training will be executed at the USDA, FIBRE, CIRAD, ACSA International Cotton Institute, and the instrument manufacturers.

Partners: CERFITEX, TBS

Planned output: Successful completion of the training: knowledge about classing in the USA and the achievement of the test reliability about cotton business

Actual status: TOGOLA Mamadou assistera à cette formation

Number of Activity: C.1.1.3.2g

Title of Activity: **Training for regional experts and staff (from expert to operator).**

Affiliation: C.1.1.: General

C.1.1.3.: Preparation and performing of the routine tasks

Description: This important activity includes the training of the future Regional Experts to obtain the knowledge they need for their work. Training includes English language skills (for the West African participants), cotton production and ginning, cotton sampling, traditional cotton classing, spinning and textile processes, use of SITC instruments, technical instructions for SITC instruments, use of SITC results, laboratory management, technical laboratory requirements, quality management for laboratories, visual classing of leaf grade and foreign matter, informatics for preparing documents, databases, spreadsheet analysis. Training will be executed at the USDA, FIBRE, CIRAD, ACSA International Cotton Institute, and the instrument manufacturers.

Partners: CERFITEX, TBS

Planned output: - Intense briefing of the technical/operator in SITC instrument and testing

Actual status: la formation se déroulera au laboratoire RTC West. Formateur TOGOLA, Opérateurs : SISSOKO, SOMDA

Number of Activity: C.1.2.0

Title of Activity: **Daily worker**

Affiliation: C.1: Preparation, installation and running of the RTCs

C.1.2: Tasks in West Africa

Description: The daily worker will be used for the regular work in the laboratory, e.g. sample transportation, sample opening, driving of samples.

Partners: CERFITEX

Planned output: e.g. sample preparation, basic laboratory works

Number of Activity: C.1.2.1

Title of Activity: **Installations for the Regional Technical Centre (SITC)**

Affiliation: C.1: Preparation, installation and running of the RTCs

C.1.2: Tasks in West Africa

Description: To prepare the RTC for the future work, equipment has to be installed. The required investments include:

- SITC instrument

- reliable power supply
- ambient air management system (“climatisation”)
- temperature and humidity recorder
- calibration material
- computer, printer, projector
- 4 WD for transport of samples, travels of the experts, transport of the trainees, and the connection between CERFITEX and SOFITEX

Partners: CERFITEX

Planned Time:

Project year	Q1	Q2	Q3	Q4
1 (2007/08)	--	Prep.	--	X
2 (2009)	(x)	(x)	(x)	(x)
3 (2010)	(x)	(x)	(x)	(x)
4 (2011)	(x)	(x)	(x)	(x)

Planned Personnel Input and additional budget for the complete activity:

Partner	Person	Input time (item)					Budget		
		complete	2007/08	2009	2010	2011		Cost (USD)	Cat.
CERFITEX	General	X	X	X	X	X	Equipment (see below)	416,500	--

Equipment: Cost (USD)

Purchase a 4WD car 35,000 [25,000 (+c.) CFC, 10,000 in-kind contr.]: Cat. I

Running costs (car) 20,000 (+c.): Cat. VIII

Ambient air management system 50,000 (+c.): Cat. I

Temperature and humidity recorders 5,000 (+c.): Cat. I

Computer/server Projector Printer etc. 7,500 (+c.): Cat. I

Purchase of a SITC 225,000 (+c.): Cat. I

Power supply: Generator, UPS 10,000 (+c.): Cat. I

Classing tables, conditioning storage etc 4,000 (+c.): Cat. I

Running costs (SITC) 40,000 (+c.): Cat. VIII

SITC spare parts, repair etc. 20,000 (+c.): Cat. VIII

Subactivities in quarter and year: 1, 2007

Sub activity	Executing person	Starting date	Target end date	Actual status NS, O, D or F* and %	Plan for next half-year period	Plan for future periods	Comment
Organise the place for the installation of the equipment				NS			
Organise the purchase of materials				NS			
Installation ready to use				NS			
Maintenance of the equipments				NS			

Fill/ have a working condition				NS			

Planned output: Installed and properly working instruments/equipment for the work of the RTC

Actual status:

Start preparation as soon as possible.

=====

Number of Activity: **C.1.2.2**

Title of Activity: **Training for the laboratories**

Affiliation: C.1: Preparation, installation and running of the RTCs

C.1.2: Tasks in West Africa

Description: This activity includes the preparation of support, the regular revision of the support, the duplication of supports and the trainings sessions

Training will be done 2 times a year from year 2 on. The dates for the training sessions will have to be fixed later.

Partners: CERFITEX

Planned output: Support material and training sessions (2 per year)

Actual status: La formation sera effectuée par KY joël et Mamadou TOGOLA. Les supports prêts avant Février 2010

- groupe A (chef classeur) : mai - juin

- Groupe C (opérateurs de laboratoire) : septembre - octobre

=====

Number of Activity: **C.1.2.3.**

Title of Activity: **Training for the cotton stakeholders**

Affiliation: C.1: Preparation, installation and running of the RTCs

C.1.2: Tasks in West Africa

Description: This activity includes the trainings sessions with the according costs. The costs for the work for the training will at the beginning be covered by CFC, but beginning in year 3 be covered by the laboratories that are trained. Travel costs and salary compensation for the trainees are not considered. Preparation of the training material is covered by activity C.1.2.2

Training will be done 2 times a year from year 2 on. The dates for the training sessions will have to be fixed later.

Partners: CERFITEX

Planned output: Training sessions (2 per year)

Actual status: Foramation par JK et MT

- groupe B1 (égreneurs) : septembre - octobre

- groupe B2 (filateurs, commerciaux) : février - mars

Number of Activity: **C.1.2.4.**

Title of Activity: **Questionnaire for the evaluation of the laboratory operational ability**

Affiliation: C.1: Preparation, installation and running of the RTCs

C.1.2: Tasks in West Africa

Description: It is important to evaluate the operational ability of the laboratories. The preparation and analysis is included in this activity

Partners: CERFITEX

Planned output: Specified questionnaire and reported analysis of labs' operational ability

Actual status: **Activité terminée**

Number of Activity: **C.1.2.5**

Title of Activity: **Expertise for the cotton testing laboratories**

Affiliation: C.1: Preparation, installation and running of the RTCs

C.1.2: Tasks in West Africa

Description: Two times a year, an international expert will, together with the RTC expert, visit the regional testing laboratories and will give advice and expertise. Travel is therefore included 2 times a year. Additional expertise of the RTC expert without international addition is included once a year. On demand, the RTC expert will visit laboratories on their costs.

- List to be made by RTCs of laboratories and their equipments, competences, skills for preparing CIRAD and Fibre visits
- Visit labs:
 - advertise for the project, RTC, retest and Check tests
 - describe visited laboratories (equipment, staff, system of ambient conditions management, reference materials, number and type of samples tested/crop..., flow chart of sample path ...
 - list the needs (training, equipment) decide about priority on equipment investment (on project, on lab's account,...)
- Make reports per lab:
 - check for positive and negative points
 - evaluate the personnel skills
 - check for missing / un-adapted / out of order equipment
 - advise on the ways/ solutions to meet the CSITC requirements

- Make sum up report for PEA to make decisions about “direct financial support to laboratories”

Partners: CIRAD, CERFITECH

Planned output: Report of the laboratories' ability, specific problems and suggestions for solutions

Actual status:

- o avec CIRAD,

- 1 mission avec KY Joël prévue en avril 2010 (Tchad, Cameroun)

- 1 mission avec M.TOGOLA prévue en Septembre 2010 (Sénégal, Côte d'Ivoire)

- o une mission RTC West seul, par KY Joël prévue en Novembre? 2010

=====

Number of Activity: **C.1.2.6**

Title of Activity: **Periodical support / audit of the Regional Technical Centre**

Affiliation: C.1: Preparation, installation and running of the RTCs

C.1.2: Tasks in West Africa

Description: One visit per year by the international experts will be used a) to support the RTCs in their work and b) to check/audit the work, so that the problems can be identified and the solutions can be found

Partners: CIRAD, CERFITECH

Planned output: Support; audit result report

Actual status: 2 missions CIRAD avec RTC WEST prévue en Avril et Septembre 2010

=====

Number of Activity: **C.1.2.7**

Title of Activity: **Collection and dissemination of technical information**

Affiliation: C.1: Preparation, installation and running of the RTCs

C.1.2: Tasks in West Africa

Description: The RTC experts will be able to collect actual information and distribute the important information to the laboratories, so that the laboratories will be able to get the latest information without looking at every conference or magazine. 10 days each year are considered for the regional expert to collect information and to spread it to the regional laboratories (e.g. by mails or database system)

Partners: CERFITECH

Planned output: Database or comparable solution for information transfer

Actual status: activité effectuée par les 2 experts, à finaliser avant fin Janvier 2010.

- Elaborer les intitulés des formations
- Les modules de formations
- Programmes des formations
- Faire les résumés des récentes expertises, des round tests,
-

Number of Activity: **C.1.2.8**

Title of Activity: **Cooperation with others RTCs**

Affiliation: C.1: Preparation, installation and running of the RTCs

C.1.2: Tasks in West Africa

Description: To transfer knowledge between the different regions, a yearly exchange between the experts of the different regions is included. Activities include e.g. the feeding of a FAQ database. For the purpose to share this knowledge, time and one travel per year is regarded.

Partners: CERFITECH

Planned output: Active knowledge transfer

Actual status: : Mamadou TOGOLA effectuera cette activité en Mars dont la programmation sera en collaboration avec RTC East.

Number of Activity: **C.1.2.9**

Title of Activity: **Facilitate the cooperation between the cotton testing laboratories**

Affiliation: C.1: Preparation, installation and running of the RTCs

C.1.2: Tasks in West Africa

Description: Laboratories will more and more be able to help each other as soon as it will be sufficiently initiated. This will be done by the RTCs.

Partners: CERFITECH

Planned output: Initiation of cooperation e.g. by e-mails

Actual status: Elaborer une procédure de cette activité par les experts et adminRTC. A finaliser au deuxième trimestre 2010

Number of Activity: **C.1.2.10**

Title of Activity: **Technical support for the routine work of the cotton testing laboratories**

Affiliation: C.1: Preparation, installation and running of the RTCs

C.1.2: Tasks in West Africa

Description: The RTCs will be able to answer urgent technical questions of the laboratories and will with this help the laboratories to keep operational.

Partners: CERFITECH

Planned output: Short term answers on urgent technical questions of regional laboratories; reduced time to get operational for laboratories e.g. by e-mails

Actual status: Activité menée par les Experts RTC selon procédure à finaliser au second trimestre 2010.

Number of Activity: C.1.2.11

Title of Activity: **Regional round trial**

Affiliation: C.1: Preparation, installation and running of the RTCs

C.1.2: Tasks in West Africa

Description: The A round trial is designed to check laboratories for the accuracy and precision of the results on a periodic basis, and it serves to see, if these laboratories are able to perform well at these periods. Regional round trial will allow comparing based on cottons which are typically tested in the laboratory instead of cottons from other continents. The RTC will conduct the regional round trials, starting with 4 round trials per year and ending with 6 per year. Costs include the work of the skilled operator and the expert

Partners: CERFITECH

Planned output: 4 (later 6) regular round trials: sample dispatch, collection and evaluation of results

Actual status: Activité menée par les Experts RTC selon procédure à finaliser au second trimestre 2010

Activité à continuer

Number of Activity: C.1.2.12

Title of Activity: **Retest on laboratory samples**

Affiliation: C.1: Preparation, installation and running of the RTCs

C.1.2: Tasks in West Africa

Description: A retest is designed to check if a laboratory is able to perform properly on a daily basis and is able to produce precise and accurate results along the time for their own commercial activities. This activity has to come in addition to the Round Trial. RTC will retest a defined share of samples that were tested in the laboratories to prove their reliability in everyday-testing. The number of samples is considered to increase to the end of the project. The days considered for work contain re-test and evaluation.

Partners: CERFITECH

Planned output: Retest on 0.5% of the tested production (CERFITEX and TBS):

- starting with 10% SITC testing and min. 5% retests;
- ending with 50% SITC testing and min. 1% of retests

Actual status: A démarrer bientôt

Une procédure à finaliser au second trimestre 2010

Number of Activity: **C.1.2.13**

Title of Activity: **Work as a testing centre for the region**

Affiliation: C.1: Preparation, installation and running of the RTCs

C.1.2: Tasks in West Africa

Description: The RTC laboratory will allow to test cotton from the regional production on the SITCs. Necessary time for the testing is included, costs will be covered by the customers (cotton companies).

Partners: CERFITEX

Planned output: SITC testing on demand for the regional cotton production

Actual status: **Après l'installation des équipements du labo RTC**

Number of Activity: **C.2.3**

Title of Activity: **Direct monetary support for labs**

Affiliation: C.2: Support for the cotton testing laboratories.

Description: Step 2 is the donation of the necessary support to improve the laboratory conditions for reliable testing.

Partners: CERFITEX, TBS

Planned output: Investments in laboratory equipment: installed and properly working instruments

Actual status:

Number of Activity: **C.2.4**

Title of Activity: **Check of the realisation of the necessary modifications**

Affiliation: C.2: Support for the cotton testing laboratories.

Description: Step 3 is the check of a proper realisation.

Partners: CERFITEX, TBS

Planned output: Audit; audit result report

Actual status:

Number of Activity: **C.2.5**

Title of Activity: **Participation in the CSITC certification system**

Affiliation: C.2: Support for the cotton testing laboratories.

Description: This necessary work of the regional laboratories to improve their testing ability is not covered by the CFC funding.

Partners: Included in activities of RTC East and RTC West

Planned output: Regular participation in the international CSITC Round Trial; Compliance with CSITC recommendations

Actual status:

Number of Activity: **C.2.6**

Title of Activity: **Participation in the Regional Technical Centre actions**

Affiliation: C.2: Support for the cotton testing laboratories.

Description: This necessary work of the regional laboratories to improve their testing ability is not covered by the CFC funding.

Partners: Included in activities of RTC East and RTC West

Planned output: Regular participation in the regional round trials and re-tests; co-operation with RTCs.

Actual status:

Number of Activity: **C.3**

Title of Activity: **Activities and contributions of additional partners**

Affiliation: C.: Support to African Cotton Producing Countries

Description: International control companies with their laboratories in Africa are intended to contribute to the regional activities of the project.

Partners: Control companies working in the region.

Planned output: Support of CSITC activities in Africa

Actual status:

Number of Activity: **E.3.2.2**

Title of Activity: **RTC grand opening**

Affiliation: E: Technical evaluation and dissemination/ E.3.2: Realisation of the dissemination

Description: to be added

Partners: TBS, CERFITEX

Planned output: RTC opening workshop for regional cotton stakeholders/administration for awareness

Actual status:

=====

Number of Activity: **F**

Title of Activity: **Project Management and Financial Administration**

Description:

This activity is to be set out again according to the responsibilities allotted to PEA, CIRAD and RTCs which were assigned in according to the appraisal report. The partners must assume their responsibility to facilitate PEA in the realisation of the project requirements as well as the corresponding tasks.

The major share of project management will be done by the PEA. For the PEA the following persons are involved:

- Project manager (part time: ½)
- Accountant (part time: ½)
- Secretariat (part time: ½)

The project manager is involved in both all organisational tasks and results oriented benefits of the whole project. He is responsible for all relevant activities and of course regarding scheduling and supervising. He is the key interface between the PEA and the project partners. The reports have to be done and any discrepancy from the project's items has to be noted and cleared out. Regarding his top level position within the project and the huge amount of all the activities he is obliged, a part time employment is justified. The project manager will be engaged for this project.

Accountant: The project includes several partners besides the PEA. From long period experience of the PEA, the financial control of all activities is one of the main requirements to run the project in a satisfactory manner. The bookkeeping, including control of biddings and reviewing the whole monetary transactions is necessary for any kind of evidence to financial transactions according to the whole project budget. Regarding the financial scheme and the total budget, there is the need for a part time accountant.

Secretariat: The correspondence including preparation and scheduling of any activities of the project manager is one of the most important tasks of this position. Caring for all partners and subcontractors and organising the whole official correspondence between the partners and partially the administration of the regional centres and other participating laboratories, there is the necessity for another part time employment of an internationally experienced staff member.

CIRAD expenses for project managing and accountant/secretariat are included with 30/55 days per year.

Intense additional management/administration will be necessary in the RTC resp. the bodies hosting the RTCs. It is intended to guide the RTCs from the beginning of the project on to be able to manage the RTC without international support.

Project management in the RTCs will partly be done by a project manager from the hosting institution to assure a proper co-operation. The main part of project coordination will be done by the regional experts, as they will be the key partners for the project. The project manager is included with 1/3 of his working time, the regional experts from the hosting institution (only CERFITEX and TBS) with 1/2 of their working time, and accountancy/secretariat with in sum 130 days per year.

To reduce funding costs and to regard the interaction between the project and the other activities of the partners, approx. one half of the total costs of the administration are given as in-kind contributions from the project partners.

Partners: FIBRE, CIRAD, TBS, CERFITEX

Planned output: Effective, smooth project implementation